

**PASTILLAS**  
**BONALD**  
TOS - GRIPE - ANGINAS - AFONIA  
(C. S. 13.399.)

# PUEBLO

AÑO XVIII  
NUMERO 5.465  
UNA PESETA

Director: Emilio Romero

MADRID  
JUEVES, 28  
MARZO 1957

Redacción \* Administración \* Talleres \* Suscripciones \* Publicidad  
Narváez, 70 \* Apartado número 517 \* Teléfono (centralita) 25-61-32

**El memorándum egipcio sobre Suez será dado a conocer el próximo día 4.**  
EL CAIRO, 28.—El memorándum redactado por Egipto en el que se explica cómo será dirigido el Canal de Suez ha sido repartido entre los embajadores de países extranjeros acreditados en El Cairo, y se informa será hecho público el día 4 de abril. En sus declaraciones, el alto consejero político del coronel Nasser dijo: «El mantenimiento y desarrollo del Canal de Suez es tarea que corresponde a la autoridad egipcia del mismo.» Alí Sabri dijo que Egipto no reconocería a la Asociación de Usuarios, aunque indicó que habría cooperación con ella. (Efe.)

## AUTENTICIDAD REPRESENTATIVA

MUCHOS han olvidado con facilidad que el Movimiento nació como un intento de dar mayor autenticidad representativa a la vida española. Esta fue la razón fundamental de la estructura nacional-sindicalista, que surgirá para sustituir a un sistema viciado y de cuya eficacia poco podía esperarse. El Movimiento, por tanto, chocó con el liberalismo, no por lo que éste tuviese de democrático o representativo, sino, precisamente, por aquello que tenía de imperfecto como sistema de representación. Sin embargo, los ideales del Movimiento sufrieron grandes dificultades, en su marcha ascendente, de algunos sectores que consideraban pernicioso la auténtica presencia y savia popular en los problemas de la Patria. Es, por ello, necesario hablar claro y poner en evidencia las posiciones que, a estas alturas, debieran de ser de todos conocidas. El Movimiento ha luchado y luchará por una mayor autenticidad y amplitud representativa en la comunidad nacional. Es, por ello, absurdo el que puedan aparentar tendencias democráticas sectores cuya posición obstinada, ante la empresa nacional-sindicalista, ha venido a perjudicar, notablemente, el ritmo de realización de nuestros ideales.

Pero sería parcial si nos limitásemos a responsabilizar de toda deficiencia, en el proceso hacia un orden nacional-sindicalista, a los sectores tozadamente reaccionarios. Sin duda, la puesta en marcha de un sistema representativo exige una educación política de la comunidad que va a utilizarlo. Quizá, en España se vaya despacio en esta tarea educativa o también es posible que sean muy antiguos los vicios y los escepticismos para que puedan desarraigarse en poco tiempo. Pero, desde luego, a esa falta de formación del espíritu ciudadano hay que atribuir responsabilidades. Responsabilidades que alcanzan a quienes no se han molestado en utilizar la participación que les iba siendo ofrecida en los distintos grados de la vida municipal y sindical. Hay muchas actitudes críticas, que hubiesen sido valiosas incorporadas a una candidatura y prefirieron quedarse en meramente críticas. Hay muchas papeletas cubiertas rutinariamente, despreciadas en su posibilidad de selección, entregadas a una desgana o a una mínima sospecha de ineficacia. Quienes así han actuado han sido los peores enemigos de una autenticidad representativa, pues han contribuido a minar esa misma autenticidad.

Pero a pesar de la animadversión de quienes pretenden no verse molestados en la más mínima parte del disfrute de sus privilegios independientes; a pesar de la postura poco social, poco solidaria, de quienes no han aportado el calor necesario a las nacientes estructuras del nacional-sindicalismo, el Movimiento sigue con el mismo empeño su lucha por lograr la máxima capacidad de representación para todos los intereses, tanto individuales como comunitarios y nacionales.

En esta empresa el Movimiento ha renunciado al sistema multipartidista, porque sabe que dicho sistema se ha impurificado y es el origen de la crisis de las ideas democráticas en nuestro tiempo. Pero, en vez de volver la espalda a las ilusiones e intereses populares, ha buscado un cauce más directo para conseguir salvar la autenticidad democrática, a través de las difíciles vicisitudes sociales por que el mundo atraviesa. El camino está en ir, más directamente, al meollo de la vida comunitaria; a las instituciones naturales de convivencia, familia, municipio y sindicato, para encontrar el calor popular sin mixtificaciones ni desórdenes. Seguimos en la tarea instauradora de una democracia orgánica, de un sistema representativo capaz de dar flexibilidad, gracia y amplitud a la vida de todos los españoles que unen y aportan sus esfuerzos en la gran tarea del destino nacional.

Antonio F. de CORREA  
VEGLISON

## EGIPTO CONTROLARA EL CANAL "sin intervención extranjera"

EL CAIRO, 28.—Oficialmente, el Gobierno egipcio ha anunciado que el Canal de Suez será de nuevo abierto al tráfico normal "hacia el 10 de abril". Sabri manifestó que Egipto dirigirá y controlará el Canal "sin intervención extranjera". La declaración del alto asesor político del Presidente Nasser ha sido formulada momentos después que el Gobierno egipcio ha redactado un memorándum en el que se explica la forma en que el Gobierno de El Cairo intenta dirigir el Canal de Suez, y lo ha enviado a diferentes países. Sabri dijo también que Egipto consideraba que el secretario general de la O. N. U. comprendería perfectamente las razones que llevaban a Egipto a adoptar dicha determinación. (Efe.)

## Presentan sus credenciales al JEFE DEL ESTADO los embajadores DE NORUEGA Y DINAMARCA

En la mañana de hoy tuvo lugar, en el Palacio de Oriente, la ceremonia de presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado por los excelentísimos señores Johan Georg A. Raeder y Hjalmar Collin, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Noruega y Dinamarca, respectivamente.

Como de costumbre, los representantes de Noruega y Dinamarca llegaron en carrozas escoltadas por la Guardia Mora, penetrando por la Plaza de la Armería, en donde les fueron rendidos honores por fuerzas del Regimiento de la Guardia de Su Excelencia, mientras la banda militar interpretaba los correspondientes himnos nacionales.

Al pie de la escalera de honor, los embajadores fueron recibidos por el alto personal de la Casa Civil y jefes de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. Los señores Raeder y Collin llegaron al Palacio con el personal de sus Embajadas.

Durante la celebración de los actos Su Excelencia estaba acompañado del ministro de Asuntos Exteriores, teniente general jefe de la Casa Militar, jefe de la Casa Civil, vicealmirante segundo jefe de la Casa Militar, segundo jefe e intendente de la Casa Civil, jefes de protocolo del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudantes de campo del Caudillo, quien recibió a los embajadores en el salón de costumbre. Tras de hacer entrega de las cartas credenciales, los embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a una saleta inmediata, en cuya entrevista estuvo presente el ministro de Asuntos Exteriores.

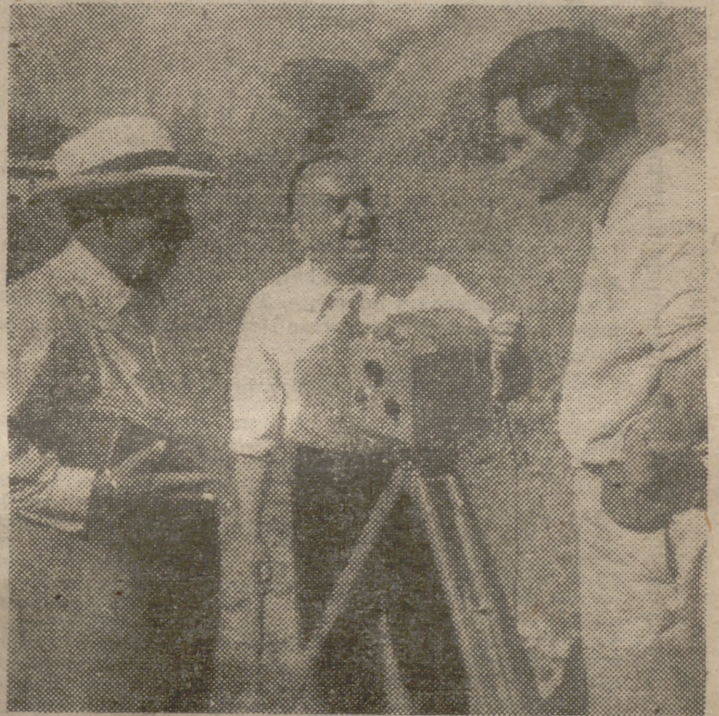
Terminados los actos, y acompañados como a su llegada por los señores barón de las Torres y Espinosa, así como por los miembros de sus Embajadas, los señores Johan Georg A. Raeder y Hjalmar Collin, abandonaron el Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

## ¿DONDE HAY PETROLEO?

## LOS YACIMIENTOS PUEDEN DETERMINARSE CON ABSOLUTA PRECISION

Exito ROTUNDO de los CIENTIFICOS ESPANOLES REY PASTOR y BONELLI

CUANDO en 1921 se realizaban los trabajos geodésicos y topográficos para el establecimiento de límites y fronteras de Marruecos en la Misión española, que actuaba paralelamente a la francesa, figuraba un joven oficial de Estado Mayor, miembro de una familia de ilustres matemáticos, a quien en aquel año le correspondió ingresar en el Cuerpo de Ingenieros Geógrafos del Instituto Geográfico y Catastral. Pocos meses después la Misión española pereció en circunstancias catastróficas, debiéndose al citado motivo que el único superviviente de aquel esforzado grupo de científicos sea don Alfonso Rey Pastor.



Don Alfonso Rey Pastor (a la izquierda) y don Juan Bonelli (en el centro), utilizando su aparato y método de prospección petrolífera en tierras lusitanas

### DIRECTOR DEL OBSERVATORIO DE ALICANTE

Con una extensa y brillante hoja de servicios profesionales, la guerra civil sorprendió al señor Rey Pastor ejerciendo su profesión en Toledo, incorporándose inmediatamente al Ejército Nacional, prestando servicios en el frente de la Ciudad Universitaria. Su primer destino después de la victoria de 1939 es la dirección del Observatorio de Alicante. La fertilidad del terreno y el clima cálido de que goza esta provincia le hacen propicia para un cultivo, más que intensivo, continuo, de lograr reunir ese tercer y vital factor que es el agua. La gravedad de este problema en dicha provincia decide al señor Rey Pastor a emprender las investigaciones precisas para determinar situación y dirección de capas triásicas, de capas subválbeas y corrientes profundas. Exitos sucesivos coronan sus esfuerzos, primero por métodos geofísicos y geológicos y después por mediciones radiactivas.

### EL PRIMER APARATO

Por el año 1959, en unas obras

realizadas en la calle de San Fernando, de aquella ciudad, aparecen unas manchas sospechosas y de procedencia incierta sobre la superficie de un manantial acuoso. Llamado para informar sobre este extremo, el señor Rey Pastor ve por vez primera vestigios de petróleo natural, y se interesa apasionadamente desde aquel mismo momento por la prospección de yacimientos de este producto. Abandona los métodos clásicos e insiste en las mediciones radiactivas, desechadas por otros países, y que a tan brillantes resultados le habían conducido en

el descubrimiento de aguas subterráneas. En 1955 tiene ya en funcionamiento un aparato lo suficientemente sensible para discriminar diferencialmente las radiaciones específicas del keroseno y otros compuestos análogos, mucho más intensas que las precedentes del agua y distintas de la radiación de fondo de origen cósmico. El aparato de Rey Pastor, mucho más próximo a los contadores de excitación que al burdo detector de Geiger-Müller, permite determinar líneas de confluencia, cuya intersección sitúa con precisión asombrosa los depósitos petrolíferos, a la vez que, en función de las características del terreno, precisa también, espectacularmente, la profundidad a que se encuentra.

### REY PASTOR-BONELLI

Es por esta época cuando se asocian don Alfonso Rey Pastor y su compañero don Juan Bonelli, también ilustre ingeniero geógrafo y secretario de la Real Sociedad Geográfica Española. Juntos determinan la metodología a seguir en los trabajos de campo, la marcha analítica y el cálculo de situación, cuestiones que superan en importancia al aparato instrumental.

Ya provistos de este método, estudian diversas zonas del territorio nacional, levantando a título de curiosidad actas notariales de sus resultados. Trabajan también en Portugal, donde por la gentileza del país hermano, y en particular de don Roque d'Aguiar, se les da toda clase de facilidades, teniendo que abandonar estas tareas por la escasisima importancia de los depósitos que se registran en todo el oeste de la Península Ibérica. Seguidamente actúan en Francia, donde sus métodos son sometidos al más riguroso y violento examen experimental, con resultados siempre positivos, hasta el punto de interesar Francia con urgencia contratos para la puesta en práctica de este método en su territorio.

Constituidos en Sociedad, con el señor Selgas como presidente y gerente de la misma, determinan varios yacimientos en España.

## MADRID, ANTE EL CAUDILLO



El alcalde de Madrid, conde de Mayalde, con todos los concejales, renovó a S. E. el Jefe del Estado la leal adhesión de la Corporación y del pueblo madrileño con motivo de cumplirse hoy el dieciocho aniversario de la liberación de la capital. El alcalde leyó ante el Caudillo un extenso informe sobre la halagüeña situación económica del Ayuntamiento. (Foto Verdugo.) (Información en pág. 2.)



# Vivir para ver



## El gorila es todo un caballero CLIENTE PRIVADO EN EL HOSPITAL DE BERLIN

BERLIN.—"Knorke", gorila del jardín zoológico de Berlín, acaba de ser transportado al hospital municipal de Berlín. Padece una enfermedad infecciosa. Tendrá derecho a una habitación particular y será tratado siempre como un cliente privado. (Mapa.)

## ANGUSTIA EN EL AVION

Los treinta y siete pasajeros que bajaron en Orly procedentes de Konakry, al abandonar el aparato, dieron un suspiro de alivio. El pasajero número 38 había desaparecido en el camino. Se trataba de una serpiente pitón. Entre Konakry y Dakar, su propietario comprobó la ausencia del reptil. Tripulación y pasajeros registraron sin éxito alguno el avión. Todos tenían la desagradable impresión de que el reptil estaba escondido en alguna parte y podía surgir de un momento a otro. Nuevas búsquedas en las escalas de Dakar y Marsella. El animal todavía no ha podido ser encontrado. (Mapa.)

## LA GUERRA SE HA VUELTO MUY CARA

En materia de armamento, el progreso cuesta demasiado caro. El Ejército americano anuncia que el precio de las armas ha subido en flecha después de la última guerra mundial. Durante la segunda guerra mundial, señalaban los expertos, un obús costaba cerca de 3.500 pesetas. Actualmente, un solo proyectil teledirigido, el sustituto moderno del obús anti-aéreo, cuesta 2.100.000 pesetas. Un submarino de la segunda guerra mundial costaba de 175 a 245 millones de pesetas. El precio de un submarino atómico asciende de 1.575 a 2.100 millones de pesetas. En la misma época, un caza costaba 4.375.000 pesetas. Actualmente, un caza a reacción de la Marina, alcanza la cifra de 43.700.000 pesetas. (Mapa.)

## LOS BELGAS PADECEN LA OBSESION DEL SECUESTRO

Una verdadera manía de secuestros se manifiesta en Bélgica desde hace algunos meses. La Policía belga no sale de su asombro ante la cantidad de anónimos o cartas firmadas que le denuncian casos de secuestros, que son totalmente imaginarios. Cuando un

joven lleva a su novia hasta la puerta de un comercio y no la ve salir al cabo de un tiempo determinado, presenta una denuncia a la Policía, declarando que ha sido drogada. Hace algunos meses, un comerciante de Amberes decidió cerrar uno de los locales que ocupaba. Inmediatamente toda la barriada aseguró que se habían descubierto allí cuatro jóvenes drogadas, dispuestas a ser enviadas a América del Sur. Se hablaba también de un viejo que pedía a los jóvenes que llevasen una carta a un piso, del cual no volvían ya más. Todos estos sucesos son tan misteriosos y horribles como imaginarios. De hecho, desde hace muchos años, ni una sola joven ha sido secuestrada en Bélgica. (Mapa.)

## LOS BAHA'ISTAS BUSCAN UN TEMPLO

En Alemania, los 800 fieles de la religión baha'ista buscan un santuario. El baha'ismo es una religión revelada en 1863, en Bagdad. Cuenta entre sus santos a Jesús, Buda, Zarathustra, Moisés y Mahoma. En la actualidad está representada en más de cien países, comprendidos los Estados Unidos y la Unión Soviética. Un templo baha'ista se encuentra al borde del lago Michigan, cerca de Chicago; otro, en el Turkmenistán, en Rusia. Su "Papa" reside en Haifa (Israel), donde el baha'ismo es una religión oficialmente reconocida. En Alemania, las cosas no son tan sencillas. Si bien nadie piensa oponerse al culto, es difícil encontrar un terreno para construir un templo. A cada lugar que encuentra, la Iglesia, sea católica o protestante, pone su veto: «Ya sabemos que debemos ser tolerantes, pero de eso a permitir que se establezcan en nuestro país otros cultos...», exclaman los curas y los pastores. Los baha'istas acaban de comprar en Diendenberger, cerca de Francfort, por más de 700.000 pesetas, un terreno de dos hectáreas, que vale mucho menos. ¿Tendrán autorización para construir allí su templo? Esto es lo que va a decidir, en último recurso, el consejero regional, después de discusiones encarnizadas con los miembros del Consejo. (Mapa.)

# El Ayuntamiento de Madrid renueva su leal adhesión al Caudillo

EN EL PALACIO DE ORIENTE FUERON RECIBIDOS POR EL JEFE DEL ESTADO EL ALCALDE Y TODOS LOS CONCEJALES

A la una y media de esta tarde fué recibido en el Palacio de Oriente por S. E. el Jefe del Estado el Ayuntamiento en Pleno, bajo la presidencia del alcalde, conde de Mayalde.

Durante la audiencia, con ocasión del dieciocho aniversario de la liberación de Madrid, el alcalde pronunció un discurso en el que renovó la leal adhesión de la Corporación Municipal al Jefe del Estado, expresándole profunda gratitud, como madrileños y como españoles. Expuso el alcalde la satisfactoria situación de la Hacienda municipal, la nivelación del Presupuesto, cuyas cifras detalló.

Se refirió luego a la política municipal en abastos, enseñanza primaria, alumbrado y demás servicios dependientes del Ayuntamiento. Asimismo abordó el conde de Mayalde los problemas de los suburbios y de los transportes, el de la reforma interior y la Ley del Suelo.

Terminó su discurso diciendo:

## AYUNTAMIENTO DE MADRID SECRETARIA GENERAL

El día 8 de abril, a la una de la tarde, termina el plazo de presentación de proposiciones para licitar en la subasta de obras de urbanización de la calle de Ríos Rosas, entre las de Agustín de Bethencourt y la plaza de Isabel la Católica. Presupuesto de contrata, 2.375.264,31 pesetas.

El acto de apertura de plicas tendrá lugar el día siguiente hábil, a las trece horas, en el patio de Cristales de la Primera Casa Consistorial.

Los pliegos de condiciones y demás antecedentes pueden examinarse todos los días hábiles, de diez de la mañana a una de la tarde, en el Negociado de Subastas.

Las proposiciones serán presentadas en la dependencia que se indica, en el día y hora señalados.

Madrid, 25 de marzo de 1957.—El secretario general, Juan José Fernández-Villa y Dorbe.

## 23 PLAZAS JEFES DE ALMACEN

en el Servicio Nacional del Trigo, con 13.320 ptas. y otros emolumentos. Sólo varones. 23-40 años. No se exige título. Instancias hasta el 20 de abril. Nuevas contestaciones. Clases orales y por correspondencia a cargo de profesorado del Cuerpo. Regalamos programas con modelo de instancia e instrucciones completas. Se ruega remitir franco los de provincias.

Otras preparaciones: Mecanografía al tacto, dictado micrófono. Taquigrafía. Cultura general. Contabilidad. Pida plan de estudios "El porvenir en su mano", que regalamos.

Alquilamos máquinas de escribir último modelo a particulares y empresas.

Dirijase hoy mismo a la

## ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57). Metro Tribunal. Tel. 219414. MADRID

ESTE  
CONSEJO  
VALE  
100.000  
PTS.!

## Especialícese en COMERCIO

Todo negocio depende hoy de los expertos. El buen técnico se paga a peso de oro! Usted también será un técnico con un curso CCC de

CONTABILIDAD  
TRIBUTACION  
CALCULO MERCANTIL  
REDACCION COMERCIAL  
MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA

Otros cursos: CULTURA - RADIO - IDIOMAS

CONFIE EN EL CENTRO MAS EXPERIMENTADO DE ESPAÑA  
CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL, NÚMEROS 2.111 Y 2.112  
APARTADO 108-42 - SAN SEBASTIAN  
DELEGACIONES: MADRID, Pradoleros, 11 - BARCELONA, Av. de la Luz, 48  
CORTE O COPIE ESTE CUPON

42 Envíeme información GRATIS del curso de:

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_



"Contar, señor, con nuestro profundo agradecimiento, que, unido a una inquebrantable adhesión, con que hoy más que nunca podéis contar, nos servirá de acicate y entusiasmo para laborar con mayor ahínco por la prosperidad de Madrid, a las órdenes de V. E."

El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, pronunció un discurso para agradecer la visita y

las muestras de adhesión del Ayuntamiento. Exhortó a los representantes municipales a que continúen laborando con el mismo entusiasmo y constancia que hasta aquí para el engrandecimiento de Madrid, para el que siempre contarán con el apoyo del Gobierno. Terminó con un vibrante "Arriba España!", que fué contestado con entusiasmo por cuantos asistían al acto.

## Toman posesión los nuevos directores de Administración Local y Beneficencia

PRONUNCIO UNAS PALABRAS EL  
MINISTRO DE LA GOBERNACION

En el despacho del ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, se ha efectuado la toma de posesión de los nuevos directores generales de Administración Local y Beneficencia, don José Luis Moris y don Antonio Oriol, respectivamente. Al acto asistieron el subsecretario del Departamento, señor Rodríguez de Miguel, y los directores generales, así como el jefe superior de Policía, miembros de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja y otras personalidades.

Comenzó el acto con unas palabras del ministro, en las que dijo que era innecesario hacer el historial de los nuevos y salientes directores generales, pues de todos era conocida su destacada personalidad. "El señor García Hernández—dijo el ministro—ha efectuado al frente de su Dirección una gran labor, como corresponde a un hombre de su talento, que cesa por voluntad propia; pero yo espero su colaboración desde otros lugares. Marcha, pues, de su cargo con todo mi afecto. En cuanto al señor Tena, ha sido un hombre que, igualmente, ha desarrollado una gran labor de todos conocida. Los directores generales entrantes son personas a las que conozco desde, casi su niñez y conozco también sus dotes personales, su inteligencia y su fidelidad; luchadores que dieron su sangre por la Patria y que, formando parte de mi equipo, estoy seguro han de cumplir sin necesidad de consignar cuantas misiones les encomiende." Terminado el discurso del ministro de la Gobernación, que fué muy aplaudido, hizo uso de la palabra el señor García Hernández, quien en breves palabras dedicó un recuerdo a don Blas Pérez, añadiendo que los propósitos que el día de su toma de posesión como director general de Administración Local se había hecho se habían cumplido. Expresó su gratitud a todos los funcionarios por la colaboración que le han prestado y terminó ofreciéndose al ministro para colaborar en la grandeza de la Patria con el Caudillo Franco, al que reiteraba su inquebrantable adhesión. Habló a continuación el nuevo director general, señor Moris, que agradeció al ministro las palabras de elogio y prometió des-

de su nuevo puesto cumplir cuantas misiones le fueran encomendadas. Expresó igualmente su gratitud al Caudillo y al ministro por su nombramiento. Seguidamente pronunció unas breves palabras el señor Oriol, que mostró su agradecimiento al Caudillo y al ministro por su designación para el puesto del que tomaba posesión. "Desde este lugar, como cuando luchaba en las trincheras—dijo—, quiero servir a la Patria y al Caudillo."

## El coloquio de mañana en la Escuela Oficial de Periodismo

La Escuela Oficial de Periodismo celebrará mañana, viernes, en coloquio sobre «Cirugía en la sordera», con la participación del profesor D. Guillermo Núñez y los doctores señores don Francisco Antolí Candela, don don Victoriano Fernández Vila, don Angel López Rico, don Guillermo Núñez Quesada y D. Juan Antonio Terol, que serán presentados por la señorita doña Carmen Llorca Vitaplana, profesora de la Escuela.

El acto tendrá lugar a las ocho en punto de la tarde, en el local de la Escuela Oficial de Periodismo, Zurbano, 55, siendo la entrada pública.

## Sanciones a profesionales taurinos impuestas por su Agrupación Sindical

La Junta Directiva de la Agrupación Sindical de Matadores Españoles, en su última reunión, lebrada el día 26 de marzo en curso, acordó imponer una sanción de 2.000 pesetas al diestro José Cáceres por haber actuado en la Plaza de Castellón de la Plana el domingo día 24 sin haber formalizado previamente su encuadramiento e inscripción en la Agrupación y por no haber presentado a visar el preceptivo contrato con la Empresa.

Asimismo han sido sancionados los novilleros José Rosales, José Carbonell y Manuel Lozano con la multa de 250 pesetas cada uno de ellos, y con la de 500 a José Luis Lozano por faltas cometidas contra la Agrupación y desacato a su órgano de gobierno.

## Son entregados en Lourdes documentos de interrogatorios a Bernadette

LOURDES (Francia), 28.—Ha sido encontrada y entregada a las autoridades eclesiásticas de Lourdes la cartera de los documentos personales del comisario de Policía Jacomet, entre los que figuran los textos del interrogatorio de Bernadette, en el período de las primeras apariciones de la Virgen. La cartera había sido conservada desde 1858 por la familia del comisario, hasta el año 1939, en que uno de los descendientes la regaló a un sacerdote de la Alta Saboya. (Efe.)

# CHISPAS DE LA REDACCION

## Señorita gráciles

Durante uno de los pasados días de clima auténticamente maveral, un grupo de jóvenes otea el panorama femenino de cafeteril terraza. Aunque piropo sea algo en desuso y discutible admisión, ellos lo ditan lo mismo que los "poll" de hace treinta años. Y también entregan al comentarista menos sabroso. En esto cruza una chica de esbeltísima silueta: veo cutis y largo y grácil cuello digno de la más bella de las palmipedas. La encantadora señorita viste liviano abrigo, y de los mirones exclama arrobada:

—¡Es un cisne con gabán entretiempos!

Y a los pocos minutos, cuando atraviesa la calzada otra niña haciendo quiebro innecesario pizpiretos, con pasos menudísimos tan pronto hacia la izquierda como hacia la derecha, el mismo de antes dictamina:

—¡Miradla! Parece una libélula perseguida a cantazos.

## Extraño despojo y extraño ahíto

Focas cosas "an difíciles y complicadas como radiar un encuentro de fútbol para que "hinchas" o simples curiosos nozcan lo que caurán y cuentan marcador de Madrid y los de provincias. Por ello, cualquier pedoño deslíz es no sólo comprensible sino harto disculpable. Pero, ara: de la antología de lo gracioso, hay que perpetuar, sin cesar, algunos de ellos. Y va a ofrecérelas dos botones de más.

Hace ya varios domingos, en una cha en el terreno españolista Sarría. Y se escuchó: "Arcaas dispone a sacar el córner. bitra el señor... "Lo hace con plerna izquierda..."

Y durante la última jornada, relatando desde el Nervión el que Sevilla-Jaén: "Tira Corra y hay un despeje "provincia de Campanal, que, providentemente, evita que el balón lleve hasta la red."

## Filosofo

Un encuentro entre dos antiguos condiscipulos:

—¿Caramba, Martínez! ¿Cómo te va?

—Muy bien. Tengo unos cuantos ciejos. ¿Y tú?

—¡Trabajando a más y más!

## Problema cotidiano

Cierto señor pesadísimo, con respecto de asunto serio y complejo de superioridad, pontifica en tertulia cafeteril:

—Yo no puedo contener la risa cada vez que veo una caricatura o ridícula.

—Ah, ¿sí? Oye, ¿entonces no consigues afeitarte del espejo?

## Honor a la nación

Luis Arranz sale del taller, después de cerrar el "Suplemento de Economía", y enciende un cigarrillo. Poco después lo hacen dos jóvenes ayudantes; salta y se ausentan. Nosotros le preguntamos a Luis:

—¿Qué tal te va con tus asuntos?

—Muy bien. Pero calla. Dios! Han tomado tan en serio su especialidad económica hasta cuando enciendo un cigarrillo me echan en cara que más el humo...

## Calvo calvísculo

Terminada, con abundante go vino, una cena de antiguos condiscipulos de bachillerato, de los comensales opta por la farfuria, y hace pucheros; pero no hay quietud que acompañe a un cabaret a ensayar el "Grand Roll".

—Pero, hombre, Perengón, ¿recrimina alguien... ¡Con tanta numerosa y esa calva que peca el desierto de Sinaí desahogado!



PUEBLO

ESTAS SON NUESTRAS OPINIONES

COORDINACION RACIONAL

EN varias ocasiones nos hemos referido, en estas columnas, a las ventajas de la racionalización del trabajo y a la conveniencia de plantear coordinadamente todas las actividades laborales.

Contra todo lo que suponga un orden nuevo, particularmente en estas materias, se alza siempre una fuerte oposición de rutina. Contra toda reforma se alegan intereses creados.

Pero la necesidad de lograr una mejor ordenación de las actividades laborales, con vistas al aumento de la productividad y al ahorro de tiempo y energía, es evidente.

Ayer publicábamos una crónica titulada "Revolucionario plan de trabajo en Francia", en la que se contienen afirmaciones muy interesantes sobre el problema. Afirmaciones, además, sustentadas por los propios industriales franceses. Es decir—y al buen entendedor con ello basta—, no fruto de aspiraciones encajables en ninguna corriente demagoga.

Actualmente—dicen los industriales franceses—toda la industria francesa se para y se pone en marcha a las mismas horas. Ello obliga a cuadruplicar, en determinadas horas, los servicios de transportes públicos. Un sistema racionalizado—ordenado racionalmente—de entradas y salidas en oficinas y fábricas, ahorraría a la nación, aproximadamente, un tercio de sus servicios rodantes.

Cosa ya experimentada con éxito, por el impulso conjunto de empresarios y sindicatos, en algunas empresas, con personal muy numeroso, que han adoptado el sistema de la salida "escalonada".

Otro planteamiento tradicional, pero erróneo: las tiendas cierran a la misma hora en que los obreros salen de su trabajo. O sea justamente cuando podrían, con mayor facilidad, realizar sus compras.

En Bruselas se ha ensayado, un día a la semana, abrir los comercios en horas bien combinadas con las de salida de las fábricas. El resultado ha sido un aumento considerable de las ventas.

Con la costumbre de tomar las vacaciones en agosto y lo mismo puede decirse de su acumulación en dos meses—ocurre algo muy parecido: embotellamiento en hoteles y sitios de veraneo, y, por lo tanto, precios más altos y notable paralización del trabajo y descenso de la productividad.

La aplicación de este llamado «programa de los 50»—de los cincuenta industriales más importantes de Francia—significaría, según afirman sus autores, un aumento de 900.000 millones de francos en la producción. Lo que equivale a un aumento del 5 por 100.

El plan de los industriales franceses encierra, para nosotros, un doble interés:

- a) Es el mejor ejemplo del espíritu que debe animar a los empresarios actuales: un franco y decidido deseo de colaborar, con todos los medios a su alcance, al mejor nivel de vida de la nación.
b) La mayor parte de los problemas examinados en él tienen muy parecido planteamiento en España.

Y merece la pena, en bien de todos, favorecer el desarrollo de todas las iniciativas que se propongan en una coordinación racional del trabajo, aunque rompan costumbres hondamente arraigadas. Aunque choquen con viejos prejuicios.



CAMILLE ROBERT Y "LA MADELON"

NUESTRO sentencioso Gracián, si viviese ahora, diría que la Historia se disuelve en cuplés.

Cuando ya el mundo eduardiano y sus inmediatas consecuencias habían desaparecido por el escotillón del tiempo, resulta que aún quedaba un superviviente. Olvidado. Arrinconado. Arrumbado en ese rincón donde la frialdad del mundo relega a los trastos y a los hombres viejos. Camille Robert. ¿Qué les dice este nombre? Camille Robert, autor de "La Madelon". Aun para los más jóvenes, esto ya empieza a decir algo. "La Madelon", es decir, el "couplet" con que fueron a la victoria los ejércitos de las potencias aliadas en la primera guerra mundial. Los Imperios Centrales se hundieron frente a esa canción. "Mi mano, capitán, —a nadie entregaré, —la necesito yo —para dar de beber."

Ahí queda "La Madelon" inscrita en las páginas de la pequeña historia, junto a los grandes nombres rutilantes de quienes nadie se acuerda ya: Foch, Joffre, Gallieni, Douglas Haig, Pershing, Jellicoe, Craddock, Sturdee... ¿Qué nos dicen? Sólo los especialistas y los eruditos pueden contestar. Acaso ni siquiera quienes vivan en la proximidad de esa tentativa de inmortalidad terrena conocida con el nombre de estatuas. Todos se han disuelto o fundido en la nada. Todos se han transformado en soldados desconocidos. Llenaron páginas y más páginas de periódicos, revistas y libros. "Aquellas ropas chapadas", podíamos decir con Jorge Manrique. Nada. Absolutamente nada. Uniformes, condecoraciones, premios, glorias... Nada. La frase de Verlaine, acaso. Nada. Pero queda "La Madelon". No su autor. Pocos saben en el mundo que Camille Robert era el autor de "La Madelon". Ha muerto tardíamente. Queremos indicar que el autobús del último viaje llegó junto a él con mucho retraso. Allí se fué, para sepultar definitivamente los recuerdos de aquella "drôle époque", "belle époque" y también "épouvantable époque". Todo junto. Todo a la vez. La Europa feliz de entre 1910 y 1914 se creía asegurada mientras trabajaban de zapa Delcassé y Eduardo VII, von Bulow y Caillaux. Largos bigotes perfumados con cosmético a la violeta, monóculos insolentes, incidentes en Agadir y en Fashoda. Lord Kitchener, uno de los constructores del Imperio. Y Rudyard Kipling para cantarlo. "Camino de Mandalay...". Y cuplés, muchos cuplés, y saloncitos intimos donde los caballeros pícaros y calvos de la primera fila iban a escuchar aquello: "Un señor que todas las noches viene a sentarse en ese diván...". Etcétera. Y lo del lunar. Y lo de la pulga.

De improviso, la guerra. Una matanza colosal, no soñada. Frente a Verdún, dos colinas: una, de uniformes grises; la otra, de uniformes azulados. Muertos. Muertos. Muertos. Iprés. El Camino de las Damas. Las Ardenas. Junto a este aparatoso despliegue de la muerte, las defensas de la vida. Los primeros cabarets. "La Madelon". Coñac y canciones de guerra. El corazón ligero para la muerte. "Cuando al soldado le dan de beber...". Y los compases de "La Madelon" para los campos fangosos de Flandes: "Loca de risa al escucharle—dijole así la Madelon:— ¿Qué voy a hacer yo con un hombre— si necesito un batallón?"

Todo esto, ya tan distante y remoto, parece que acaba de eclipsarse definitivamente tras la cortina de niebla del tiempo con la muerte de Camille Robert. Ochenta y cinco años. Un desplazado. El autor de "La Madelon". Aquí, en Madrid, los viejos recordarán el estreno de la opereta "El As", donde se cantaba "La Madelon"

SENTIDO DEL RITMO

SE jovencito inglés que estrelló a su pareja contra una pared, cuando bailaban el «Rock and Roll», tuvo una excusa feliz, para explicar ante el juez la causa de su arrebato. Su compañera de baile le había soliviantado porque no tenía sentido del ritmo.

Replica elocuente, que no sabemos si el juez tomó en consideración para dejar sin castigo aquel intento de voladura del cráneo de la infeliz bailarina, pero que a nosotros nos parece que está llena de verdad y de sutileza. La falta de ritmo ha sido la causa de los mayores disparates que se han cometido en todos los órdenes. Se dirá que hay ritmos a los que es difícil incorporarse, pero se pueden hacer muchas observaciones sobre esto.

El «rocarrilista» en cuestión no se salió de lo suyo. Fue más bien la boba muchacha quien se quedó tarde en un ritmo que acaso le atrajo como cosa de su tiempo; pero al no saber adaptarse, vino a resultar peligrosamente anacrónica para su pareja.

Nos estamos sorprendiendo demasiado de los saltos de cebra de esos divertidos danzantes. Y, si bien se mira, están bastante en armonía con el estilo vertiginoso y desquiciado que se va imprimiendo a la vida en casi todas sus manifestaciones. No es necesario dar volteretas, materialmente, para saber que el espíritu está sometido a una serie de influencias que le empujan a saltar constantemente de su posición de equilibrio. Puede que estemos en una fase preparatoria para la adaptación de nuestra naturaleza a fuerzas que la rebasan.

El símil del baile es aplicable a ese trueque de formas de existencia que se produjeron ya en otros momentos también de transición. El paso de la época del vals, por ejemplo, a la del charleston dejó anodados a todos aquellos que, sin flexibilidad ya en las piernas para adaptarse, vieron a la juventud de su tiempo entregada al disloque de una danza que entonces pareció tan fuera de quicio; al modo y manera con que las mujeres maduras, con bajos de encaje a ras de los chapines, vieron, espantadas, las primeras jaldas sobre la rodilla.

Historicamente, la danza es un buen punto de referencia para estudiar la vida. Sus cambios se corresponden con la aparición de nuevos estilos en los modos y costumbres de la sociedad. Comparativamente pudiera decirse que estamos en las pasaderas del mambo—último de los bailes civilizados—al diabólico «Rock and Roll», que, arraigue o no, es un sintoma del ambiente delirante que existe en algunas zonas sociales.

No debía extrañarnos tanto



Juan SOLANO

EN EL ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DE MADRID

HOY se cumple el XVIII aniversario de la Liberación de Madrid. Fecha de júbilo y alegría para la alegre y hermosa capital de España. Fecha que marcó el final de una lucha en la que se consiguió la salvación de aquellas esencias válidas y actuales de la tradición española y la implantación de un sistema que se proponía la justicia social y la concordia de las clases. Fecha, por ello, propicia también a la meditación política más sustantiva: a la que incide directamente sobre la conveniencia de la unidad de todas las gentes y las tierras de España, a la que se refiere inmediatamente al imperativo de proseguir, por el camino de la justicia y la libertad ordenada, la tarea de la elevación del nivel de vida de los españoles.

Y fecha para dedicar un recuerdo sinceramente agradecido a todos aquellos que dieron su sangre por una España mejor.

PUNTUALIZACIONES

LE FIGARO, al informar a sus lectores sobre los actos y fiestas del primer aniversario de la independencia tunecina, ha vuelto a sucumbir a esa tentación estúpida y fácil que impulsa a ciertos periódicos extranjeros a falsear, a desfigurar grotescamente las noticias referentes a las cosas y los hombres españoles.

Esta vez, según el periódico francés, el capitán general del Ejército español don Agustín Muñoz Grandes «se equivocó» pasando revista en el aeropuerto de Túnez a unas fuerzas formadas para recibir al vicepresidente Nixon.

La verdad es otra muy distinta. Es ésta: el jefe de la Misión española llegó al aeropuerto de Túnez media hora después de haber salido de él hacia la ciudad el vicepresidente norteamericano. La misma compañía que había rendido honores a Nixon permaneció formada en el campo, en espera de la llegada del capitán general español, a quien el Gobierno tunecino tributaba honores de mariscal, lo que prueba cumplidamente que los tunecinos tienen una idea nada errónea del protocolo.

Muñoz Grandes pasó revista a las fuerzas, acompañado por el capitán que las mandaba, un teniente, el jefe de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores y el vicepresidente del Gobierno tunecino. Y como ha relatado un testigo, el oficial que mandaba las fuerzas tuvo una expresión de lógica complacencia al terminar la revista. De lógica complacencia por haberla pasado junto a tan bien famoso y honrado uniforme.

Terminada la ceremonia, nuestro capitán general pasó



a los locales del aeropuerto, y en ellos fué cumplimentado por las autoridades y representaciones tunecinas.

No hubo error alguno. No hubo clandestinidad. Ni fotografías emboscadas, sino al descubierto, como todos los del mundo. No había ministros con «jaquettes», porque los ministros tunecinos no usan chaqué, ni se vió uno solo durante los días de las fiestas, que fueron todas en traje de calle o en uniforme militar de diario. Sólo a un periodista francés se le ocurrió presentarse en el Casino de Túnez, durante la recepción dada por el presidente Burguiba, vestido de frac. Fué la atracción de la noche, con los representantes de Ghana, que acudieron envueltos en las pintorescas túnicas de su país.

«Le Figaro», al publicar las falsedades de mal gusto a que nos referimos, no hace más que demostrar dos cosas: que escribe de algo que no vió, o que lo falsea, lo cual es profesionalmente feo, y que refleja con muy mal estilo cierto resquemor francés, a causa de las distinciones, demasiado visibles y notorias para el chauvinismo reglamentario, con que Túnez, representado por su pueblo y sus autoridades, tributaron al capitán general español.





EUGENIA SERRANO, nuestra corresponsal en Viena, comunica:

ATAULFO ARGENTA DIRIGE PARA LOS SINDICATOS VIENESES

VIENA. (Crónica de nuestra corresponsal, Eugenia Serrano.)—Gran expectación vienesa por los tres conciertos que ha dado el maestro Argenta...

la Gran Sala de Conciertos. Bellamente decorada, en blanco y oro, con gran estilo. Y, cosa rarísima en Viena, con los asientos tapizados.

LA RAZA ESPAÑOLA ES MUY BUENA

La colonia española estamos muy vanidosos estos días. Primero, el triunfo de nuestros internacionales de baloncesto. Muy de tener en cuenta, porque el juego austriaco es ligerísimo, pero algo sucio. Y nuestros jugadores han estado de una corrección y limpio espíritu deportivo más que británico.

Luego, el éxito del internacional Argentina. El maestro es muy alto, y ahora, perfectamente puesto, tiene un saludable aire. El éxito de los de baloncesto ha

rebasado lo deportivo. Bien trajeados, bien alimentados, con buenas maneras, y bien soleados, altos todos, como exige su especialización, pero no ahilados, han producido una sensación de simpatía que llega a lo biológico. A la salida del concierto, recordando también a los chicos de Jacinto Ardevinez, son muchos los vieneses de mi conocimiento que me han dicho: —Pero... La raza española es muy buena... Grandes tipos, altos todos... La cronista, muy oronda, desde su 1,735, que tampoco es mala marca, ha confirmado: —¡NATURLLII!

Es una cosa atroz que aquí dicen arrancándose la campanilla. Y que no es más que un «naturals». En este caso, de Antonio Ordóñez.

Después de la fuerza de Falla, sólo podía venir música rusa. La «Quinta», de Tchaikowski, con su ório romántico y sus giros, en los que hay algo de violencia española, ha levantado materialmente en aclamaciones al público. Que con sus aplausos y «¡Bravos!» quería demostrar que era a él, al maestro, a quien exclusivamente aplaudían. Le han ovacionado frenéticamente, después que los músicos han abandonado el escenario.

Después, en el camerino, la misma peregrinación de juventud que en Madrid, especialmente criaturas bonitas, que se agolpaban para pedir autógrafos. Y que decían, para vencer la resistencia del conserje:

—Somos de la «Botschaft»... Botschaft quiere decir Embajada. El embajador Erice, que estaba ya con Argentina, se hubiera quedado estupefacto al ver cómo habían aumentado sus subordinados burocráticos hasta formar hueste.

Pero quien se ha llenado la palma ha sido una encantadora viejecita vienesa, con uno de esos moñitos y esos años que sólo se ven por aquí. Vestida de hábito del Carmen, como cualquier labradora castellana, con un broche contemporáneo de Francisco José en su desecado pecho y un ramito de flores para el maestro: dos tulipanes rojos aprisionando a un trombon— así se llaman— amarillo La bandera española. Comendadora.

EDUCACIÓN Y DESCANSO VIENESES

El primer concierto de Argentina ha sido en las Juventudes Musicales. Vienen a tener la organización de una primera, de un gran ensayo general. Pero las entradas son de pago.

El segundo es para los Sindicatos. Los Sindicatos vieneses recuerdan a los españoles en que son únicos. Están dentro de ellos afiliados todos los trabajadores: los socialistas, los socialistas y la minoría liberal. Queda un sector levantisco que puede que «sindicatos», pero sin ninguna eficacia, por su cuenta. Los comunistas. Estos cada vez ven más reducida su minoría, porque, al marcharse la poderosa fuerza de ocupación rusa, que suministraba fondos al partido, languidece vertiginosamente el espíritu de Lenin y Stalin.

El tercer concierto es para el público en general. La cronista, aunque sindical, ha preferido asistir al último. Siempre mayor ventaja, por más ensayado.

—Los profesores austriacos son buenos—ha dicho Argentina—; pero no hay ninguno como los españoles. Sinfónica, Nacional, Filarmónica... Si lo sabré yo, que veno dirigiendo por toda Europa.

Puede ser una idea aprovechable, dentro de la Organización Sindical nuestra, de Educación y Descanso, esta organización matemática de conciertos, a precios modísimos para los afiliados sindicales. No pasa ninguna gran figura de la música por Viena sin actuar para ellos. Empleando teatros grandes, que permiten gran aforo, ni siquiera será oneroso para la Organización Sindical.

El tercer concierto ha sido en

Blanco Tobío, nuestro corresponsal en Nueva York, comunica:



Los impuestos americanos pueden llevarse el 91 por 100 de su sueldo

Para evitarlo es necesario llevar una contabilidad de todos los gastos e ingresos

“ROMPA UN ESCAPARATE DE UN LADRILLAZO; PERO, POR AMOR DE DIOS, NO TRATE DE BURLAR AL RECAUDADOR DE CONTRIBUCIONES”

NEUVA YORK. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobío.)—Entre sus amistades, en Madrid, uno tenía fama de ser un buen administrador. Se entendía por buen administrador que uno vigilaba más o menos de cerca sus ingresos y sus gastos. Si esa buena administración doméstica la hubiese exagerado al extremo de llevar libros de contabilidad y consultar de cuando en cuando a un abogado, se me habría considerado como

un extravagante, dado que lo único que tenía que administrar era mi sueldo, no una inmobiliaria o una empresa de cierto lustre. Aquí, en los Estados Unidos, yo, y conmigo la totalidad de los ciudadanos de este país, tenemos que llevar una contabilidad estricta de todos nuestros gastos e ingresos, y acudir de cuando en cuando a la consulta de un abogado para que nos asesore en multitud de sutilezas. De ello depende que a finales de año los impuestos nos rebanen el cincuenta por ciento del dinero que hemos ganado, o «sólo» un veinticinco por ciento. De todas maneras, la parte del león se la lleva siempre el recaudador de contribuciones.

El cabeza de familia americano tiene que dedicar su buena media hora diaria, al final de la jornada, a anotar sus gastos e ingresos en un libro de contabilidad, que se compra por unos centavos; a revisar y clasificar facturas y, en una palabra, a ordenar papeles. Cuando llega el momento solemne de hacer la declaración anual, entonces el cabeza de familia entrega su libro a un especialista en declaración de impuestos. Tiene que ser necesariamente un especialista, porque la legislación sobre esta materia es tan horrorosamente complicada, metódica y—hay que decirlo todo—aviesa, que el «amateurismo», el meterse uno en camisa de once varas, puede traer resultados catastróficos.

No queda, pues, más remedio que confiarse a un experto. Los expertos suelen ser «abogados», notarios públicos o simplemente «habildados», pero con más gramática parda que el domine Cabrera. Estos expertos se anuncian en los periódicos, y, según los casos, le cobran a usted de cinco a quince dólares por la declaración de marras. Naturalmente, su trabajo consiste en ahorrarle a usted dinero; en afretarle al Tío Sam un puñado de dólares, sin dejarse un resquicio por el que pueda meter la raqueta. Si deja ese resquicio, entonces un buen día recibe usted la visita de un inspector, que se las sabe todas y que ha leído su libro de contabilidad con la misma fruición con que se lee una novela de aventuras. Si huele un intento de evasión en el pago de los «tax», entonces debe usted entregarse a la misericordia de la Proviencia, porque está apañado. Desde la multa que le desfilona hasta la cárcel, todo puede pasarle. Recuerdo que hace tiempo alguien me dijo:

—Si un día se decide usted a delinquir, arréstele un palo a alguien o rompa un escaparate de un ladrillazo. Pero, por amor de Dios, no trate usted de burlar al recaudador de contribuciones. Y he aquí por dónde uno tiene que anotar todos los días las veces que ha ido en metro, los periódicos que ha comprado, las llamadas telefónicas que ha hecho, etc., etc. Un trabajo más que añadir a los muchos que uno tiene, y una fuente de reyertas conyugales, por esa irresistible tendencia de las mujeres a comprar cosas superfluas, y que al ser cuidadosamente anotadas y sumadas parecen más superfluas todavía. Aquí no vale eso de que «ojos que no ven», etc., porque los ojos tienen que fígarlo todo, factura en mano.

Y qué voy a contarles a ustedes sobre la magnitud de los impuestos americanos? Con decirles que pueden llevarse a usted el 91 por 100 de sus ingresos, ya es-

tamos al cabo de la calle. Uno se enteraría por los periódicos de que crece en el país la indignación por la constante subida de impuestos, y el resultado es que la medida que aumenta la indignación, aumentan también los impuestos. Y los precios. Hasta hace unos días, la casi totalidad de los periódicos costaba cinco centavos. De la noche a la mañana han duplicado su precio: diez centavos.

Hasta hace poco, cuando me encontraba con un vecino en el ascensor de mi casa, habíabamos del tiempo, como exige la buena educación americana. Ahora, desde que me comentan las circunstancias, don J. las ciencias meteorológicas, se hace una alusión a los impuestos y otra al señor Sal. Los precios. El otro día acudí a un programa de televisión un planificador de contribuciones. Y elefantes al público que llenaba la sala le dedicó un pateo fenomenal. Usted también dispensaría el mismo recibimiento a un hombre que le llevase un duro por cada tres cuando el apuro gana.

En cuanto a los libros de contabilidad doméstica, es conveniente tener dos: uno, para cuando se está en situación estable, en casa, y otro, para cuando se sale de viaje. Este último se llama «Traveler's Expense Book», o «Libro de gastos de viajes», en el que anota desde las millas que ha recorrido cada día a las propinas que ha dado a mozos, camareros y mujeres de la limpieza, que también extienden la mano.

Si yo también llegué a creerme, en Madrid, que era un buen administrador porque coleccionaba los recibos de la casa y de cuando en cuando echaba una ojeada a una factura. Aquí, una persona que se comportase así pasaría por un insensato y un pródigo, con un despertar pavoroso a final de año. No quiero ni pensar en el porvenir que le esperaría a algunos de mis amigos, que practican la elegancia, muy española, de no mirar nunca las facturas. Recuerdo también que muchos de estos amigos son partidarios de una reforma del sistema tributario de nuestro país. No digo que no tengan razón, que seguramente la tienen, pero también digo que es muy probable que si aplicasen a su economía particular el sistema americano, tan admirado en el extranjero, acabasen ahorrando con profunda melancolía, nuestro arcaico y vilipendiado impuesto de usos y consumos.

El total de la Mutualidad Sindical de los 2. Las Mutualidades vivien-

Italianos del Norte, italianos del Sur y en el centro los "MALDITOS" TOSCANOS

ROMA. (De nuestra corresponsal, Pilar Narvión). La geografía italiana asegura que este país, de casi trescientos mil kilómetros cuadrados, está dividido en diecinueve regiones: desde el Valle de Aosta a Calabria, desde Sicilia o Cerdeña a la Venecia Julia; pero en los dos meses que yo llevo aquí he descubierto que todo esto son variedades de los geógrafos. Italia realmente está dividida en la Italia septentrional o tierra de los trabajadores, e Italia meridional o tierra de los simpáticos; en el centro, tirando hacia el Norte, están los malditos toscanos. Esto de que los toscanos sean unos malditos no me lo he inventado yo, está escrito en la cubierta de un libro de Malaparte dedicado a convencer al mundo —y pongo que al resto de los italianos no logrará convencerlos— de que los toscanos, son lo que en lenguaje de chotis pudiéramos llamar «la crema de la intelectualidad italiana». Eso sí, calculen ustedes qué intelectualidad será esta que tiene como raíz nada menos que el Renacimiento y la ciudad de Florencia. Es una intelectualidad que crea tipos como el propio Malaparte que en el libro a que hago alusión escribe: «Justo en este viejo rincón de Florencia nacimos yo y Filippo Lippi». El resto de las páginas las dedica a charlar de la superioridad del toscano sobre el resto de los italianos—ya en «La piel» se dedicó a demostrar la superioridad del italiano sobre el resto de los hombres— y con una soltura realmente prodigiosa habla para argumentar su tesis de los santos y los sabios, los dioses y los genios, de modo que el lector quede bien convencido de que sólo pueden vivir cómodamente estos seres superiores entre sus iguales los toscanos.

TURIN, MILAN Y OTROS RICACHOS

Dejemos a los toscanos llevando la batuta de la inteligencia y la sensibilidad, y escuchemos a los septentrionales, gentes de la industriosa Turin, de la riquísima Milán o de cualquiera de las zonas superpobladas y activísimas del Norte. El meridional lo ve con malos ojos, asegura que su prosperidad se debe a la constante protección de todos los Go-

PILAR NARVION, nuestra corresponsal en Roma, comunica:



biernos, tacha a los septentrionales de frios, calculadores, materialistas; no crean nada, no sueñan, no aman, carecen de fantasía, no son inteligentes, son machacones y aburridos.

VER NAPOLES Y LUEGO MORIR

Los italianos del Norte tampoco se quedan cortos a la hora de criticar a los del Sur. Se rien de la famosa frase «ver Nápoles y después morir», y emplean al referirse a los meridionales una terrible palabra «terrone», que quiere decir muchas cosas: ineulto, sensual, malicioso, violento, mentiroso, embrollón, vago, etc., etcétera.

Estas malas relaciones entre ambas Italías llegan al punto de que una madre de Turin, por ejemplo, no ve con demasiados buenos ojos la boda de una hija suya con un calabrés o un siciliano.

DE LO PEQUENO A LO GRANDE

La rivalidad entre las dos regiones aparece y salta en cualquier cuestión. Cuando cayó la Monarquía de Saboya muchos italianos del Sur consideraron el asunto como una consecuencia más del poderío de los del Norte, y en cualquier cuestión nacional o doméstica aparece el complejo de superioridad del Norte frente al complejo de víctimas del Sur. Los septentrionales presentan como argumento su poderosa industria, y los meridionales señalan la anomalía de que esta industria está en parte protegida por la aportación en dinero, hombres, etcétera, del Sur, que es en proporción la región italiana que paga contribuciones más elevadas al fisco.

LA PEREZA

Los hombres del Norte afean a los del Sur su tradicional pereza.

Contra este argumento oponen los del Sur la tesis de que su pereza es obligada, causada por el ambiente de inactividad de sus ciudades, privadas de comercio e industria fuerte, que les ha usurpado el Norte, y señalan cómo los meridionales que trabajan en Turin o Milán rinden muchas veces más que el obrero medio del Norte.

POLEMICA Y ESTADISTICA

La polémica es tan viva en todo momento, salta tan ordinariamente en todas las conversaciones, que uno de los semanarios de mayor difusión de Italia, «L'Espresso», ha iniciado recientemente una encuesta de la que voy a elegir algunas preguntas muy significativas:

PREGUNTAS PARA LOS NORTENOS

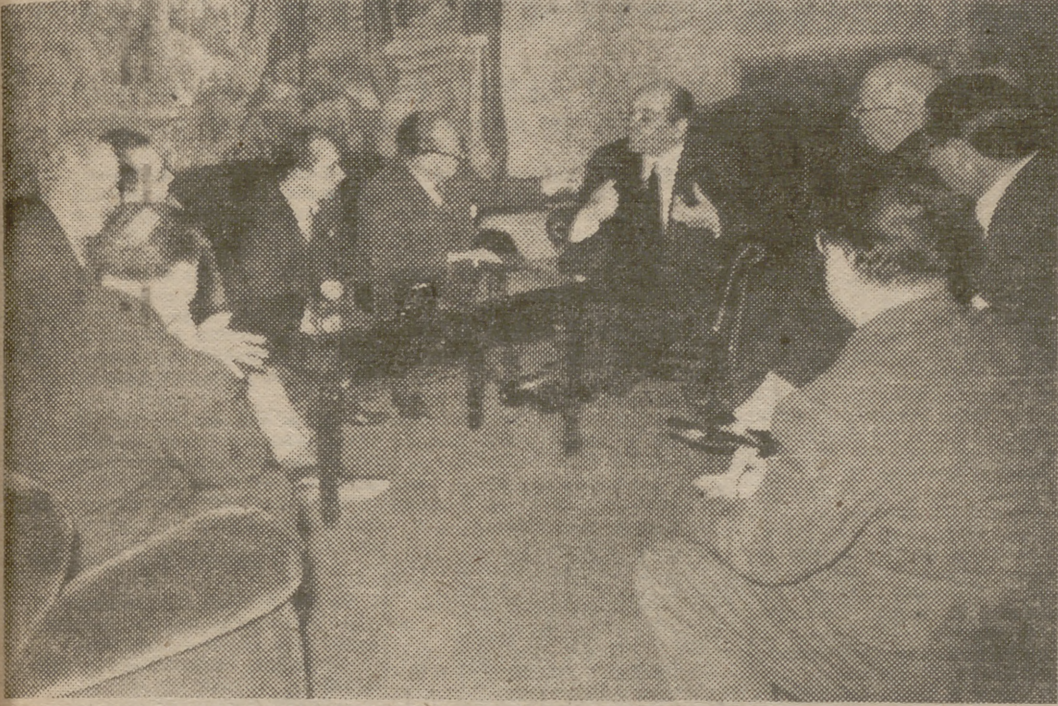
¿Debiendo admitir un empleo, en igualdad de condiciones, prefiere un septentrional? ¿Se siente usted más francés que napolitano? ¿Se casaría usted con una meridional? ¿Piensa que los meridionales tienen más éxito con las mujeres? ¿Se fia de la palabra de un meridional? ¿Es usted partidario del divorcio?

PREGUNTAS PARA LOS SUREÑOS

¿Piensa usted que los meridionales han contribuido a la riqueza del Norte? ¿Ha sufrido el Sur en su unión económica con el Norte? ¿Se siente más español que milanés? ¿Piensa que los norteños aman poco a su familia? ¿Piensa que los septentrionales son más cultos, modernos, irreligiosos y serios que los del Sur?



## Solis y Sanz Orrio, visitados por una Comisión de directores de enseñanza privada



La Comisión de directores de enseñanza privada, a la que acompañó el jefe nacional de Actividades Diversas, durante la entrevista que mantuvo con el ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz. (Foto Mamegam.)

Días pasados celebró su primera Asamblea de carácter nacional el Grupo de Enseñanza no Oficial, encuadrado en el Sindicato Nacional de Actividades Diversas. En la mañana de ayer, una Comisión de directores de estos centros de enseñanza privada, acompañada por el jefe y el secretario del mencionado Sindicato Nacional, señores Sabador y Vizoso, ha sido recibida en su despacho oficial por el ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz.

En nombre de los comisionados, el señor Sabador hizo un resumen de los problemas y aspiraciones planteados por dichos profesionales en su reciente Asamblea, entre los que destacan los referidos a la previsión social, las viviendas para el profesorado y el entusiasmo en la profesión, solicitando el apoyo del ministro para una justa resolución de los mismos, aprovechando la oportunidad que les deparaba esta visita para expresar al señor Solís la satisfacción que en los medios laborales de la enseñanza ha producido la designación para regir la política del Movimiento.

El ministro se interesó vivamente por los problemas que fueron expuestos, prometiendo su ayuda para la solución de los mismos en cuanto sea justo, y,

tras de agradecer la prueba de adhesión que esta visita significaba, dialogó ampliamente con los comisionados, a quienes exhortó para que utilicen siempre el cauce sindical para el planteamiento de sus aspiraciones, como único medio eficaz para que, a su través, encuentren adecuado eco en los Poderes públicos.

### VISITA A SANZ ORRIO

Posteriormente los comisionados visitaron al ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio, a quien el señor Sabador dió cuenta asimismo de la marcha de las reuniones de estos profesionales en toda España, preparatorias del Congreso Nacional que proyectan para el mes de junio próximo. Hizo patente la complacencia con que ha sido acogido en todos los medios sindicales el nombramiento del señor Sanz Orrio para desempeñar la cartera de Trabajo, y planteó la aspiración concreta de cuantos se encuadran en el Grupo de Enseñanza no Oficial de que se les presten las facilidades precisas para poder acogerse a los beneficios que otorga el Mutualismo Laboral, arbitrándose para ello la fórmula precisa, a cuyo fin solicitaban el valioso apoyo del ministro.

El señor Sanz Orrio hizo pa-

rente su satisfacción por esta visita, y aseguró a los comisionados que el Ministerio de Trabajo trataría por todos los medios de satisfacer la justa demanda de los profesionales a quienes representan para que puedan militar en lo sucesivo en las filas del Mutualismo, inspirado en los principios de una justicia social que acoge por igual a todos los españoles.

## PROXIMA EXPORTACION DE ACEITE DE OLIVA

En el Sindicato Nacional del Olivo se ha reunido la Junta del Grupo autónomo de exportadores de aceite de oliva, asistiendo nutrida representación de la misma y bajo la presidencia del jefe nacional de dicho Sindicato, señor Navarro y González de Canales.

Se acordaron, entre otras resoluciones, el sistema a aplicar para la exportación del primer contingente de 1.500 toneladas de aceite de oliva envasado en latas, concedido por el Ministerio de Comercio para Brasil, y que puede ser exportado antes del 30 de abril próximo, así como para los sucesivos que se vayan concediendo a dicho país, único contingente; sin perjuicio de insistir cerca de dicho Organismo sobre la conveniencia de activar la exportación a aquel país en los primeros meses del año, dadas las condiciones del mercado de Brasil que así lo aconsejan.

Se estudió la oferta hecha por el Servicio Sindical de Almacenes Reguladores, desestimándola por no interesar a la totalidad de los componentes del Grupo; no obstante, podrán utilizarla particularmente aquellos a quienes les interese; y, finalmente, se aprobaron las normas que se han de proponer a la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes para la concesión de tarjetas de compra de aceite, con el fin de reponer el que se vaya exportando, y asimismo solicitar se eviten los entorpecimientos que existen en algunas provincias para la salida de los aceites adquiridos con destino a concentración para su exportación.

## Continúan activamente los preparativos de la Exposición Nacional Siderometalúrgica

Con gran intensidad e incesantemente prosiguen los preparativos de la inauguración, que tendrá lugar el día 2, se editará un periódico de la Exposición, que servirá de orientación a los visitantes y contendrá cuantas noticias sean de interés acerca del desenvolvimiento del certamen, tanto para los expositores y sus industrias presentadas como para el público en general que acuda al recinto.

A la activa construcción de los diferentes pabellones y casetas o «stands», que en número superior a doscientos figurarán en el recinto, se une en estos días la colocación de material ligero y pesado, cuya descarga ya ha comenzado, encontrándose instalado en algunos de los «stands», donde muy en breve ya se encontrarán definitivamente instalados grupos electrógenos, tornos en sus distintas variedades, etc., habiendo llegado ya al recinto del certamen dos grandes camiones de la marca nacional «Pegaso».

El Comité Ejecutivo ha organizado, en colaboración con el teniente de alcalde delegado de Enseñanza y la Inspección de Enseñanza Primaria, visitas colectivas del alumnado de las escuelas municipales y nacionales, en plan formativo, con objeto de interesar a los niños en el conocimiento del desarrollo industrial de nuestra Patria.

Diariamente, y desde el momento de la apertura, o sea el

día 1 de abril, víspera del acto oficial de la inauguración, que tendrá lugar el día 2, se editará un periódico de la Exposición, que servirá de orientación a los visitantes y contendrá cuantas noticias sean de interés acerca del desenvolvimiento del certamen, tanto para los expositores y sus industrias presentadas como para el público en general que acuda al recinto.

## Quedó clausurada la I Asamblea Nacional de Dibujantes Españoles

En la Casa Sindical se celebró el acto de clausura de la I Asamblea Nacional de Dibujantes Españoles, cuya Agrupación está encuadrada en el Sindicato Nacional de Actividades Diversas, que estuvo presidido por el jefe nacional del mismo, don Angel Sabador.

Se acordó celebrar otra gran Asamblea en Barcelona, para dar a conocer a los profesionales del dibujo en aquella capital las conclusiones acordadas, y solicitar la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio para el dibujante José Simont, de fama internacional, que a sus ochenta y dos años todavía realiza trabajos de gran valor artístico.

Principales conclusiones acordadas en esta I Asamblea Nacional de Dibujantes Españoles son las relativas a la obligatoriedad de un título o carnet profesional para el ejercicio de la profesión, que será extendido por la Agrupación; intervención oficial de la Agrupación en todo cuanto se relacione con los concursos convocados por entidades tanto oficiales como particulares; tarifas mínimas acomodadas a los trabajos a realizar; creación de Escuelas de Formación Profesional para el aprendizaje y concesión del carnet profesional, y otras sobre propiedad intelectual y competencia ilícita.

En cuanto a la Exposición de dibujos, continúa abierta en la Casa Sindical hasta la primera decena del próximo mes de abril,

## Alemania concede un nombramiento de honor al jefe nacional de Actividades Diversas

Se ha recibido en la Agrupación Sindical de Inventores Españoles el nombramiento de miembro de honor de la Unión de Inventores Alemanes a favor del jefe nacional del Sindicato de Actividades Diversas. El diploma de este nombramiento será entregado en un acto solemne en fecha próxima.

Los inventores españoles han agradecido esta deferencia de los inventores alemanes a su jefe nacional.

## El capitán general de Andalucía toma posesión de su cargo

SEVILLA, 28. — Cerca de las siete de la tarde llegó el nuevo capitán general de la segunda región, teniente general don Antonio Castejón Espinosa.

En la avenida de la Victoria fué recibido por el capitán general accidental, general don José Soló, y el general jefe de Estado Mayor, don Luis del Amo, acompañados de sus respectivas esposas, que hicieron ofrenda de ramos de flores al nuevo jefe de la región.

La carrera, hasta Capitanía, estaba cubierta por fuerzas del Ejército de Tierra.

En la plaza de España, una batería del regimiento de Artillería hizo las salvas de ordenanza, mientras que una compañía de Infantería, con bandera y música, rendía honores.

En la puerta principal de Capitanía esperaban todas las autoridades, nutridas representaciones de los tres Ejércitos, Cuerpo consular y Comisiones de entidades y organismos de la ciudad.

Después de revistar a las fuerzas, el teniente general Castejón saludó a las personalidades que allí esperaban y presenció el desfile de las tropas.

Al entrar en Capitanía General, numeroso público que se encontraba en la plaza de España le hizo objeto de manifestaciones de cariño.

Seguidamente se celebró la ceremonia de toma de posesión, terminada la cual pronunció un discurso el gobernador civil, seguido de unas palabras del alcalde de la ciudad, y, finalmente, habló el teniente general Castejón.

Este afirmó al principio que el acto no significaba más que el relevo de un soldado de Franco por otro soldado de España, ambos fundidos en el crisol del Alcázar de Toledo, en las fuerzas de choque de Marruecos, y luego en el del Movimiento, en el que estuvieron desde el primer momento hasta el Día de la Victoria.

A continuación hizo un minucioso relato de los vínculos que le unen a esta región, ya que llegó a Sevilla sólo con una camisa de legionario y un corazón apasionado, para ponerlo al servicio de España.

Agregó que por ser en Sevilla donde le fueron mostradas la miel y la hiel de la vida viene a regir la Capitanía General de Andalucía con cariñoso admiración y gratitud.

Por último, dirigió unas palabras a las representaciones militares, exhortándolas a conseguir la unión con el elemento civil, con la sociedad y el pueblo, sin la

cual ningún esfuerzo de los hombres de España sería definitivo para el engrandecimiento de la Patria.

Finalmente, se celebró una recepción en el salón del trono, que resultó brillantísima. (Mencheta.)

## El ministro de Trabajo recibió a los detallistas de ultramarinos



El ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio, recibió en su despacho oficial a la Junta Permanente del Grupo Nacional de Detallistas de Ultramarinos, que presidía el jefe nacional del Sindicato de la Alimentación. El objeto de la entrevista fué solicitar el establecimiento de un Montepío para los pequeños comerciantes

EL ministro de Trabajo recibió ayer a la Junta Permanente del Grupo Nacional de Detallistas de Ultramarinos. Hoy esta misma Junta ha hecho una visita al director general de Previsión. Las dos audiencias han versado sobre lo mismo: la creación del Montepío de los Pequeños Comerciantes.

Habla don Antonio Olmedo, presidente de la Junta Provincial:

—Hace ya mucho tiempo que nosotros trabajáramos en la idea de una Mutualidad obligatoria que encuadrara a todos los del

gremio. Vimos que no había posibilidades. Y entonces se gestionó que en los Montepíos, magnífica obra del Estado, fueran incluidos los patronos. Se da el caso de que hay muchos patronos, los de pequeños comercios, que casi pudieran llamarse «obreros por cuenta propia», que al llegar a los sesenta y cinco años se ven imposibilitados de trabajar. Un pequeño comercio, pese a lo que alguien pueda pensar, rara vez da para que se mire el panorama de la vejez con optimismo. Y, naturalmente, se estaba dando el caso de que algunos de estos pequeños comer-

cientes, al llegar a la edad de la jubilación, se veían en peores circunstancias que los obreros, protegidos por una política social justa y maravillosa.

—¿Está la idea en camino de progresar?

—En todas las Asambleas, esto, que es una gran aspiración del gremio, ha sido aceptado, e incluso los obreros simpatizan con pretensión tan justa.

—¿Quiénes serían incluidos en lo de «pequeños comerciantes»?

—Eso es algo que aún está por dilucidar, y que tendremos que resolver inmediatamente.

## DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS OBRA SINDICAL DEL HOGAR Y DE ARQUITECTURA

Apertura del período de solicitud para tomar parte en el sorteo de viviendas para productores sindicados en esta capital

La Obra Sindical del Hogar y de Arquitectura de la Delegación Nacional de Sindicatos va a proceder a la adjudicación de las viviendas de «renta limitada» y de «tipo social» en construcción que integran el segundo Programa Sindical, emplazadas en el término municipal de Madrid y que serán entregadas durante el presente año a medida que se vaya finalizando su construcción. Las viviendas a distribuir por los Sindicatos podrán ser solicitadas por los productores encuadrados en la Organización Sindical, para lo cual deberán dirigirse al Sindicato correspondiente para recoger, rellenar y entregar los impresos de solicitud que les serán facilitados únicamente en el Sindicato en el que se encuentran encuadrado el productor aspirante a vivienda.

El total del número de viviendas que se distribuirá será el de 4.711, de las cuales, de acuerdo con el Ministerio de Trabajo, Sindicatos y Montepíos Laborales adjudicarán 2.290 y los Sindicatos 2.421.

Las Mutualidades y Montepíos Laborales distribuirán las siguientes viviendas:

De segunda categoría, 840, en Hermanos García Noblejas, Usera (Zofio) y La Elipa.

De tercera categoría, 1.290, en los dos grupos primeramente citados.

De tipo social, 250, en Juan Tornero.

Los Sindicatos distribuirán las siguientes viviendas:

De segunda categoría, 739 viviendas, en Hermanos García Noblejas, Usera (Zofio) y La Elipa.

De tercera categoría, 1.044 viviendas, en los dos primeramente citados.

De tipo social, 638 viviendas, en Juan Tornero y San Blas, número 1.

El plazo que se establece para la entrega de los impresos de solicitud se iniciará el día 2 de abril del presente año y expirará a las 19 horas del día 30 del mismo mes.

Se advierte que las solicitudes presentadas para tomar parte en el sorteo del primer Programa Sindical han quedado sin ningún valor, según se dispuso, y, por tanto, todo el que pretendía la adjudicación de vivienda deberá solicitarlo nuevamente, en los plazos forma dichos.

La Delegación Nacional de Sindicatos ruega a los presuntos solicitantes de viviendas se abstengan de dirigirse a los diversos servicios dependientes de la misma, ya que la adjudicación de viviendas se efectuará, ante Notario, por riguroso sorteo y según las normas establecidas al particular, siendo únicamente los Sindicatos Provinciales los Organismos autorizados para recibir las solicitudes.

Madrid, febrero de 1957.



## MUNDO DEPORTIVO

### Cambios en el equipo A de España

**P**ARECE ser que el seleccionador nacional, señor Meana, va a alterar algo su primitiva idea de composición del equipo A. La modificación se extiende a todas las líneas, aunque en mínima proporción, un hombre en cada una de ellas: el defensa izquierdo, el medio izquierdo y el interior derecho. Voluntarias las dos primeras y obligada la última. No le gustó el juego de Canito frente a Suiza, y ahora va a colocar allí a Garay o Campanal, justamente el que no haya de ser defensa central, pues los dos se van a repartir los dos puestos, ya que Herrera está otra vez lesionado. Orúe, Campanal, Garay, parece la más probable. En la media, el puesto izquierdo va a ser cubierto con Zarraga. Y en la delantera, lesionado Kubala, será sustituido por Mateos. Los demás puestos de la media y delantera serán cubiertos por Maguregui, Miguel, Di Stefano, Suárez y Gento. Y bajo los palos, Ramallets. Este grupo será el que juegue el próximo domingo contra Bélgica en Bruselas, un partido amistoso, que tiene escaso interés en comparación con el que ofrecen los partidos de la Copa del Mundo. Meana quiere comprobar cómo se mueve ese equipo por primera vez en campo extranjero; se trata, pues, de un ensayo más del once nacional, para llegar a los trascendentalísimos partidos contra Escocia en las mejores condiciones posibles, con afán de unidad, de entendimiento. Y Bélgica tiene la suficiente potencialidad para que nuestro equipo sea probado. Esperemos esta nueva versión del equipo A en fecha en la que también tenía partido el equipo B para jugar contra Italia el segundo partido de la Copa Mediterráneo; pero este se ha aplazado hasta fecha más conveniente para los dos.

Yo no vi el partido contra Grecia en Atenas; pero las referencias son de que allí no se podía jugar bien, dada la característica de terreno duro, que dificultaba el control de pelota. Entre esto, el penalty fallado y el par de ocasiones perdidas, está explicada la mala actuación y la derrota de nuestro B ante un equipo que fué goleado en Madrid, porque aquí marcaron a los griegos siete goles. De todas maneras, la Copa Mediterráneo va para nosotros mejor que la Copa del Mundo...

Puestos a elegir para el equipo A entre los que han jugado en el B, dicen aficionados entendidos que podía haberse cogido a Pepillo para el puesto de vanguardia, cualquiera que fuera el número que llevara a la espalda, pues para retrasarse a buscar balones ya está Di Stefano. Evidentemente, esta opinión tiene lógica. No se pone a Pepillo de interior porque se considera que no es interior, en el sentido de cumplir una misión de trabajo; pero si el que trabaja es Di Stefano, bien puede ser Pepillo el que esté delante, llámese como se llame el puesto y tenga el número que tenga. Contra Suiza, Suárez fué un número 10, que jugó mucho tiempo en zona de número 8, con misión de 9. Aparentemente, parece un lío matemático; pero, en el fondo, está todo muy claro...

La lesión de Herrera casi no es noticia, porque la lesión es el estado normal del gran defensa paraguayo-español. Ya es sabido que está más tiempo en la enfermería que en el campo. El Atlético de Madrid sabe mucho de esto. Ahora padece el mal el equipo nacional. Pero el mal es menor, porque en nuestra selección hay varios defensas centrales de calidad. Falta Herrera, y el problema es saber quién va mejor a ese puesto, si Campanal o Garay. No ocurre lo mismo en otros puestos del equipo.

GILERA



Los jugadores de la selección nacional A, que esta mañana partieron en avión para Bruselas, estuvieron ayer tarde en el Estadio Metropolitano—último entrenamiento—, donde Meana los reunió en torno suyo, para explicarles cómo deben actuar en Bélgica y cuál va a ser la misión de cada uno de ellos. Los jugadores, que ayer tarde se sentían muy satisfechos del sol primaveral, escucharon atentos las instrucciones del seleccionador y prometieron cumplirlas. Ya veremos.

## Olivella y Vergés estuvieron a punto de quedarse en Barajas

### SELECCION QUE JUGARA EN BRUSELAS: RAMALLETS; OLIVELLA, CAMPANAL, GARAY; MAGUREGUI, ZARRAGA; MIGUEL, MATEOS, DI STEFANO, SUAREZ Y GENTO

**C**ASI, casi tuvo que esperar el avión al pasajero. A las diez de la mañana, llo de última hora en Barajas. Olivella y Vergés, atrincherados en razón incuestionable, se negaban a ir a Bruselas.

Andrés Ramírez luchaba por convencerles:

—El permiso está cursado. Lo que ocurre es que no habrá llegado aún al cuartel.

Imposible, sobre todo, reducir a Vergés:

—Vamos a ver. Si a usted le dicen sin más explicaciones que se incorpore lo antes posible, ¿qué haría usted?

—De acuerdo, Olivella—le daba explicaciones Ramírez—; pero su asunto es claro. Su documentación está en regla. Y su permiso militar, también. Se ha resuelto todo con el general. No tiene usted nada que temer.

—Sí, eso es fácil de decir; pero yo lo único que sé es que a lo mejor me cae «paqueté».

Aparece Lafuente Chaos. Se le comunica el suceso. Lafuente se va al teléfono:

—Conferencia con Barcelona.

—Dos horas de demora.

—Es urgente. Diga—hablaba el presidente de la Federación con la señorita de teléfonos—quién soy y lo que ocurre.

Imposible. Hubo que renunciar a la conferencia. Faltando minutos para salir el avión, todavía Vergés y Olivella se negaban al viaje a Bruselas.

Al final se les convenció. Y Vergés y Olivella, aturdidos por todos, subieron al avión. Los últimos. Olivella, desde la escalera, hizo un saludo que era todo un poema. Una mueca de susto la mar de elocuente.

### MEANA DECIDE MAÑANA LA SELECCION

A todo esto, Meana, de campo. Se abstuvo, en la discusión en torno a Vergés y Olivella, de opinar. Sólo se le ocurrió:

—Lo que no quiero es que viajen inquietos. Que se queden aquí. Y salgan mañana.

### EL EQUIPO

—¿Está ya decidido?

—Sí.

—¿Quiénes son?

—Ramallets; Olivella, Campanal, Garay; Maguregui, Zarraga; Miguel, Mateos, Di Stefano, Suárez y Gento.

—Y Herrera y Kubala?

—No figuran en la expedición. Están lesionados.

—¿Habrá entrenamiento mañana en Bruselas?

—Esa es mi idea. Entrenamiento suave, dedicado a que los jugadores conozcan el campo en que van a jugar.

—¿Va optimista?

—La verdad, sí; el partido, como es natural, no es fácil. Jugar fuera siempre es problema. Claro que mi impresión personal es que nuestra selección es superior a la de Bélgica, y en esto baso mi optimismo.

—¿Por qué se ha decidido, al fin, a poner a Garay de defensa?

—Sigo en mis trece: Campanal y Garay son imprescindibles en el equipo A. Prescindir de uno de los dos es error.

### DEBUT DE MATEOS

Al fin, Mateos, internacional A. Lo ignoraba; fuimos nosotros quienes le dimos la noticia.

—¿Es eso seguro?—nos preguntó.

—Según Meana, sí.

Se frotó las manos de contento.

—Vaya, ya era hora.

No se le ocurrió nada más. El avión despegó, por el retraso de Vergés y Olivella, a las once y veinte.

### JUNIORS

## El sueño de muchas noches de primavera...



El «cauto y reservado» mister Busby, «manager» del Manchester United, está dejando chico a nuestro simpático don Helénio en eso de derrochar optimismo en relación con las perspectivas de su equipo. Mat Busby no sólo está seguro de conquistar el campeonato de Liga inglés, sino también el de Copa y por añadidura, el europeo, para el que el día 11 se enfrentará al Real Madrid, en Chamartín, en primer partido semifinal. La despreocupación de mister Busby, reflejada en este gesto, parece más bien fingida, como producto de una estudiada actitud fotográfica, pues estamos convencidos de que, pese a sus alegres declaraciones, la eliminatoria con el Real Madrid le está costando a mister Busby el sueño de muchas noches de primavera... (Foto Zardoya.)

## El «Tour», alarde de información periodística: 225 conferencias con el extranjero, diarias

La organización del «Tour» constituye una tarea realmente importante. La serpiente multicolor pone en marcha el mayor espectáculo deportivo del mundo. Ciento veinte corredores de varios países son el gran aliciente de la carrera, pero no podemos olvidar que la caravana del «Tour» la integran cerca de 1.500 personas y que toda esta ciudad rodante debe funcionar con perfección cronométrica para cumplir con exactitud los horarios fijados y poder alcanzar el éxito que anualmente recoge la Vuelta a Francia al hacer su entrada triunfal en París. Este éxito ha hecho del «Tour» la mejor y más importante carrera ciclista del mundo.

El Comité organizador de la llegada de la Vuelta a Francia a Barcelona ha iniciado ya las tareas para sincronizar todos los engranajes del «Tour» a su llegada a la ciudad condal. Hoteles, garajes, parques de estacionamiento, parques para la caravana publicitaria, con sus inigualables atracciones; talleres para los mecánicos de cada uno de los equipos que compiten, talleres para los vehículos seguidores, en fin, todo está previsto. Incluso poder atender en el espacio de cuatro horas y media las 225 conferencias telefónicas con el extranjero que necesitan los periodistas que informan sobre el «Tour» para poder transmitir diariamente sus crónicas.

Este ejército de periodistas, en cuanto se termina la etapa, inician un trabajo de verdadero vértigo. Más de 300 máquinas de escribir, en la gran sala de Prensa, hilvanan la información, mientras una central telefónica pone en contacto a los informadores con los cinco continentes. Y todo debe ser realizado luchando contra el reloj. En Barcelona se ha previsto lo necesario para que los 500 periodistas que realizarán información sobre la Vuelta a Francia puedan servir a sus periódicos y emisoras puntualmente sus crónicas. Las 225 comunicaciones telefónicas, en cuatro horas y media: de las seis de la tarde a las diez y media de la noche. Cualquier otra hora sería ya tarde y haría inútil el trabajo del periodista.

### EQUIPO AEREO, CON DOS AVIONES, PARA ATENDER LA TELEVISION EN EL «TOUR»

Diariamente la televisión necesita de un gran equipo para poder captar las incidencias de las etapas y transmitir a su vez el desarrollo de la carrera a toda Europa. Este equipo está servido por dos aviones: un autogiro, que es el encargado de transportar a los «cameramans», y un avión de enlace, que conduce la película a París.

Durante la estancia de tres días del «Tour» en Barcelona, partirá del campo de aviación del Prat, diariamente, el avión enlace con la película hacia París, como final del trabajo que durante la carrera hayan desarrollado los operadores a bordo del autogiro. A las nueve de la noche en toda Europa contemplarán los acontecimientos del «Tour» que se desarrollen en Barcelona.

El número del teléfono de PUEBLO: 25 - 61 - 32



# Charles Bozon, vencedor absoluto del I Gran Premio Internacional de Esquí

PUERTO DE NAVACERRADA, 27.—En la mañana, con bastante sol y asistencia de numeroso público, continuaron las pruebas correspondientes al Gran Premio Internacional de Esquí de Madrid.

Presidió el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Elola, a quien acompañaban personalidades federativas.

Se corrió la prueba de habilidad gigante desde el tubo de Río-frio, hasta llegar a la carretera de Los Cotos, sobre una distancia aproximada de 1,500 kilómetros y con desnivel de 387 metros.

Partieron 30 esquiadores y 15 mujeres, habiendo constituido un gran éxito.

El resultado de la prueba femenina fué el siguiente:

1. Hannelore Basler (Alemania), 1-32. 2. Thea Hochlemer (Austria), 1-34-2/10. 3. Marianne Seltam (Alemania), 1-34-3/10. 4. Ana María Scabell (Suiza), 1-36-7/10. 5. Margarita Leducq (Francia), 1-36-8/10. 6. Liz Mitherrmer (Austria), 1-37-6/10. 7. Hoer (Alemania), 1-38-8/10. 8. Susi Sander (Alemania), 1-40-1/10. 9. Jerta Schir (Italia), 1-42-2/10. 10. Marta Thosen (Francia), 1-42-3/10. 11. Anita Kern (Suiza), 1-44-4/10. 12. Carola Beamonte (España), 2-02-9/10. 13. Jole Poloni (Italia), 2-09. 14. Marián Navarro (España), 2-11-3/10.

Clasificación masculina:

1. Hermann Camon (Austria), 1-23-2/10. 2. Nanspeter Lanig (Alemania), 1-24-3/10. 3. Tony Mark (Austria), 1-24-7/10. 4. ex-aequo, Tony Spiess (Austria) y Charles Bozon (Francia), 1-25-8/10. 6. Sepp Behr (Alemania), 1-26-6/10. 7. Adolph Gerber (Suiza), 1-26-8/10. 8. Daniel Gerber (Suiza), 1-27. 9. Guy Perillat (Francia), 1-27-3/10. 10. Michel Carrol (Suiza), 1-28-8/10. 11. Gino Burrini (Italia), 1-30-3/10. 12. Lino Zecchini (Italia), 1-30-7/10. 13. Jean Berthet (Francia), 1-30-9/10. 14. Luis Arias (España), 1-32-15. David Dayide (Italia), 1-35-3/10. 16. Andrés Rivera (España), 1-39-1/10. 17. Juan Poll Puig (España), 1-45-1/10. 18. García Moral (España), 1-45-4/10. 19. Luis Sánchez (España), 1-52-7/10. 20. José L. Allende (España), 1-59-8/10. 21. Teodoro Marín (España), 2-03. 22. José María Arche (España), 2-10-1/10. 23. Manuel Correa (España), 2-13-5/10. 24. Mario Magister (España), 2-13-6/10. 25. Luis Izquierdo (España), 2-25-7/10. 26. Francisco Sánchez (España), 2-47. 27. Vidal Espinosa (España), 2-00-4/10.

A las cinco y cuarto de la tarde, en el Mirador del Puerto de

El acto de clausura, celebrado ayer, fué presidido por el delegado nacional de E. F. y D., señor Elola



Finalizado el I Gran Premio Internacional de Esquí, el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Elola-Olaso, hizo entrega de los premios a los vencedores. El grabado recoge el momento en que Charles Bozon, cuya fotografía aparece en el ángulo superior, recibe la copa de ganador de la prueba de habilidad especial. (Cifra.)

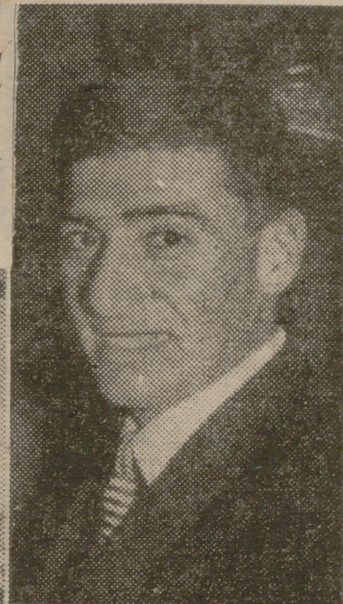
Navacerrada, se celebró la ceremonia de clausura del I Gran Premio Internacional de Esquí de Madrid, en presencia del delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Elola; presidente de la Federación Española de Esquí, señor Bultó; directivos de dicho organismo, organizadores, participantes en las pruebas y numerosos aficionados.

El señor Bultó, en nombre de la Federación, dió las gracias a todos los concursantes por su presencia en esta competición, y prometió que en ediciones venideras se pondrá el mayor entusiasmo para salvar las deficiencias

que se hayan podido producir en la presente.

Cerró el acto el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Elola, quien dijo que apoyará con todo entusiasmo el desarrollo del deporte del esquí, para lo cual se incrementarán los concursos de este tipo.

Inmediatamente procedió a la entrega de trofeos a los ganadores. El francés Charles Bozon ha resultado vencedor absoluto del Gran Premio, al adjudicarse la combinada con 2,63 puntos, mientras que en la parte femenina quedó campeona la alemana Marianne Seltam, con 2,06 puntos.



Finalizado el I Gran Premio Internacional de Esquí, el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Elola-Olaso, hizo entrega de los premios a los vencedores. El grabado recoge el momento en que Charles Bozon, cuya fotografía aparece en el ángulo superior, recibe la copa de ganador de la prueba de habilidad especial. (Cifra.)

que se hayan podido producir en la presente. Cerró el acto el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Elola, quien dijo que apoyará con todo entusiasmo el desarrollo del deporte del esquí, para lo cual se incrementarán los concursos de este tipo. Inmediatamente procedió a la entrega de trofeos a los ganadores. El francés Charles Bozon ha resultado vencedor absoluto del Gran Premio, al adjudicarse la combinada con 2,63 puntos, mientras que en la parte femenina quedó campeona la alemana Marianne Seltam, con 2,06 puntos.

**LONGINES**

Cronometraje oficial

La clasificación ha sido ésta:

Masculina.—1. Charles Bozon, Francia, 2,63 puntos; 2. Tony Spiess, Austria, 3,42; 3. Adolf Mathys, Suiza, 4,34; 4. Daniel Gerber, Suiza, 4,98; 5. Tony Mark, Austria, 5,58; 6. Guy Perillar, Francia, 6,36; 7. Sepp Behr, Alemania, 6,40; 8. Lino Zecchini, Italia, 9,44; 9. Michel Carrol, Suiza, 10,48; 10. Nanspeter Lanig, Alemania, 11,03; 11. David David, Italia, 7,53; 12. Luis Arias, España, 29,02.

Damas.—1. Marianne Seltam,

Alemania, 2,06 puntos; 2. Liz Mitherrmer, Austria, 6,61; 3. Kati Hoer, Austria, 6,81; 4. Hannelore Basler, Alemania, 8,53; 5. Susi Sander, Alemania, 9,15; 6. María J. Dusonchet, Francia, 9,96; 7. Ana María Waser, Suiza, 9,99; 8. Jerta Schir, Italia, 11,88; 9. Margarita Leducq, Francia, 15,71; 10. Anita Kern, Suiza, 23,29; 11. Jole Poloni, Italia, 36,16; 12. María Navarro, España, 61,60; 13. Carola Beamonte, España, 100,43. (Mencheta.)

## AYER COMENZARON EN VALENCIA LOS TORNEOS NACIONALES DEL S.E.U.

VALENCIA, 27. — Dieron comienzo esta tarde los Torneos Nacionales Universitarios del S. E. U. en las tres especialidades deportivas de balonmano, baloncesto y balonvolea.

Participan en total 57 equipos, pertenecientes a las Delegaciones de Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Salamanca, Zaragoza, Granada y otras varias poblaciones españolas.

Los resultados habidos en los encuentros de la jornada inaugural son:

Baloncesto (masculino): Madrid, 63; Salamanca, 38. Murcia, 23; Valladolid, 46.

Baloncesto (femenino): Zaragoza, 12; Madrid, 16; Santiago, 29; Granada, 7.

Balonmano a siete (masculino): Oviedo, 2; Barcelona, 30. Santiago, 16; Valladolid, 11.

Balonmano a siete (femenino): Zaragoza, 0; Santiago, 1.

Balonvolea: Salamanca, 2; Santiago, 0. Valencia, 3; Zaragoza, 2. Madrid, 3; Barcelona, 2.

Otros resultados registrados en la jornada han sido los siguientes:

Baloncesto (masculino): Oviedo, 26; Sevilla, 34.

Baloncesto (femenino): Valladolid, 32; Sevilla, 34. Murcia, 4; Barcelona, 34.

Balonmano a siete (masculino): Granada, 10; Sevilla, 15. Madrid, 30; Salamanca, 12. Valencia, 16; Murcia, 10.

Balonmano a siete (femenino): Sevilla, 8; Murcia, 3. Oviedo, 13; Madrid, 2. Granada, 3; Valencia, 5.

Balonvolea: Granada, 1; Murcia, 2. Valladolid, 1; Sevilla, 2. (Mencheta.)

**CONVOCADAS PLAZAS JEFES ALMACEN SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO**

Exámenes en Madrid. Instancias hasta 20 abril. No se exige título. Edad, 23 a 40 años. Preparación por jefes del Cuerpo. (Clases orales y por correspondencia.) Contestaciones propias.

ACADEMIA MARSAN - CARRETAS, 31 - Teléfono 313152

# Guía de VIAJES

Se publica esta sección los martes, jueves y sábados, y su finalidad es informar a los lectores de PUEBLO sobre los viajes y excursiones de las agencias especializadas, las cuales le ofrecen hoy:

**VIAJES BAIXAS**  
José Antonio, 55 (50 años)  
Tel. 47-13-65

**SEMANA SANTA**  
LOURDES, LOYOLA Y VALLE DE ARAN. Salida: 18 de abril. Precio: 1.900 pesetas.  
ANDORRA Y COSTA BRAVA. Del 17 al 22 de abril. Precio: 2.200 pesetas.

**VIAJES CAFRANGA**  
C. San Jerónimo, 32  
Tel. 31-73-39

**FERIA DE SEVILLA**  
Del 28 de abril al 3 de mayo. En autopullman. Precio: 2.495 pesetas.

**VIAJES CANTABRIA**  
Puerta del Sol, 10  
Tel. 32-30-27

**VIAJES DE SEMANA SANTA**  
SEVILLA, del 15 al 21 de abril. GRANADA, del 15 al 20 de abril. MURCIA, del 15 al 21 de abril. MALAGA, del 16 al 22 de abril. CUENCA, del 17 al 21 de abril. VALLADOLID, del 17 al 21 de abril. ZAMORA, del 17 al 21 de abril.

**VIAJES CONDE**  
José Antonio, 60  
Tel. 47-18-04

**PARIS**  
ANGULEMA, CHARTRES, LOURS, LOURDES Y CUATRO DIAS EN PARIS. Once días de viaje. Salidas: 17 y 30 de cada mes. Precio: 4.275 pesetas.

**VIAJES CYRASA**  
José Antonio, 32  
Tel. 31-57-00

**SEMANA SANTA**  
EXCURSION A GUADALUPE Y TOLEDO. Cuatro días. Salida de Madrid, Jueves Santo, 18 de abril. Regreso, Domingo de Resurrección, 21 de abril. Precio, todo incluido, 950 pesetas.

**SEMANA SANTA**  
VISITA A LOS CASTILLOS DE ESPAÑA. Tres días. Salida de Madrid, Viernes Santo, 19 de abril. Regreso, Domingo de Resurrección, 21 de abril. Exeursión de lujo.

**TRES CRUCEROS A AMERICA**  
Primer crucero: Mar Caribe, Méjico y Estados Unidos. Salidas: 21 de junio y 17 de agosto. Segundo crucero: Iberoamérica. Salidas: 13 de julio y 10 de agosto. Tercer crucero: Estados Unidos y Canadá. Salidas: 13 de julio. Próximamente a m p i aremos detalles.

**VIAJES L'EXPRESSO**  
José Antonio, 55  
Tel. 48-84-03

**PEREGRINACION A ROMA**  
COSTA AZUL FRANCESA, RIVIERA ITALIANA, PISA, FLORENCIA. Audiencia especial del Papa. Precio: desde 5.600 pesetas.

**VIAJES MARSANS**  
C. San Jerónimo, 34  
Tel. 31-18-00

**PALMA DE MALLORCA**  
CALOBRA, POLLENSA, MANACOR, FORMENTOR, PORTO CRISTO. Del 17 al 23 de abril. Precios: desde 3.240 pesetas.

**VIAJES TABER**  
Ayala, 4  
Tel. 35-00-33

**PARIS Y LONDRES**  
Nueve días de viaje. En avión. Hoteles de primera categoría. Precio: 6.600 pesetas.

**VIAJES VINCIT**  
Cedaceros, 8  
Tel. 31-50-62

**ROMA**  
Ocho días en Roma. Avión. Salida: todos los lunes. Precio: pesetas 5.200.

**«HER», Sociedad Anónima**  
El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado trasladar el domicilio social, anteriormente establecido en el número 38 de la calle de Viriato, de esta capital, al piso primero de la escalera C de la casa número 99 de la calle de Goya, también de esta villa. Lo que se hace público en cumplimiento de lo dispuesto en la ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas.

**LA OPINIÓN**  
de Pedro ESCARTIN

**LA CIUDAD DEPORTIVA**  
Un bello sueño que puede ser realidad

CADA día lamentamos más la falta de instalaciones deportivas, hoy lejos de posibilidad, que antes correspondía al esfuerzo privado; pero esto era fácil en época en que diez o quince mil duros bastaban para montar un campo de fútbol con un mínimo de presentación.

Pero las edificaciones devoraron los solares de la ciudad en el natural crecimiento de ésta, y pensar ahora que un hombre o grupo de beneméritos puede llegar al desembolso mínimo de dos o tres millones para que se diviertan los demás es pensar en lo imposible.

No hay campos de fútbol, faltan instalaciones de todas clases, y ello es lo que pretende remediar el Madrid al crear, como desea, la «Ciudad Deportiva», cuya realidad sólo depende del pueblo madrileño, de cuyas aportaciones estamos seguros en obra de beneficio general.

Hay miles y miles de afiliados en el Club de Santiago Bernabéu; pero son «deportistas pasivos», es decir, espectadores de aquello que les agrada, y al faltar número tampoco hay calidad, ya que ésta es imposible de no existir cifra.

Pero digamos en defensa de estos deportistas teóricos que desearían ser prácticos que no poseen elementos para pasar

de una situación a otra, ya que en Madrid, capital de España, si quitamos los estudiantes, con su magnífica Ciudad Universitaria, los demás no tienen campos.

Y en nuestros viajes por el mundo del deporte hemos podido comprobar que Madrid, bellísima y moderna capital europea, carece de instalaciones deportivas para el hombre popular o de clase media, y esto pretende remediarlo el Madrid con su acertada Ciudad Deportiva.

Santiago Bernabéu acertó hace años cuando, con fervor fanatizado, se dedicó a construir el Chamartín, gran ejemplo para los demás, aciertó cumbre del presidente madrídista, quien ahora vuelve de nuevo a señalar el camino.

La Ciudad Deportiva es necesidad, un acierto, y cuando los Clubs españoles sean algo más que Sociedades de fútbol, nuestro deporte ganará en categoría, y miles de seguidores, hoy elementos forzosamente pasivos, dejarán de serlo, para entrar en el campo del deportista práctico.

Y entonces el deporte amateur español será robusto, fuerte, con muchas instalaciones, tendremos gran equipo nacional y no habrá necesidad de hacer importaciones. Por eso, Santiago Bernabéu, en esta nueva tarea, tiene nuestra simpatía y el aplauso general.

**MOTOCICLETAS**

**VILLOF 125 C. C.**  
**HURACAN 200 C. C.**  
**LUBE 125 C. C.**

**SIDECARES Y ACCESORIOS PARA TODA CLASE DE MOTOCICLETAS Y SCOOTERS**

Precios en fábrica, iguales que en marzo de 1956

Facilidades hasta 24 meses, con intereses estrictamente bancarios

**Finanzauto, S. A.**

Exposiciones y venta:  
VELAZQUEZ, 42 - ATOCHA, 62



# LUCHA ENTRE ESPIAS

POR PETER CHEYNEY

55

vacación de la puerta primera se ven dos habitaciones a la derecha. La primera es la sala de estar. La otra, antes de llegar a la cocina, pertenece al cuarto de baño. A la izquierda hay otra puerta que corresponde a un dormitorio. Más allá, también antes de alcanzar la de la cocina, hay otra puerta que oculta unos cuantos escalones por donde se sube a los altillos, un extraño lugar utilizado, según creo, para guardar trastos y cajas.

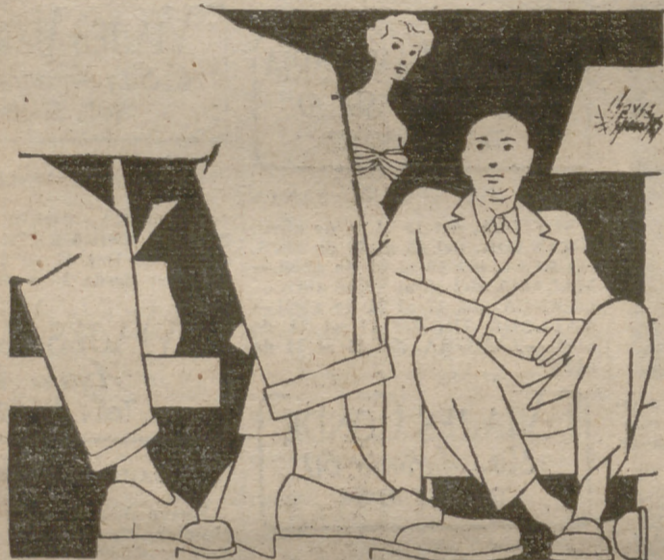
—Comprendo—dijo O'Mara—. Cuando llega usted allí con Ernestine, después de la función, ¿se sientan ambos en la sala de estar?

—Sí—dijo Guelvada—. Precisamente en la sala de estar. Por regla general, ella marcha luego al cuarto de baño para arreglarse un poco. Entretanto, yo, como soy persona civilizada, enciendo el fogueillo de alcohol que hay bajo la cafetera. Ella suele tardar unos dos o tres minutos en reaparecer.

—Bien—advirtió O'Mara—. Procure recordar lo que voy a decirle. Esta noche, cuando llegue usted a su casa, deberá tener un botón de la americana a punto de caer. El hilo estará flojo. Al entrar tire de él y deje que el botón caiga al suelo. Con una exclamación de impaciencia se agachará usted para recogerlo. Al parecer, es usted cuidadoso de su aspecto y le molesta que le falte un botón. Dígaselo así a Ernestine. Ella, supongo se ofrecerá para cosérselo.

—Desde luego—manifestó Guelvada—. Y si no se ofrece, se lo pediré yo.

—Eso facilitará las cosas—admitió O'Mara—. Será mejor que procure caer en el camino hacia la casa de ella y ensuciarse algo las manos. Cuando descubra que el botón ha saltado y ella se haya ofrecido para coserlo, o bien usted le haya rogado que lo haga, quítese la americana y entréguésela: en primer lugar, por lo del botón; en segundo, para ir al cuarto de baño a lavarse las manos. Cuando



le dé la americana, procure que caiga al suelo esta microfotografía, sin que aparentemente usted lo advierta. Seguirá hacia el cuarto de baño para lavarse las manos. Procure entretenerse en la operación.

—¿Quiere decir que debo proporcionarle tiempo suficiente para que examine bien la fotografía?—preguntó Guelvada.

O'Mara movió afirmativamente la cabeza.

—¿Y el sobre con los documentos?—añadió Guelvada.

—Há de seguir en el bolsillo interior de la americana cuando ofrezca usted ésta a Ernestine.

—Comprendo—dijo Guelvada—. Así, si ella quiere examinarlos mientras estoy en el cuarto de baño, tendrá libertad para ello.

—¿Si ella quiere?—, en efecto—repitió O'Mara—. Lo ha dicho usted muy bien.

Guelvada quedó pensativo unos instantes.

—¿Y si no quiere?—preguntó después—. Supongamos que al salir del cuarto de baño la encuentro muy ocupada cosiendo el botón; supongamos que ha cogido la microfotografía y que me la entrega sin decir palabra, demostrando que ni siquiera la miró. ¿Qué debo hacer en ese caso?

—La habrá mirado, porque es mujer—repuso O'Mara—, y las mujeres son curiosas. No obstante, si ella es una excepción y se la devuelve, pregúntele si la miró. Si dice que no, ruéguele que la mire.

—¿Cree que eso ocurrirá?—preguntó Guelvada.

—Sinceramente, no—manifestó O'Mara—. Creo que ella mirará la fotografía sin que usted se lo pida.

—¿Y luego?—inquirió Guelvada.

O'Mara se encogió de hombros.

—Nada más puedo decirle—explicó—. Emplee su imaginación, Ernest. Se trata de una mujer que estuvo enamorada de Taudrille y que le suponía un buen francés. Le amaba porque trabajaba para Francia. Ve la fotografía y con ella al hombre que amaba abrazado a otra mujer. Reconoce el lugar donde fue hecha y...

—¿Dónde "ha sido hecha"?—interrumpió Guelvada—. ¿Puedo saberlo yo?

—En la oficina del garaje Volanon—repuso O'Mara—.

—¿Y por qué ha de reconocer ella el lugar?—Acaso ha estado allí?—preguntó Guelvada.

—Eso es precisamente lo que quiero averiguar—manifestó O'Mara sonriendo—. Si mira la microfotografía y reconoce, como espero, el lugar, tendrá que hacer algo...

—Entiendo—dijo Guelvada—. De modo que usted cree...

—Poco importa lo que yo crea—le interrumpió O'Mara en tono casi duro—. Lo que creamos usted y yo, de nada sirve. Hay que "saber". De este modo, sabremos.

Guelvada se encogió de hombros.

—Desde luego, es un buen sistema—admitió. Luego continuó en tono más ligero—. En fin... Ya estoy de vuelta del cuarto de baño. Ernestine ha recogido la microfotografía, la ha examinado, ha reconocido a su desaparecido enamorado en brazos de "madame la comtesse". También ha reconocido el lugar. Sabe que la escena se desarrolló en el garaje Volanon. ¿Qué ocurre luego?

—Pues no lo sé—admitió O'Mara—. Esa es otra cosa más que vamos a saber.

Siguió una pequeña pausa, que rompió Guelvada para decir:

—He sido muchas cosas en mi vida, pero nunca, según creo, conejo de Indias. Sonrió de una manera extraña, para añadir: Tengo que hacer de conejo de Indias... Ese desgraciado animal que usan los científicos en sus experimentos para averiguar lo que desean.

—Si prefiere ese aspecto, me rindo, Ernest—replicó O'Mara—. Es usted, en efecto, un conejo de Indias.

Guelvada inclinó afirmativamente la cabeza.

—Comprendo—dijo—. ¿Algo más?

—Sí—afirmó O'Mara—. Será mejor que prepare su equipaje y que se marche. Coja el coche que alquiló en Saint Lys y devuélvalo. Vaya luego al teatro; presencie una vez más la representación de su amiga y acompañela a casa. Diga en el trayecto, como al azar, que tal vez se ausente, pero con la esperanza de volver pronto para verla otra vez. Subraye la sinceridad de este concepto.

—Así lo haré—dijo Guelvada—. ¿Nada más?

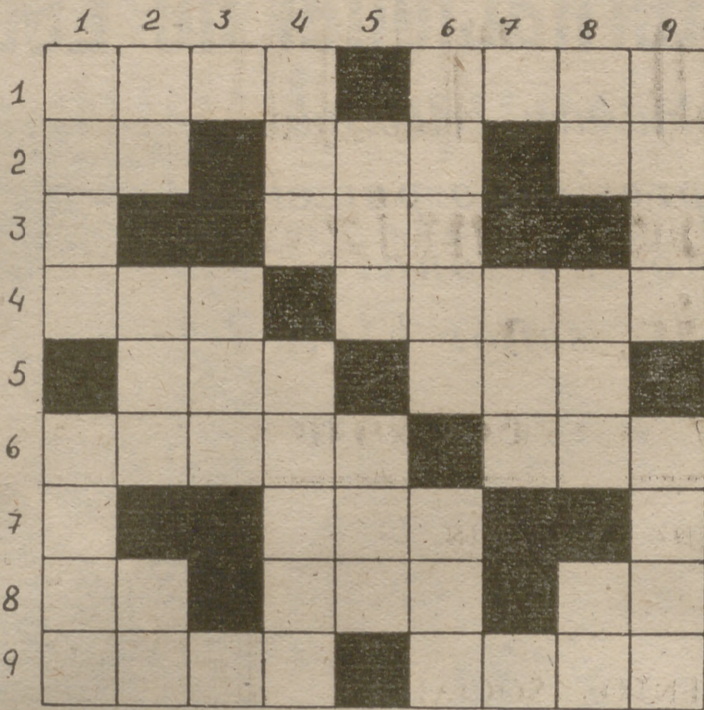
—Nada más—repuso O'Mara.

(Continuará.)

(Publicado con autorización de la Colección "El Buzo".)

# Entretenimiento y humor

## CRUCIGRAMA NUMERO 23



**HORIZONTALES.**—1: Figura geométrica. Plantas de flores olorosas de color blanco azulado.—2: Al revés, símbolo químico. Criminoso, culpado. Al revés, nombre de letra.—3: Arbol de la familia de las terebintáceas.—4: Ninfa, hija del Aire y de la Tierra. Extravagantes (femenino).—5: Figuradamente, riquezas, bienes. Tercer hijo de Adán y Eva.—6: Doctor de la ley mahometana. Ente.—7: Sufijo usado en química como terminación de nombres de hidrocarburos acetilénicos.—8: Al revés, nota. Figuradamente, chiste, agudeza, Símbolo químico.—9: No concedió. Príncipe o caudillo musulmán, título.

**VERTICALES.**—1: Sala de proyección. Junten.—2: Preposición. Hortaliza. Crédito que se da a las cosas.—3: Hablé con Dios.—4: Cerco de madera o hierro, al revés. Negligente.—5: Al revés, quita el vello de una superficie, rapándola. Medida de longitud equivalente a un metro.—6: Nombre de mujer (plural). Intersección usada para animar.—7: Cabeza de ganado.—8: Arbusto teáceo del Oriente. Sujete con cuerdas. Nota.—9: Ansar (plural). Desmenuzar algo con los dientes.

## DAMERAMA NUMERO 23

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

A	TROMPETA LARGA CON UNA ROSCA EN EL TUBO	47 73 9 39 134 11 92 64 4
B	EMBARAZO, OBSTACULO	72 132 115 52 72 28 68 100 89 123
C	ARTE DE SANERIA	7 125 35 67 32 115 48 98 114 38
D	SITIO GENAGOSO	88 6 57 93 34 96 108
E	NINFA DEL MAR	3 116 77 41 121 133 30
F	PERSONA HOLGAZANA Y PERDIDA	24 166 37 129 91 81 19 65 119 54
G	FABULOSO, IMAGINARIO	80 2 71 70 64 42 73 120 101
H	DE FIGURA CIRCULAR	94 78 31 99 113 43 14
I	SEMEJANTE AL AZUCAR	84 11 70 112 102 25 8 45 61 122
J	ANTIGUO MAYORDOMO DE PALACIO	30 82 106 21 26 51 78 24
K	MANIFIESTO	75 44 55 85 44 60 105
L	TERCO, PERTINAZ	27 63 123 84 95
M	NATURAL DE UNA PROVINCIA ESPAÑOLA	109 22 76 131 53 117
N	PLANTA GRAMINEA	103 40 36 15 26
O	VOCAL	58

(Las soluciones en la página 18.)



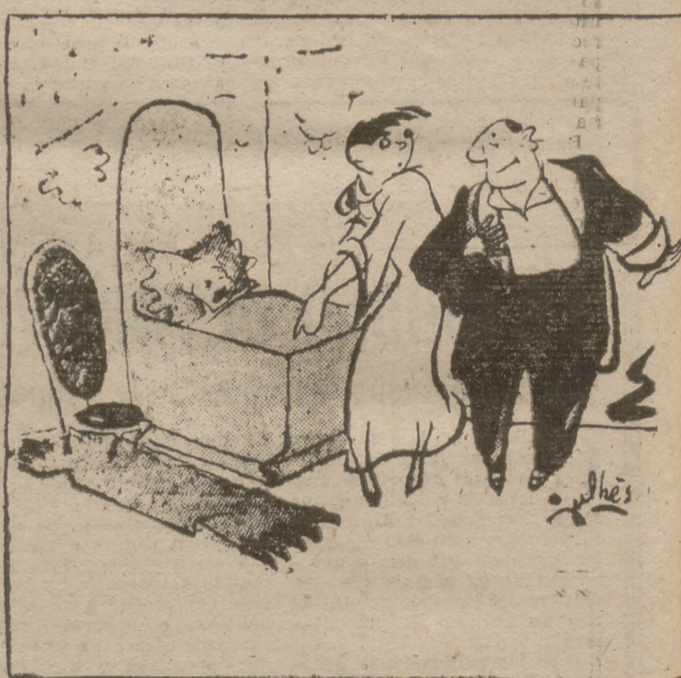
SIN PALABRAS

("France Dimanche")



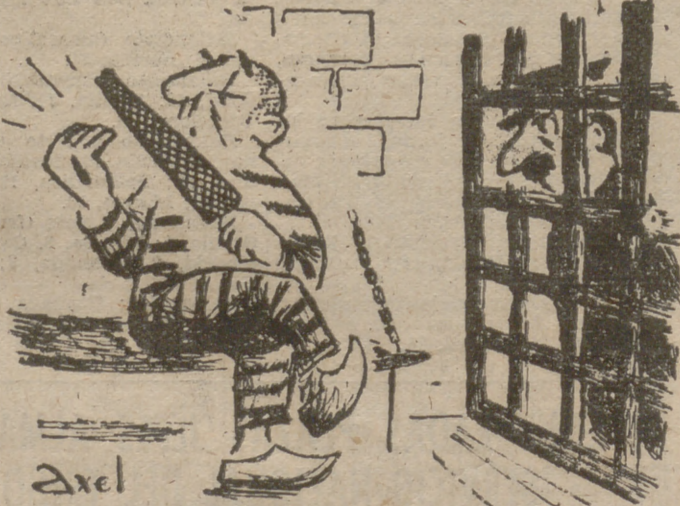
—Hay que ver cómo rejuvenece la primavera. Fíjate en Aurora.

("Ici Paris")



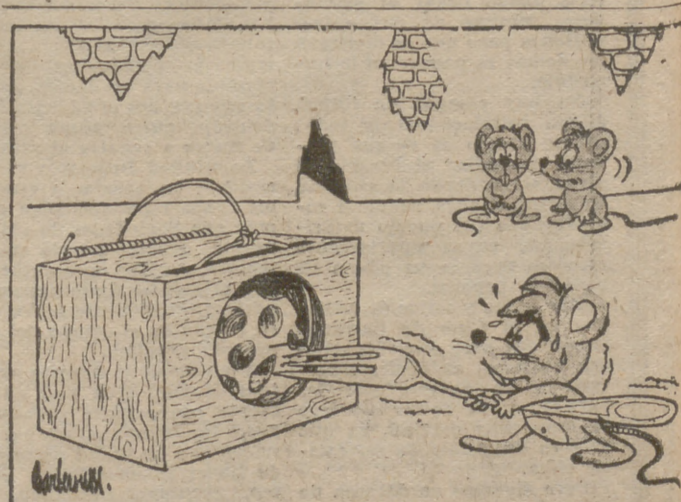
—Voy a dormirle cantándole una canción... —Es inútil. Yo ya le había amenazado también.

(Marine)



SIN PALABRAS

("Ici Paris")



SIN PALABRAS

("France Dimanche")



## SOBRE EL PROLOGO DE "MOVIMIENTOS SOCIALES Y MONARQUIA"

### Lissarrague polemiza con Galindo

#### Tradicionalismo y derechismo

EN el número del diario «Informaciones» del 12 de los corrientes aparece un artículo que, con el título «Tradicionalismo español», firma don Santiago Galindo, destacado escritor y buen amigo mío. El artículo es polémico y —como tal— aceptable. Sobre cuestiones que afectan a todos, es útil la polémica abierta, llevada a cabo con independencia de juicio y con serenidad. Ahora bien, reúne la segunda condición —de la primera no dudo— el artículo de don Santiago Galindo?

Consideremos el objeto y el destinatario del polémico artículo. El objeto es el tradicionalismo español. El destinatario, acusado de entender con error y de atacar, en consecuencia, nuestro pensamiento tradicionalista, es «el autor del prólogo a la reciente traducción de Lorenz von Stein». Con ello se alude, en realidad, a la selección titulada «Movimientos Sociales y Monarquía», que, traducida por Enrique Tierno Galván y prologada por Luis Díaz del Corral, ha aparecido recientemente en la Colección Civitas, del Instituto de Estudios Políticos. Ahora bien; con la expresión indicada, no se refleja ni el perfil ni el relieve del profesor Diez del Corral. Pero, sobre todo, cualquiera que lea el artículo del señor Galindo, podrá creer, a juzgar por el tono empleado en el mismo, que el escritor impugnado es alguien que conoce muy a la ligera temas a los que por primera vez se asoma. Y es el caso que Luis Diez del Corral acierte en mayor o menor medida —de eso ya hablaremos— en el indicado prólogo, es, quizá hoy, en España, el profesor universitario que domina con mayor hondura, en conjunto, el pensamiento político europeo. Sus libros sobre el particular cuentan entre lo más denso y agudo de nuestra producción intelectual de estos años. Y su reciente obra «El rapto de Europa» es, tal vez, la más consistente aportación del pensamiento español a la Filosofía de la Historia.

Pasando ahora del destinatario al objeto, nos preguntamos. ¿Es que Diez del Corral combate expresamente el pensamiento y el movimiento tradicionalista español? Yo ignoro si, entre sus abrumadoras lecturas —evidenciadas en sus trabajos y cursos universitarios— figuran o no, de un modo exhaustivo, las obras de Aparisi Guijarro o de Vázquez de Mella. Pero lo cierto es que, en el prólogo al mencionado libro, no sólo no se refiere, en concreto, al movimiento tradicionalista, sino que, al enjuiciar algunos aspectos decisivos de nuestra vida política, a partir de mediados del siglo pasado, dicho movimiento resulta, en último término, poco afectado.

LORENZ VON STEIN

MOVIMIENTOS SOCIALES  
Y MONARQUIA.

Traducido por  
ENRIQUE TIERNO GALVÁN  
Catedrático de la Universidad de Salamanca

Prólogo de  
LUIS DIEZ DEL CORRAL  
Catedrático de la Universidad de Madrid



INSTITUTO DE ESTUDIOS POLITICOS  
MADRID, 1957

¿A qué se refiere, concretamente, Diez del Corral en sus críticas a la mentalidad española de tipo conservador? Por de pronto, más que a grupos determinados, alude a una tendencia general de conservadurismo español: la tendencia a adoptar, lo que se ha llamado frecuentemente un espíritu derechista, esto es, una actitud propensa a enquistarse en formatos fijos, y un poco reacia, incluso timorata, a afrontar los problemas del modo como son planteados en el inevitable, aunque no fatal, decurso de la Historia. Y resulta que esa preocupación es, en el fondo, compartida por casi todos los españoles con formación suficiente y espíritu amplio, y sin salirse de la línea conservadora, meditan serenamente sobre estos problemas. Algo de acierto habrá en ello, cuando desde el mismo campo derechista no han faltado constantes autocriti-

cas (recordemos que, hace años, un dirigente político español se creyó obligado a vindicar para su grupo la condición de «derecha de ideas», frente a la de «derecha de intereses» paradójicamente vigente en un país como el nuestro, donde la economía capitalista ha sido, relativamente, poco desarrollada); cuando el Movimiento Nacional proclamó una y otra vez su inconfundibilidad con una política de «derechas»; cuando la idea del «orden», no como «orden vital», sino como orden estático, ha dominado las propagandas de la derecha española llevadas a cabo en distintos planos sociales e intelectuales; y cuando el pensamiento y el movimiento tradicionalistas, de un modo neto y constante —al menos en lo que se alcanza a quien, como yo, no tiene ni tuvo el honor de perte-

(Pasa a la pág. 11.)

El libro «Vida de mi madre, Concha Espina» de la semana: Josefina DE LA MAZA

ANDABAN mis diecisiete años ya bastante inoculados del virus literario recorriendo las callejas de Aguilar de Campoo, a hurto del descanso de las fatigas de la guerra, cuando un escudo borroso puso ante mis ojos este mote: «Velar se debe la vida de tal suerte, que vivo me halle la muerte». Era así, o aproximadamente. ¿Dónde lo había visto yo antes? No lo podía recordar. Mis libros quedaban lejos, y los recuerdos librescos, entremezclados, no acudían con exactitud rigurosa a la memoria. Servían, sí, para sostenerme animoso en aquellas jornadas con la seguridad de haberme dado voluntario por algo importante; porque conceptos como el de aquel escudo tuvieran sentido, por ejemplo. Caí después en la cuenta. Era el ex libris de Concha Espina. De la Concha Espina que yo hasta entonces conocía por algunos versos que me sonaban, y me suenan (...cierto aire marcial de Santillana— por mi casta de Tagle...), y dos novelas, «La esfinge madiana» un espíritu fuerte y delicado a la vez, adivinaba un espíritu fuerte y delicado a la vez, algo como de «padraza», cual decía Unamuno de Santa Teresa. Pero el distico decía algo más, no podía ser un capricho literario, trasunto artístico de un escudo familiar. Cuando Concha Espina, ciega, fallecía a sus ochenta y seis años en la primavera de 1955—día de la Ascensión del Señor—, con la mano todavía agarrotada de empuñar el lápiz para escribir en su ingeniosa falsilla el último artículo—un bello artículo—, vi que hacía bueno el mote de su casta trasladado a faena literaria con emocionante fidelidad que solamente la tensión en forma de una vida entera puede conseguir. Seguramente, igual que yo, habría muchos que estarían esperando, pues, una buena biografía de Concha Espina. Claro que igualmente la esperamos de otros grandes escritores y no llega sino a retazos, como a retazos conocíamos ya la de Concha Espina por los escritos de su hijo Víctor, por las entrevistas de los periódicos, por el alma puesta en sus libros.

La biografía a base solamente de documento puede quedarse en riguroso esquema histórico, sin el aliento y la pasión del biografiado. Si se quiere que el personaje aiente puede que su vida sea no la suya, sino la que el biógrafo hubiera querido, y entonces es ente de novela a quien el dato limita y empobrece, si es que no se salta el dato. Puede, puede conseguirse una buena biografía con documentos solos, a base de inspiración y estudio bien aunados, de sentido histórico y percepción psicológica. Puede existir una biografía, como el «Disraeli». Ya lo creo. Mas se necesita también la biografía sin pretensión científica, sino como documento vivo y sugerente, testimonio personal e interpretación directa de persona allegada al biografiado, a condición—aunque el testimonio valga siempre—de que el autor sea escritor, como en este caso que hoy comentamos, «Vida de mi madre, Concha Espina», por Josefina de la Maza (1), que prologa Víctor de la Serna, hermano de la autora, aunque ésta oculte su apellido tras el de su marido, el gran guitarrista Regino. Y prologa Víctor de la Serna para decir eso que se apuntaba más arriba: que es necesaria la biografía cálida al lado de la científica, y aun antes y mejor que ésta.

A Josefina de la Maza le nació como a su hermano Víctor, como a Ramón y nietos de la insignie novelista, esto de escribir igual que la hierba a las jugosas tierras montañesas del origen familiar. Con una fresca espontaneidad, por lo que seguramente muchos los De la Serna propenden al periodismo desde muy temprana edad. A Josefina se le viene dando el artículo divagatorio y la crónica minuciosa con óptimo resultado de amenidad, ternura y riqueza verbal. Ha querido ahora darnos una crónica grande, la de la vida de su madre, contada de «visu» y por otros testimonios tan directos como el suyo. Lo más difícil en un caso así es esquivar el andar siempre de flores para el biografiado. Mas Josefina no lo esquivó del todo, sino que las flores de sencilla devoción filial, de profunda admiración artística y humana, están al pie de un retrato—sucesivos retratos o versiones temporales del mismo—muy cabal. «Velar se debe la vida...» La figura de la insignie escritora se nos aparece con todos los atributos de su fortaleza es-



piritual, con todas las claves—amén del don de Dios—del triunfo. Concha Espina escribe a la vez por necesidad de vivir, de sacar adelante su familia, como por vocación y satisfacción de su alma. Ni lo primero le hace llevar su pluma por los derroteros que han dado fama fuera de aquí a tantas escritoras—desde Colette a la Sagan—, aunque alguien se lo insinúe, ni lo segundo la sume en el narcisismo, en el abandono del trabajo cotidiano, sino que, por el contrario, el trabajo pone su marca: hay un callo menudo en el dedo meñique de la mano derecha de la escritora—manos brevísimas las de Concha Espina—a fuerza de rozar cotidianamente las cuartillas; trabajo honrado de ganar el pan. Concha Espina, en sus hijos y en sus nietos, donde se espeja ese su matriarcado que en la obra transparece al mirar todas las cosas desde tanta adunada ternura, responsabilidad y experiencia de honestidades, suma que los avisados lectores de todo el mundo supieron advertir cuando lo que privaba era la literatura femenina eran experiencias de las otras. Concha Espina, en fin, en sociedad, en los rasgos de su convivencia profesional—y en sociedad, donde destaca su singular belleza física—, con sus viajes a América, como representante cultural de España, la solemnidad de los honores recibidos—el monumento de Santander, condecoraciones, etcétera—, que le compensan ampliamente de otros escamoteados galardones, incapacidad de la Academia para romper con la tradición que excluye a las mujeres, y en lo compensable, de su ceguera erguida, ella que fué todo ojos para la hermosura del mundo y el dolor humano... Con extraordinaria delicadeza, en la que la fidelidad filial ha de conjugarse con el compromiso histórico del biógrafo, Josefina de la Maza relata la situación de su madre en los momentos más graves con páginas que se diría escritas de otra criatura por la habilidad narrativa de la propia biografiada. Igual altura alcanza por el otro lado: cuando es gustoso abundar en el pormenor, tal como las páginas que retratan personajes y ambientes de la vida familiar y amical en Santander.

Estilo rico y a veces descuidado, con agilidad periodística. No existe—no podía existir—el juicio crítico y estilístico de la obra espiniana, parte fundamental, y por lo que es universalmente interesante, de la vida de Concha Espina. Ello pertenece al deber de otras manos, que, eso sí, para explicarse muchos aspectos de la obra tendrán que recurrir a cuanto su hija, su compañera y escritora ha dicho aquí. Bien venido un libro que hace bueno, humano y heroico el mote elegido, por su casta de Tagle, para escudo y ex libris de Concha Espina: «Velar se debe la vida de tal suerte, que viva me halle la muerte». Viva en su entereza ejemplar de matriarca abnegada, viva en su estirpe, viva en obra donde nadie puede hallar otra cosa que belleza, amor y caridad hasta cimas—recuérdese «El metal de los muertos»—de epopeya social, porque sólo de eso y para eso vivió su espíritu, una de las almas más esbeltas que ha tenido la literatura española.

Dámaso SANTOS

(1) Editorial Marfil.—Alcoy, 1957.



## PREMIO A UNA OBRA, UNA VOCACION Y UNA CAPITANIA



A José García Nieto le ha sido concedido el premio Fastherat, de la Academia de la Lengua, por su obra «La red». Por este libro, y por una sostenida dedicación poética desde que su nombre fué puesto en circulación por su capitanía de Juventud Creadora—que hoy Pedro de Lorenzo, autor del Manifiesto, recuerda al recordar la revista «Garcilaso»—, va ya para catorce años combatido, admirado y siempre respetado, García Nieto, hoy, al frente de «Poesía Española», mantiene—y que sea por muchos años—su puesto delantero, tanto en el hacer como en el promover de nuestra poesía lírica.



# REYES DE ALMANAQUE

## Panorama, ilustración y glosa de las siete fechas

Viernes 29

LO QUE TAMBIEN ES REVES

**P**ARA reves de la hoja que dice «29 de marzo», aparece el año 1861, y esta es la noticia: carta de Giacomo Leopardi a la Nobilísima Junta del Gobierno de Recanati, cuyo Consejo Fú lico acaba de nombrarle diputado en la Asamblea Nacional de Bolonia; Leopardi escribe: «como el Gobierno provisional de Bolonia, después de la entrada de las tropas austriacas, ha instalado «su residencia en lugar más seguro», el nombramiento de diputado resulta «inexigible».

Pero «reves de almanaque» no significa, o no sólo ni siempre significa reviviscencia de la fecha, capitalización, por el fácil camino de la efemérides. Por ejemplo, en el reves de 29 de marzo de 1957, yo gustaría de mirar al futuro y «ta eis euaton», «camino de uno mismo», componer este «Propósito: La Vocación».

No es la primera vez que me lo propongo. Ni la primera en que he de hacerme tolerar confesiones. Esto podría ser un Diario sin fechas. En la portada, a manera de título, se leería: PROPOSITOS. Toda mi anterior obra, la aparecida y la escrita, en curso de publicación, ya fué catalogada en tres grupos: «La Vocación, El Descontento, Propósitos».

Cuando hablo de obras acogidas a rúbrica de «Vocación», sé que estoy suscitando un tema propio de este Suplemento: Las letras, las artes; el problema de las influencias. El posible y muy querido, lector de esta nueva selección de reveses, haría bien de revisar una serie de conceptos, convenidos bajo nombres que sólo por engaño relacionan obra, agente y proceso creador. Nombres como personalidad, originalidad, yo, afán de gloria: puro —menos puro— derecho de comercio.

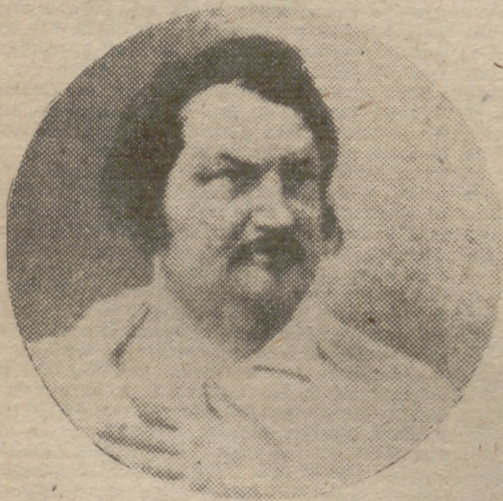
Si no fuera impertinencia, daría testimonio de que también, como escritor, he vivido las delicias de la precocidad, y hasta de la grafomanía (delicia de los demás, contemplándonos, cuando en sus ojos aún no se agostaban las fuentes de la ternura). Pretende el escritor novel que su originalidad es algo extraordinario; luego —no todos, por ventura tampoco los peores—, comprende que pretenderse original es lo menos original de este mundo. Tenga usted —se le diría— la verdadera originalidad: la de no pretenderla.

No es que yo traiga, a estos Propósitos, intenciones de enseñar. ¿A qué? A escribir no se enseña. Y, ¿se aprende? Casi todo escritor principia por un acto electivo: ¿la originalidad?, ¿la perfección? El aprendiz de escritor es muy quien para aconsejarse: «¡Voy a ser original!», y arrajarse a la máquina —si cree al afán de originalidad compatible con el escribir a máquina—, en busca de... La nada, que no otra es, desde ese punto de vista, la materia de su creación. Un filólogo español de nuestros días ha conjurado esta hermosa alianza de vocablos: originalidad de la ignorancia, originalidad del descontento. Más difícil, costosa, duradera, la originalidad del descontento nos invita a figurarnos en próximo reves; para el fin de semana, por ejemplo.

(Puesto en citas, consientásemme un hilo de recuerdos. El más original filósofo del siglo XIX afirmó: «Cuando el arte se viste con la tela más usada, es cuando mejor se le reconoce como arte.»

No sólo una frase. Viaja Mauricio Barrés por la vieja España; descubriendo Greco y desempolvandolos en las tinieblas de Toledo, reflexiona sobre los estrechos lazos de parentesco entre la obra de Tintoretto y la obra del Greco. Tintoretto engendra al Greco; algunos lienzos pueden ser indistintamente atribuidos al uno o al otro. Toda su vida empleó el Greco los medios de arte que Tintoretto le puso en las manos. «¡Qué lección exclama el crítico— para esos pobres artistas, fatigosos e ignorantes que, desdiciendo la tradición y sustrayéndose a las enseñanzas de los maestros, suponen que así afirman su personalidad!»

Barrés nos recordaba un caso conocido. Es la eterna historia de la originalidad que camina por sí misma. Balzac había escrito una serie de obras



BALZAC

oscuras y, de repente, «Los Chuanes», novela maestra, en la que todavía refleja influencias de Walter-Scott; pero ya Balzac ha encontrado su propio genio; es el Walter-Scott que se vuelve del lado de la vida moderna y la describe. Así el Greco, el día en que comienza a pintar a los nobles de Castilla.

Sábado 30

VISTO POR...

**D**el 29 de marzo 1746, y el nacimiento de Goya; de 1853, y el Van Gogh. (Un brindis para nuestro equipo de Arte, o la doble página, las dos alas, el corazón, de este Suplemento.)

Y me quedo con el 30 de marzo de 1844: nace Paul Verlaine. En número aniversario de la «Juventud Creadora», el 12 de la revista «Garcilasos», abril 1944, publicamos una página a la memoria de Verlaine. Julio Gómez de la Serna interpre-

## GARCILASO

REVISTA DE LINGÜÍSTICA



12

taba un pavoroso «Coloquio sentimental», y María Alfaro traducía este rectificado Verlaine de Jean Cocteau:

«Me ha sorprendido un artículo de André Gide, en el que cuenta, avergonzado, un encuentro con Paul Verlaine. Parece que cuesta tanto trabajo el rehabilitar a Verlaine como el inculparle. Ambas actitudes me desconciertan. Porque el alcanzar la santidad no es la menos importante de las metamorfosis que puede sufrir un poeta. Y es con una mezcla singular de exhibición ruidosa



GOYA

y de invisibilidad con lo que está tejida su gloria. Gide encuentra a Verlaine borracho detrás del Panteón. En pie, vacilante, apoyado en su bastón, el sombrero de copa caído en el arroyo, el poeta admirable trata de apartar a unos golfos que le insultan. ¡Qué espectáculo! —deplora Cocteau—. ¡Y cómo me extraña que Gide no haya descubierto toda la grandeza que esta visión encierra!

Por lo que a mí mismo concierne, encuentro a este Verlaine de la calle luchando con la estupidez infantil; este Verlaine en el que se aposentan reunidos los opalos perversos del ajeno y el verbo del amor; este hombre solitario, perdido en una plaza casi desierta del barrio de las «Ecoles», apropiado para ilustrar definitivamente la mitología de los poetas. Quisiera que aquellos a quienes maravilla se lo representaran en esta forma: mugriento, aventurero, hurano, incapaz de dar un anticipo deslumbrador de los milagros que lleva dentro. ¡Qué no hubiera yo dado por haber tenido edad para asistir a este momento incomparable? Y puesto que, por desgracia, nada sobrenatural ocurría en esta plaza de piedra, sobre esta acera sin corazón, me hubiera gustado poder dar de puñetazos a aquellos jovencitos imbéciles y, después, recoger el sucio sombrero, limpiarlo con la manga de mi chaqueta y ofrecer mi brazo a Verlaine, como la Reina de Nápoles ofreció el suyo al barón de Charlus.

Por un fenómeno curioso, resulta difícil comparar al Verlaine vagabundo (el Verlaine de Londres, de Bruselas, del bulevar de Saint Michel y de los hospitales) al Paul Verlaine de la primera época. Se diría que no cesa de engrandecerse; que este pequeño profesor calvo, que lleva sus canciones a casa de Lemerre, crece poco a poco, surgiendo de su propia sombra proyectada por los reverberos de gas y de las llamas que la deforman. Diríase que su hidalguía, su chistera, su bufanda flotante y su garrote aumentan su contenido y acaban por hacer de él ese soberbio esmeraldo al que atacan pájaros sin seso. Diríase también que la tormenta y la soledad, con su escolta dionisiaca; la oración y sus muertos, le infligen las torturas de un crecimiento lleno de misterio, hasta obtener la estatua asombrosa que Gide deploraba en la plaza del Panteón, y que yo levanto viva, frente a los colosos de ceniza que frecuentan —concluye Cocteau— este ilustre mausoleo.

Domingo 31

PARA CITAS

**A** los casos del Greco y del primer Balzac agregaría el de Miguel Hernández; reseña su biógrafo Guerrero Zamora, influencias, afinidades del poeta; invoca unas palabras

de André Gide: «Los que tienen miedo a las influencias, los que huyen de ellas, confiesan tácitamente la pobreza de su alma.» Etc.

En este mismo sentido, un personaje de Jacobson, «Niels Lyhne»: «No temáis —dice— que vuestra individualidad sea absorbida por espíritus más grandes que el vuestro. No veléis con extremado esmero vuestra originalidad, no abriguéis el temor de anular vuestro talento. La originalidad que se pierde en ese trabajo de la inteligencia que progresa no podía ser más que un brote enfermizo destinado a morir. Lo sano es lo que se volverá grande.»

La personalidad por la imitación; se citaría «El caso Lemoine», de Marcel Proust. Primores «a la manera de»; obra maestra.

Curiosas variantes sobre el concepto de la originalidad, en el más ceñido, y quizá el más popular, de los géneros: el teatro. Hasta el siglo XIX, se trataba de conseguir la mejor obra; un autor hacía obras; ¿por qué aberración iba a ocurrirsele «hacer» —hacerse— un nombre? Ya Lope ha escrito «El alcalde de Zalamea»; ¿es que rebaja en ello Calderón? A la originalidad antepone la «santa insistencia», en busca de la perfección; originalidad de alta clase, como nacida del Descontento. Giraba España letras de signo universal; lo de menos, el individuo; contaba la obra; la exportación de una «Obra Bien Hecha».

Lunes 1

LA SOMBRA DE GODOY

**S**OBRE un hombre extraordinario: Ali Bey. Nacido en Barcelona, el 1 de abril de 1767, civilmente se llamaba Domingo Badia y Lebluch. Su perfil biográfico, su novelesca figura, sus días y caminos, obsesión africanista, fiebre de aventurero, gloria, fracasos, su «pasión de España», aparecen frenéticamente, y se ordenan, en un breve ensayo de Guillermo Díaz-Plaja. Casi lo de menos, Ali Bey: fabuloso español que figurándose príncipe abbasí recorre, a lo largo de cinco años todo el Islam africano, asiático y europeo, en un viaje apasionante, de exploración científica.

Hay, en el esquema de G. D.-P. un capitulillo de singular agudeza histórica: «La sombra de Godoy». Justifica la sorprendente facilidad —y no se diga: generosa largueza— con que el Gobierno español accedió al proyecto de Badia, o Ali Bey. Reinaba Carlos IV; pero el Poder... Aquí surge la maltratada figura, Manuel de Godoy. «Lo que es evidente —observa el escritor— es que su perspicacia política y su clarividencia de los problemas del Estado estaban muy por encima de las de todos los hombres de su tiempo.»

Godoy posibilitó la empresa del fantástico Domingo Badia. Busca Godoy escalas para una política de comercio en el Oriente: de Egipto a China y sin que «interviniesen otras manos que las nuestras». Es uno de los más bellos temas, y de los más tristes, de sus «Memorias»; Godoy escribe: «Badia era el hombre para el caso. Valiente y arrojado como pocos, disimulado, astuto, de carácter emprendedor, amigo de aventuras, hombre de fantasía y verdadero original de donde la poesía pudiera haber sacado muchos rasgos para sus héroes fabulosos, hasta sus mismas faltas, la violencia de sus pasiones y la genial intemperancia de su espíritu le hacían apto para aquel designio.»

En un momento, Ali Bey, a cambio de que se apoyen las pretensiones de un reyzeulo del Atlas, propone la posesión de todo el reino de Fez, la ocupación inmediata de Tánger, Tetuán, Larache... Godoy se asesora. Es absolutamente cierto; es anticiparse en medio siglo a la expansión eu-



GODOY

ropea, asegurándonos: los recursos de América, el dominio del Estrecho, el prestigio de España.

De repente, Carlos IV interviene, anula todo lo hecho. La explicación es larga, y además, yo no soy especialista de la estupidez reinante. (Gustaría de novelar estas relaciones: la figura del valido, su tragedia: ¡tantas horas y tantos secretos vividos, soportados, junto al gran imbécil!)

Martes 2

UNA HORA DE ESPAÑA

1924: el 2 de abril muere don Juan Navarro Reverter, político, miembro de la Real Academia Española. Ocupaba la silla P. En ella le sucede, como nuevo académico, un escritor insigne: «Azorín». El domingo 26 de octubre, «Azorín», recipiendario, lee

## MARZO

29	30	31	1
2	3	4	



AZORÍN

su discurso. «Una hora de España» se titula, y es un discurso inolvidable. Tradicionalmente, sus primeras palabras son de gratitud, de elogio a la Asamblea; y de homenaje a la memoria de Navarro Reverter.

«Azorín» le recuerda en un salón mundano. «Alto, apuesto, airoso, caminaba a pasos menuditos por el piso encerado. El ámbito era vasto. Estaba cerca el mar... Don Juan Navarro Reverter ha sido conversador disertado y delicado. Ha vivido mucho. Ha sido ministro cuatro o seis veces. Ha viajado por el mundo. De sus viajes ha traído observaciones que ha recogido en algún libro. Cuando los áridos estudios rentísticos le dejan libre, se regodea en la lectura de los poetas...»

Miércoles 3

A GUSTO SU RECUERDO

**T**ODAVIA casi un niño, Gustavo Adolfo Bécquer confesaba y «soñaba que la ciudad que me vio nacer se enorgulleciese de mi nombre... y cuando la muerte pusiera término a mi existencia, me colocase, para dormir el sueño de oro de la inmortalidad, a la orilla del Betis,



Lugar en el que quería Bécquer que emplazaran su tumba

al que yo había cantado en odas magníficas. Y en aquel mismo punto adonde iba tantas veces a oír el suave murmullo de sus ondas. Una piedra blanca con una cruz y mi nombre serían todo el monumento.»

Huérfano desde la niñez, pobre, enfermizo, desventurado, fiscal de novelas y, cuando no, cesante, la posteridad fué con él más piadosa que la vida. Se estamparon sus versos en libro póstumo. Y, desde el 3 de abril de 1913, junto a Valeriano, Gustavo Adolfo duerme en Sevilla, para siempre, en la soñada tierra, cerca del Guadalquivir; ya a gusto su recuerdo...

Jueves 4

PROSAS PARALELAS

**E**l arte de escribir exige —«El viajero y sus sombras», parte segunda, § 110— sustituirnos para los medios de expresión que están al alcance del que habla; por consiguiente, para los gestos, el acento, el tono, la mirada...

Se ha requerido el progreso de la filología para formular un análisis como el que cifra la diferencia entre uno y otro estilo según «poda, lima, brevedad y cálculo»; es el propio Menéndez Pidal y, considerando el lenguaje del siglo XVI, concluye este arbitrario paradigma: Valdés, como se habla; Santa Teresa, como se siente; fray Luis de León, como se escribe.

Solo que Valdés, Juan de Valdés, no escribe como se habla; error de largo sostenido; propagado por «Azorín». Ni escribe como se habla fray Luis de Granada, orador; desmañado escribiendo, flojo. Quien realmente habla cuando escribe, Teresa de Jesús: nace en 1515; escribe desde 1561; muere en 1587.

Del 83 al 85 publica «Los nombres» fray Luis de León: «La perfecta casada», en 1586.

El lenguaje de la Santa es conversacional; su prosa, la familiar habla de Castilla la Vieja. Imaginativa, mas que lógica, desdiciendo la sintaxis, acentúa la emotividad, usa llanas palabras, aunque en llamaradas. Santa Teresa no redacta; arranca, y a vuela pluma; verdaderamente, habla. En cuanto la someten a disciplina, el verso se produce conceptuoso; porque eso es ya escribir.

El 4 de abril de 1614 es declarada beata por el Papa Paulo V. Si hoy hubiéramos de elegir para caso extremo, literariamente el antipoda de Teresa, no se nos ocurriría otro: fray Luis de León. Luce el verso de fray Luis limpidez cautivadora; su prosa, muy calculada dureza y densidad. (Hay «Vidas paralelas» y hay muertes paralelas. Pensando en Santr Teresa, pensando en fray Luis, se diría: «Prosas paralelas.»)

pedro de Lorenzo

Madrid, jueves 28 de marzo de 1957



# Mesa redonda

VOZ Y VOTO DE LOS GRUPOS LITERARIOS ESPAÑOLES

## EN TORNO AL PREMIO DE LA CRITICA

La opinión de Castellet, del grupo catalán Molist cree que las declaraciones de Tomás Salvador en PUEBLO responden a una postura estrictamente personal

Rafael Manzano publica en «La Estafeta Literaria», a propósito de unas cuartillas publicadas en este suplemento de PUEBLO por Tomás Salvador, la siguiente entrevista en torno al Premio de la Crítica, que ha de discernirse en Zaragoza:

### ¿DISGUSTO ENTRE ALGUNOS CRITICOS LITERARIOS DE BARCELONA-MADRID?

En el banquete con que el editor don Germán Plaza obsequió a los críticos literarios barceloneses con motivo del éxito de su Premio me encontré con Tomás Salvador. Charlamos brevemente. Me dijo que había mandado unas cuartillas al diario PUEBLO, de Madrid, en las que acusaba a los críticos de la capital de España de no cumplir con su misión. No conozco el texto de las cuartillas. Ignoro si éstas se han publicado. Alguna referencia tengo en sentido afirmativo. Parece que Tomás Salvador también se queja de la ausencia de la crítica madrileña de la conferencia que en el aula del Ateneo de Madrid dictó el prestigioso crítico literario barcelonés don Julio Manegat, primer premio de la crítica concedido por la editorial AHR.

Como digo, no he tenido en mis manos el diario PUEBLO con las cuartillas aludidas. Lo que sí puedo afirmar, por haberme confiado persona muy próxima a Julio Manegat, crítico del «Noticiero Universal», de Barcelona, es que éste se sintió un poco dolido por la ausencia de la crítica madrileña en su disertación, que perfilaba una ausencia de compañerismo. Hay que tener en cuenta que todos pertenecían al Jurado del Premio de la Crítica Literaria.

### EL DIA 7 DE ABRIL, FALLO DEL PREMIO DE LA CRITICA.—LO QUE ME DICEN ALGUNOS JURADOS

Así la cosa, he creído interesante entrevistarme con algunos de los miembros del Jurado de la crítica literaria radicados en Barcelona. He aquí sus opiniones:

Esteban Molist Pol, crítico del «Diario de Barcelona», decano de la Prensa nacional. Hombre joven, vocado al ensayismo, de pluma muy cuidada, pulcra. Le preguntamos:

—¿Estás de acuerdo con la actitud de Tomás Salvador?

—No he leído las cuartillas que mandó a PUEBLO. Pero creo que responden a una actitud personal.

—El Jurado de la crítica literaria, ¿es igual que el del año pasado?

—No. El presidente, profesor Yrundain, está ejerciendo una labor cultural fuera de España. Por otra parte, se amplía el Jurado con un prestigioso crítico valenciano: Juan Fuster. Responde al deseo de ir dándole cabida en el Jurado a la mayor parte de representaciones posible a la crítica nacional.

### JOSE MARIA CASTELLET ME DICE

Jose Maria Castellet, uno de los críticos literarios del semanario «Revista», con varios libros publicados sobre ensayos de crítica literaria, responde:

—¿Existe cierto malestar entre la crítica literaria de Madrid y Barcelona?

—No lo creo. Precisamente en el intercambio de notas que venimos haciéndonos sobre el Premio de la Crítica se advierte no sólo una gran cortesía, sino hasta, en lo que es posible, concordancia de criterios.

—Pero, ¿no se leen distintas obras en Madrid?

—No, hombre, no. Lo que sí es cierto es que algunas editoriales madrileñas no envían sus producciones a los críticos de provincias. Esto origina cierto desconocimiento de sus obras. Sin embargo, en la referente al Premio nos hemos pasado, con gran gentileza, las obras importantes del año que no habíamos leído. Puede decirse que discutirán con conocimiento de causa la literatura novelesca española de todo el año.

—¿Qué novelas llevas en tu cartapacio para el Premio?

—Es difícil señalar unos nombres y unos títulos concretos: en mis notas, como excelentemente calificadas, tengo a «Como el viento solano», de Ignacio Aldecoa; «Lazo de púrpura», de Núñez Alonso; «Bienaventurados los que aman» (Premio «Concha Espina»), de Fernando Fernández de la Reguera; «Los otros», de Luis Romero; «El Jarama», de Sánchez Ferlosio... Y aún podría darte otros títulos.

—¿Subió o bajó la temperatura de nuestra novela?

—No creo publicada en el año en curso ninguna novela descolante y trascendental. Sin embargo, el tono medio de nuestra novelística ha subido bastante.

—¿No se advierte en nuestra joven producción mucha influencia norteamericana?

—Hace unos años, sí; pero nuestros jóvenes novelistas se han ido liberando de esa influencia.

—Lo local, ¿no priva en exceso sobre nuestra novelística?

—Eso no es pecado. Lo importante es tirar de lo local hasta transformarlo en universal. Esc es lo que ha hecho, por ejemplo Stimberg.

No hemos podido entrevistar a Tomás Salvador y a Julio Manegat, también del Jurado de la crítica. Para la semana próxima nos reservamos sus valiosas opiniones.



Tomás Salvador

### «MI CARTA QUE ES FELIZ...»

## A UN JOVEN ASPIRANTE A GENIO

«Ambicioso imberbe: Tú, que posiblemente has abandonado las importantísimas tareas contables de la Electro-Panificadora de tu pueblo, o las deliciosas ocupaciones de meritorio en la Sección de Quintas de tu Ayuntamiento de origen; tú, que te has sumergido en el «proceloso piélagos» de una pensión madrileña, con derecho a ayuno; tú, que vives encandilado por la busca y captura de la gloria literaria, ¡oido al parche!

Hace unos días he visto un anuncio importantísimo para tu futuro; un anuncio que si no tienes el suficiente aguante puede hundir en el fracaso esas aspiraciones a que antes aludías y por las que abandonaste la confortable paz hogareña. Ese anuncio es éste:

### BUSCAMOS UN JOVEN

para secretario de dirección comercial en industria importante de productos alimenticios. Un joven polifacético. Dinámico. Con dotes de mando. Cuidadoso, ordenado, con buen gusto, con ideas originales. Que sepa igual atender una visita, que dictar una carta, que hacer un paquete, que escribir a máquina. Con espíritu de obediencia y adaptación. Con una voluntad de hierro. Puesto difícil para quienes no reúnan tales condiciones mínimas. Escriben con pretensiones y referencias al apartado... Madrid.

A primera vista parece conveniente, pues de acuerdo con

### NO SABE NADA

FERNANDO MARTINEZ BELTRÁN, el escritor y periodista que popularizó en temas de cine el seudónimo «Juanón», explica a unos amigos:

—El «Teatro de Tertulia», formado por Rafael Muñoz Lorente, con la colaboración de Agustín de Figueroa, convocó un concurso de obras en un acto, de cuyo Jurado yo formaba parte. No he sabido más de ello. Posiblemente, cualquier día se fallará el resultado...

—¿Y qué vas a hacer?

—Seguiré sin enterarme de nada. Lo que sí me interesa es aclarar que no tendré nada que ver con la decisión que se tome, puesto que en ningún instante me he considerado miembro de ese Jurado.



Perez Creus

la legislación laboral vigente de cobrar: a) como secretario; b) como mecanógrafo, y c) como mozo de almacén, amén de los pluses correspondientes a las excepcionales dotes que en ti se desean. Desde el punto de vista del sucio interés—que, no lo olvides nunca, está reñido con la gloria literaria—, ese puesto te conviene. Pero no te va a dejar ni el más liviano segundo para sacar a tu pluma los rasgos imprescindibles para la construcción de un terceto. Si de verdad tienes temple de genio, si aspiras a la gloria, aparta tu vista del anuncio aquel y deleita a las niñas de tus ojos en este otro que hoy ofrezco paternal, desinteresada, magnánimamente:

### BUSCO «NEGRO»

que sepa hacer poemas, artículos, revistas, comedias y guiones de cine. Imprescindible demostración práctica. Reserva absoluta para los ya colocados. Escriban, adjuntando «curriculum vitae», a señor Creus. Diario PUEBLO. Narváez, 70. Madrid.

A mi, ambicioso joven, me importan un camino el cuidado, el orden, la atención a las visitas, el dictado de cartas, la confección de paquetes, la escritura a máquina... Me fastidiarían tus dotes de mando, y hasta el espíritu de obediencia y de adaptación podrías dejarlo para hacer las delicias de tu futura esposa. También la voluntad de hierro puedes alearla un poco y hacerla más maleable. Me importa, eso sí, que seas polifacético; me tiene sin cuidado que puedas ser valisoleto.

Es cierto que entre las reglamentaciones laborales aún no figura la relativa a los «negros». Es injusto, porque los «negros» son una clase abundantísima. Para salvar este escollo, yo, dispuesto al sacrificio, a la abnegación, te ofrezco desde ahora el treinta por ciento de los beneficios brutos de nuestros aunados esfuerzos, nuestra aunadísima colaboración produzca.

Tú no ignoras que el estímulo, la emulación, es algo que eleva la moral, que hace que el hombre se supere. Mientras más te superes, más ganaremos. Mi nombre, preclaro entre los preclaros, figurará el solito al frente de nuestras producciones, pero te llevaré a Gijón, te pre-

## Sobre el prólogo de «Movimientos Sociales y Monarquía»

(Viene de la pág. 9.)

necer a la Comunidad Tradicionalista— afirma ser ajeno al derechismo y proclama la necesidad de infundir a la Monarquía un carácter energicamente social. Entonces, o el señor Galindo trata de considerar al tradicionalismo dentro del espíritu derechista—lo que descarto de antemano— o se equivoca al enjuiciar el estudio de Díez del Corral.

Cuando Díez del Corral dice que, en algunos sectores, el pensamiento de la derecha se acogió con especial insistencia, a la inspiración del llamado tradicionalismo francés, su afirmación no encierra un reproche que, como parece inferirse de algunos ejemplos del señor Galindo sobre otros enlaces sobre lo español y lo extranjero, suponga la negación del derecho de los intelectuales y los políticos españoles a conectar con lo que ocurre allende los Pirineos. ¿Cómo va a sostener tal cosa quien, como pocos, está, no sólo abierto sino proyectado hacia el conjunto de la vida histórica europea, una de cuyas, incluso esenciales, facetas es, para él, la actitud española? Muy al contrario, se lamenta de que, en algunos casos, el tradicionalismo francés y su última manifestación, la Acción Francesa, haya polarizado y retenido, con excesiva parcialidad, la atención de la derecha en nuestro país; lo cual inhibió mucho la capacidad operativa de esos sectores, por cuanto la aludida rama del pensamiento francés, en el fondo—desde Bonald hasta Maurras—, pese a su proclamado e incluso valeroso «accionismo», pretendió constituir más bien un punto de referencia intelectual que una efectiva fuerza gobernante. En último término, para Díez del Corral, si en España se quiere desarrollar, sobre todo hoy, un pensamiento

eficaz de tipo conservador, es preciso, de un lado, otear con gran amplitud los horizontes intelectuales, y de otro, estar abierto a los problemas reales que el presente nos plantea. Todo lo cual es profundamente acertado y, en lo hondo, participado por muchísimos españoles que no quieren contundir el conservadurismo, más aún que con la reacción, con la rigidez y la inercia. Mucho más—añado yo, por mi modestísima cuenta— en un país que tiene pendientes grandes reformas en diversas ramas de la vida social y económica, para situarse al nivel por nosotros querido para España, que es, por definición, el más alto posible en el tiempo en que vivimos.

Precisamente por ello presenta Díez del Corral como modelo de pensamiento conservador actual a un siglo de distancia de la Inglaterra de nuestros días de la Alemania Occidental de estos años, del presente proceso social norteamericano, de las iniciadas realizaciones españolas, el de Lorenz van Stein, quien, mirando allende el marxismo, vaticina la reconciliación, en los ideales éticos del Estado occidental, de las clases en lucha y propuso la Monarquía como clave del arco de tan noble empresa. Y es Von Stein quien—comentado por el autor del prólogo— contraponen «sociedad» a Estado, sin que ello envuelva, por cierto, ni en el antiguo profesor de Viena, ni en mi actual colega de Madrid, ningún trasfondo ideológico temible, ya que la palabra «sociedad» (Gesellschaft) no significa en el libro traducido la «sociedad en general», ni «toda la realidad social», sino el aspecto de ésta en que se da la contienda entre grupos con sus intereses parciales; frente a lo cual, el «Estado» no es un aparato «artificial» y «secular» (los entrecomillados son míos), sino el activo principio ético, personalista y trascendente del mismísimo cuerpo social. Que todo ello cause escandalo—y no nos referimos ahora al artículo del señor Galindo— confirma el que en el «derechismo» español hay mucho de rectificable en favor de los mismos principios a que pretende servir. Sin olvidar tampoco que el estudio de Díez del Corral está concebido desde una problemática de altura en el orden intelectual y en el histórico, lo que hace que, ante sus juicios, quepa, naturalmente, el discrepar, más no, tal vez, el sentirse ofendido.

Aprovecho esta incidental ocasión para expresar mi solidaridad con las afirmaciones fundamentales que, desde el más noble y eficaz espíritu conservador, hace Díez del Corral sobre puntos que nos llegan muy a lo vivo en su denso y logradísimo estudio.

Salvador LISSARRAGUE

## LITERATURA Y FERROCARRILES

El Premio «Chatrian» 1956, creado por el semanario «La Vie du Rail», ha sido concedido a René Dupuy por su libro «Le roman du rail». Su importe es de cien mil francos.

Visto el título de la revista que concede el premio y el de la novela galardonada, no será difícil adivinar que los ralles, las locomotoras, las estaciones y los ferroviarios desempeñan en la misma un papel importante.

Invitamos a nuestra Renfe, en pleno período de modernización y embellecimiento, a que cree un premio de esta clase, en la seguridad de que no han de faltar concursantes. Nuestros trenes gozan de los suficientes atractivos para inspirar lo mismo novelas rosas que sainetes, que dramas.

—¿Sabéis cuál es, para mí, la mayor dificultad del cuadro?

Y ante el silencio de sus amigos prosigue:

—La de colocar a más de setenta poetas. ¡Pues no se necesitan oficinas para eso!

JURADOS

JOSE GONZALEZ LARA, poeta, alcalde y jefe local de Campo de Criptana, ha organizado unos juegos florales llenos de interés. Para jurado del mismo ha elegido a una cuantos escritores y poetas de Madrid, a los cuales llevará allá, invitadas para que conozcan la hermosa villa y gocen del paisaje en la hermosa llanura de molinos.

AGAMENON

## LOS GLOBOS DE LA TERTULIA

### LA «UNA» EN «SESAMO»

LA UNION DE NUEVOS AUTORES (U. N. A.) celebró su Junta general. Hubo interesantes acuerdos, tales como la creación de un Montepío para sus asociados. La noticia interesante es que la «UNA» es una de las muchas aglutinaciones artísticas y literarias que recalcan en «Sésamo». Después de recorrer varios cafés de Madrid llegaron

a las «cuevas». Allí están todos los domingos a partir de las doce de la mañana.

### «PANDORA»

GRAN ACTIVIDAD DESARROLLA la Delegación de la Unión de Nuevos Autores en Valladolid. Prepara la publicación de la revista «Pandora», órgano de la agrupación en la ciudad castellana. En Madrid se pro-

yecta la publicación de un boletín informativo trimestral, que será distribuido gratuitamente entre los asociados.

### COLOCACION Y CUADRO

SE HABLABA ANTE EL LIENZO de Pedro Gros en el Varela, de los problemas que el artista, tan soberbiamente, logró resolver. El humorista José de Córdova, que estaba allí, dice:



# Noticia y crítica

**MIGUEL VILLA.**—En la sala de la Dirección General de Bellas Artes expone Miguel Villá. El artista catalán es ya conocido del buen aficionado madrileño, que asistió a la evolución de su obra a través de la Academia Breve de Crítica de Arte, la noble institución fundada por el maestro d'Ors, que tanto bien produjo al arte español contemporáneo, sumergido en el marasmo y en la fórmula durante largos años, y al que la Academia sirvió de estímulo y de nexo de unión con el arte universal. Algún día habrá que hacer la historia de la Aca-

presentaciones insertas en el catálogo, y es de subrayar en su obra una nota que le distingue entre los pintores que, al uso y abuso, llevan a sus obras a una segura desaparición, y es su profundo amor por la materia, por su composición, por su disposición y por su resultado. Aquello que el cuadro posee de quehacer artesano, de cuadro-objeto, tiene en Villá a un espléndido cultivador que sabe y conoce la necesidad imperiosa que hay de dotar al lienzo de las necesarias garantías para que el mismo tenga una seguridad de permanencia. Y so-

# de ARTE

concepto sentimental e ideológico que la imprime el autor, y sobre todo por ese regusto hacia la materia que sigue siendo, para nosotros, el dato más señero de la obra de Villá.

menos extensión, que quedan para los ojos del espectador como una ventana en donde todas las luces—por fortuna—son posibles y en donde los contrastes y choques de color están estudiados de forma que de su violencia surja precisamente esa paz espiritual que se desprende de una obra concebida por un lirico y por un artista conscientemente enamorado del color, en su efecto y en su razón.

## VILLA



"Mujer descansando", de Miguel Villá, lienzo expuesto en la sala de la Dirección de Bellas Artes.

demia y de su feliz consecuencia: el Salón de los Once, elementos capitales para el estudio del arte de nuestros días.

Miguel Villá fué varias veces seleccionado por los académicos «brevés» para exponer en el Salón de los Once, y también para exponer en la Exposición Antológica que al final de curso recogía las mejores obras expuestas durante la temporada. Villá fué bien definido por d'Ors en las

bre eso, tan importante, Villá construye una pintura luminosa, fuerte, con buena enteraña de color y hasta rutilante. Es claro que con estos elementos, dispuestos en ordenadas y coordinadas con predominio de lo lineal y amplios y profundos empastes, los resultados obtenidos hagan pensar en consecuencias decorativas y escenográficas que evidentemente existen en esta producción, que luego se arraiga por el buen

Miguel Villá, pintor de caballete, indica en su obra aspiraciones murales y, desde luego, el gran decorado para un posible «ballet». Con esto queremos afirmar cualidades muy estimables que podrían tener, a la par que el cuadro, otras realizaciones de las que tan falta se halla nuestra escena y los muros de nuestros mejores edificios. La idea de amplitud y grandiosidad se aprecia siempre, aun en los lienzos de

# QUIROS



"Figuras de rodillas", de Antonio Quiros, cuadro expuesto en la sala Clan

## GENOVES



"Figuras", óleo de Genovés expuesto en la sala Alfíl

del que ya no se podrá prescindir en los recuentos exigentes, y que ha llegado a esta Exposición con una fragante materia, salida emocionadamente de su pincel, y con olor a pintura en todas sus dimensiones.

**AGUSTIN SEGURA.**—Siempre hemos afirmado que Agustín Segura es el candidato que, con Cruz Herrera, más probabilidades tiene de ocupar la primera vacante que se produzca en la Real Academia de San Fernando. Es un sincero academicista y conoce el oficio de la pintura, para la cual está dotado con una habilidad que le permite con la mayor facilidad llevar a la tela cualquier fisonomía y cualquier objeto. El retrato social tiene en él a un cultivador excelente y al fiel intérprete del gusto de una parte de la aristocracia y de nuestra plutocracia, a quienes agrada ser retratadas por estos artistas, muchos en reproducir rasgos, adelgazar cinturas, embellecer caras femeninas que empiezan a marchitarse y en poner relucientes collares y sedas vistosas, dentro de un concepto extraído de los

retratistas ingleses. Agustín Segura en su última Exposición hace demostración de todo ello con prodigalidad, y dentro de su pensamiento pictórico lo hace con una sabiduría que no se ve en sus muchos imitadores. El aparcialismo triunfa en todo su valor, y Agustín Segura remacha su candidatura, bien ganada a través de largos años de esfuerzos, para dejar memoria de una sociedad que le eligió como retratista.

**SOTOS BAYARRI.**—Trinidad Sotos es una pintora amante del retrato y de la figura, tema al que dedica toda su Exposición inaugurada en la Sala Biosca. Claro es que eso no es bastante, y el enamoramiento por una parte de la temática de la pintura no tiene una realización completa, ya que falta el dibujo, incierto; el color y su empastamiento. La Exposición adquiere un tono monocorde y un tímido afeitado expresionista y todo queda en un intento que no se ha conseguido.

M. SANCHEZ-CAMARGO

## DOS TALLAS DE CRISTOFOL



"Cabeza y Crucifijo" (detalle), tallas directas en madera, originales de Cristofol, expuestos en el Círculo Catalán

## APRENDA TREMENDISMO

Madame Simone va a publicar un nuevo libro. Se titula «Sous nouveaux soleils», y se trata de un libro de recuerdos, como el anterior («L'Autre Roman»). Se refiere al mundo del teatro de antes de la guerra del 14, y en él salen figuras tan conocidas como Sarah Bernhardt, Rostand, Bernstein y d'Annunzio, para acabar con Péguy. Su editor (Gallimard) ha pre-

guntado a la autora: «¿Por qué tiene usted fama de ser tan malintencionada?» Madame Simone protestó: «¿Yo malintencionada? Eso es una calumnia. Yo no soy mala..., yo soy jeroz.»

Aleccionador ejemplo para esos escritores españoles que buscan con expresiones vitriólicas lo que no son capaces de conseguir con buena literatura.



# DELHY TEJERO

- \* EN CAPRI LA LLAMABAN "LA ESPAÑOLETA"; DE ALLI SE TRAJÓ UN AZUL Y EL VERDE DEL FONDO-DEL MAR
- \* "EL CUADRO ES UNA IDEA QUE SE CONCENTRA Y EL MURAL, UNA IDEA QUE SE EXTIENDE"
- \* "CREO QUE EN ARTE HAY QUE COMENZAR POR DONDE HA TERMINADO EL ÚLTIMO"
- \* VINO A MADRID A ESTUDIAR IDIOMAS Y, EN VEZ DE HACERLO, SE FUE A LA ESCUELA DE BELLAS ARTES

Delhy Tejero es una pintora enriquecida por el oficio, por el ansia de superación y por la alegre, vitalista coloración de sus recuerdos. Como desde el primer día que comenzó a dibujar, niña, en su tierra zamorana. Cuando el margen blanco de los libros escolares suponía tentación para su lápiz, ansioso de fijar líneas finidoras de una naturaleza aprendida en su mente infantil. Su mano se hizo al dibujo; los ojos, a la contemplación, y el alma, a la sorpresa. El resultado de la triple actitud es, hoy por hoy, una estética de exigente y lograda decantación. Delhy, como plástica, busca el cuadro y encuentra el poema. Prodigio inalcanzable para quien no posea su saber y oficio. También su alegría de alma. La pintora persigue, incansable, en su arte. Jamás se fatiga. Sus lienzos, movidos uno por uno desde el rincón del estudio al caballete que los muestra, suponen una lección magnífica de lograda madurez. Pero en todos, no obstante aparecer totalmente resueltos y conseguidos, late, vibra una escapada a la inquietud. Algo que nos dice cómo la pintora no se quedará allí. Que seguirá buscando, como quien persigue una estrella entre muchas, cuando ya el rostro y las manos aparecen poblados de plata sideral.

Esta altura donde Delhy tiene su estudio, sobre el tráfico más concentrado de la Gran Vía madrileña, le da al parlamiento y comunicación con el mundo. La luz entra de frente, elevada y clara. Cuando Delhy pinta, abiertos los ventanales de la terraza, puede contemplar su obra, al paso, los aviones de vuelo rasante...

—Aquí, sobre la mesita, está la fotografía de un lienzo pintado otro tiempo por Delhy...

—Es la isla de Capri. Donde yo viví, pero no como una turista, sino como una capresa. Eso significa uno de los momentos más felices de mi vida. Conoció la isla en todos sus rincones y rocas. Tengo muchas cuartillas escritas.

—Tú eres de tierra adentro...

—Sí, de Toro (Zamora). Precioso pueblo, que no lo es tanto, pues fué capital importantísima. Es de los más bonitos que quedan en España, por sus monumentos, por sus ruinas, por sus palacios, donde vivieron príncipes...

—¿Cuándo encontraste el arte, la disposición artística en tu vida?

—Es de siempre. Vine a Ma-

dríd para estudiar idiomas. En vez de hacerlo, me fui a la Academia de Bellas Artes. Los recuerdos de mi infancia están llenos de lapiceros, de gomas, de papeles. También de muñecos de barro, que yo misma me hacía...

—Y aquí, en la Escuela de Bellas Artes, tus maestros...

—En realidad, hice muchos novillos. Iba a dibujar al casón. No he tenido maestros de nada. Comencé en seguida a dibujar. Me moví en aquel ambiente donde estaban Baldrich, Ribas, Bartolozzi, Viera Esparza. Toda esa época la viví en la Residencia de Estudiantes. Me orienté, en principio, por la ilustración. Recuerdo que la primera entrevista de mi vida me la hizo José López Rubio...

—Entonces tú eras más dibujante que pintora...



Delhy no ha podido nunca separar su vida de su arte. Cuando sueña la mujer, crea la artista. A veces, la mirada se pierde en el vacío, mientras el ventanal del estudio deja penetrar las brumas del atardecer. Aun en los momentos de ocio pensativo, se enriquece su alma de emociones estéticas.

—Sí. Al principio ocurrió de ese modo. Pero siempre he pintado. Lo que ocurre es que entonces vivía más del dibujo. Mi salto de plástica pictórica lo hice a la decoración mural...

—¿Con qué?

—Los primeros murales de mi vida fueron los del Hotel Condestable, de Burgos.

—¿Después?

—Hice bastantes cosas murales. Y he dibujado también mucho en el extranjero.

—¿Tu primera salida de España?

—A París, y luego a Bélgica. Marché muy jovencilla. Volví a salir después y ya fui a Italia...

—¿La más larga estada?

—Italia. Allí viví cinco años. En varias ciudades...

—¿Vivías de tu arte?

—En todos los sitios he vivido de mi arte. No disfruté beca alguna. Así aquí y en el extranjero. Estuve en Venecia, Florencia y Capri...

—¿Roma?

—Está descontenta, la encontré tan monumental que me asustaba un poco.

—¿Tu afinamiento más permanente en Italia?

—Capri. A los demás sitios he ido y he vuelto. Luego regresé a París. Llegué con doce lirras y me quedé cinco meses. Llevaba toda una carpeta llena de dibujos de

—¿Que has buscado en tu estética, Delhy?

—Lo que se busca siempre: la simplificación. El color.

—¿Lo más importante allí: tu pintura o tu vida?

—Ambas cosas. No las he podido separar nunca. Una de mis desgracias es ser pintora...

—¿Estaba allí Axel Munthe?

—Lo conocí. Ya casi ciego. Era muy fino, el hombre más espiritual de Capri. Llevaba una capa negra como la mía. Allí me llamaban «la Española». Me encantaba oír los nombres de mujer. Son muy españoles. Hay muchas que se llaman Carmen.

—¿Qué aportación al color, como pintora, te trajiste de Capri?

—El azul y un verde de fondo de mar. Allí el mar es transparente. Se ve hasta el fondo.

—¿También has pintado África, Delhy...



El caballete, del que fué descolgado el lienzo, pone como una cuadrícula mental a la meditación de la pintora. Ha sido una etapa más de su búsqueda plástica superada. Mañana otro lienzo en blanco volverá a solicitarla.

mural. Viene luego mi pintura de caballete, paisajes y retratos. Pero siempre, en todas ellas, está presente la pintura mural. Esta es mi máxima vocación...

—¿Cómo ves el mural?

—Lo sueño primero y después lo veo. El mural representa un placer estético durante su realización, a pesar del esfuerzo físico. Por grandes que sean, caben en mi sueño al amanecer.

—¿Diferencia con el cuadro?

—El cuadro es una idea que se concentra y el mural una idea que se extiende. Puedes meter en él todo lo que hayas soñado y aún te queda un poco de sitio para lo que vaya surgiendo.

—¿Cuál ha sido tu Exposición más significativa?

—La última, hace un par de años. Llene dos salas grandes del Museo de Arte Moderno.

—¿Procedimientos plásticos que trabajas?

—Todos: el fresco, la encaústica, toda la variedad de los tiempos, el óleo, el grabado, la acuarela. En Capri decoré en la Villa Pompeyana, al grafito. Últimamente he hecho mosaicos.

—¿Eres apegada a tu obra?

—Mientras la estoy haciendo. Después soy una madre desnaturalizada. Mimo el cuadro que está en el caballete únicamente...

—El último cuadro...

—Este retrato de la niña de los barones de Covadonga. Estoy en una fase que me interesa artísticamente: pintar cabezas de niño. Ten en cuenta que yo no puedo ser retratista al modo que se entiende por ahí; tengo que hacer siempre lo que quiero y como quiero.

—Tu pintura, ¿tiene una intención fundamental?

—Yo no se la pongo. Ocurre

que siempre se ve que es mía. Tanto en lo abstracto como en lo concreto...

—¿Te atrae mucho la pintura abstracta?

—Hago lo figurativo y lo abstracto. Piensa que el pintor que más me gusta es W. Kandinsky. De los abstractos es el más fino y elevado.

—¿Qué buscas plásticamente?

—Hay muchos mundos todavía por descubrir. Pienso que a esos es a los que hay que ir: la Naturaleza debe estar al servicio del nombre. No éste copiándolo a ella...

—¿En qué punto y momento te sitúas para tu creación plástica?

—Creo que hay que comenzar por donde ha terminado el último. No imitar a nadie, sino conocer lo que hicieron los mejores e intentar superarlo. Luego un experto sabe en seguida a qué mundo ha ido a buscar el pintor.

—¿No crees que lo abstracto está sustentado geoméricamente, aún en los casos más puros?

—La geometría es abstracta en cierto modo. En plástica suele ocurrir que la geometría algunas veces sustituya a la ignorancia. Cuando no hay nada dentro se queda la pintura en eso: en una asignatura. Pero cuando va dirigida sobre la base de un buen esqueleto, es un complemento. Y el resultado puede ser óptimo...

—¿Tu camino actual, Delhy?

—Te responderé con unos versos de Antonio Machado. «Camionante, no hay camino: se hace camino al andar...»

Delhy Tejero, efectivamente, hace tiempo que se hizo su propio camino estético admirable. Un camino a cuyos lados no faltan las flores, los regatos jugosos ni tampoco los zarzales y espinos...

## VIDAS DEL ARTE

# EL MAESTRO JEREZANO JUAN MANUEL BUZÓN MEJÍAS NOS HABLA DEL MUEBLE ARTÍSTICO EN ESPAÑA

El mueble español no es peor que el francés artísticamente



"Consola dieciochesca", por Juan Buzón

Cuando queremos investigar acerca de un arte de nuestra industria artística, bien la cerámica, el hierro, la tapicería o el mueble, solemos hallar casi siempre una cantera nueva de labor, muchas veces en lugares olvidados por el vulgo; pero que por entrevistas o bien visitando al artista en su taller, descubrimos la verdadera ejecutoria de estos grandes maestros, que en un rincón de la villa o el pueblo de donde nacieron, trabajan sin que el periodista llegué a concebir que, por ejemplo, en Jerez de la Frontera, exista un joven maestro del mueble artístico, que viene presentando sus obras en concursos nacionales y en lugares comarcales organizados por la Obra Sindical de Artesanía, como fueron los realizados en Cádiz y Sevilla, a los cuales asistió Juan Manuel Buzón Mejías con sus muebles artísticos, solera de andaluza labor y notable obra reivindicadora del mueble genuinamente español dieciochesco. En la Internacional de Artesanía, celebrada en Madrid, en 1953, pudimos admirar esta belleza del mueble español, en aquella sala que algunos recordarán, donde se exhibían muebles artísticos.

Poco tiempo después de la celebración del certamen citado en el Retiro madrileño, tuvimos la suerte de hablar con Buzón Mejías, el cual había llegado a Madrid para entrevistarse con la Obra Sindical de Artesanía.

Juan Manuel es un hombre más bien bajo, serio y afable; un mucho de andaluz reservado e inquieto por su obra artística. En la Internacional le habían otorgado Premio de Honor y Diploma por sus muebles. Esto era ya un gran mérito.

—¿Viaje?

—Muy corto. Sólo vengo a resolver con la Obra de Artesanía lo que me ocurre en mi taller de Jerez.

—¿Importa?

—Mucho, en lo que se refiere al desenvolvimiento de nuestras labores artesanas.

—¿?

—Nuestro taller es familiar; somos artesanos; mi hermano y yo trabajamos casi todo para Jerez, pero no laboramos a gusto.

—¿Por qué?

—La visita del inspector de Industria nos desata los nervios.

—¿?

—Creo que hacemos muebles en serie, y cuando hacemos una pieza artística hemos de escon-

dernos, como si hubiéramos cometido un delito.

—¿Despierta interés?

—Mi padre supo conservar la tradición del mueble español y aprendimos con tanto cariño todo lo que hizo él que procuramos superarlo, sin perder tiempo en conseguir lo deseado. Nos quedamos solos; mi hermano Abelardo, que también siente los estilos del mueble clásico andaluz, es un buen ayudante mío. Esta constancia nos obligó a construir el reloj y la consola que presentamos en la Internacional de Artesanía, por cuyas piezas nos otorgaron un Premio de Honor y un diploma.

—¿Pocas obras?

—Mi pensamiento era presentar una mesa de lirras, pero estas piezas, que terminé más tarde, las envié a un concurso provincial, en el cual me concedieron un premio en la Sección del Mueble de toda la provincia gaditana.

—Jerez, ¿tiene tradición artesana?

—Bastante destacada. En su historia se citan a los maestros Andrés de Rivera, Martín de Oliva y a Bartolomé Sánchez, a quienes debemos el Consistorio Viejo y el Monasterio de la Cartuja. También tuvimos plateros jerezanos, como Juan Laureano

Pina, que trabajó en Sevilla, debiéndose a él parte de la urna del cuerpo de San Fernando. El rejero Bartolomé de Jaén nos hizo la reja de la capilla de San Andrés, el cual fué a Sevilla, donde le contrataron para ejecutar la reja de la capilla Real de la catedral de Granada, que es una de las obras más portentosas que existen del siglo XVI.

—¿Sus muebles se construyen con madera del país?

—Son caobas de Cuba, de Guineá y de Amboán, como el palo de rosa y otras.

—¿Las incrustaciones?

—Al modo de los muebles taraceas franceses, son de madera y metal, como puede observarse en el reloj y en la consola premiadas. Nuestro mueble no es peor que el francés artísticamente.

—¿Mucho trabajo?

—No podemos quejarnos; se trabaja mucho actualmente en España el mueble de estilo.

—Muy bien, maestro Buzón Mejías: celebramos que todo su pensamiento lo fije en dar esplendor al mueble español artístico para competir con los del extranjero y pueda ser España la que vuelva a resurgir de nuevo con esta clase de mueble de estilo tan olvidado por el público.

GUILLOT CARRATALA



# CON HALAGO Y CON RIGOR

(Crítica y noticia de libros y revistas)

## Un libro sobre la División Azul, en la Argentina

El relato de Carlos María Ydígoras

### Precio fuerte: 60 pesetas

No sé si el lector sabrá a qué se llama precio fuerte de un libro. El que escribe estas líneas no lo supo hasta que firmó el primer contrato con un editor. Sus derechos de autor ("royalties" venía escrito en algunas liquidaciones) estaban en relación con el precio del libro que figura en la cubierta. O que no figura, pero que es al que se vende al público. Y éste es, por lo visto, el precio fuerte. Lo de fuerte no creemos que tenga nada que ver con su cuantía, aunque lo haga pensar. Hasta ahora el precio normal de una novela de una colección literaria que se respetase venía a ser de sesenta pesetas.

Pese a lo que antecede, es probable que el término "precio fuerte" tenga su justificación no en el precio del libro, sino en la firme voluntad de no cederlo por una peseta menos.

Al público, claro, porque hasta llegar a él, el libro, mejor dicho, su precio, ha sufrido bastantes desmerecimientos. Vamos a ver si conseguimos aclarar cómo se distribuye la cantidad que el lector paga por un libro, para hacer así comprensible el resto de este artículo. De las 60 pesetas del "precio fuerte", el librero se queda con 18, si ha conseguido que el distribuidor se lo facilite con el 30 por 100 de descuento, o con alguna menos si sólo le da el 25 por 100. El distribuidor percibe 6 ó 9 con arreglo a las condiciones anteriores. Por tanto, de las 60 pesetas, 24 (el 40 por 100) se han quedado entre distribuidor y librero. Las otras 36 van al editor, que a su vez paga al autor la hermosa cantidad de 6 pesetas (veinticuatro reales, para hacerla más sonora), inferior, como se ve, a la de los comerciantes que lo venden. ¿Y cuánto gana el editor de las 30 pesetas que le quedan? Sinceramente he de confesar que no lo sé, ni creo que lo sepan los mismos editores, pues sus ganancias están íntimamente ligadas a la venta total del libro, no a uno por uno. Un editor amigo me decía que una edición normal no cubre gastos hasta que no se han vendido 1.600 ejemplares. Esta cifra puede que no sea siempre la misma, pero está claro que si el editor vende menos de la cifra tope pierde dinero, y que, en cambio, su ganancia aumenta progresivamente según se va rebasando dicho número. Lo que, por lo visto, con lamentable frecuencia, no se logra. Así, pues, las ganancias del editor no sólo vienen determinadas por la venta total de una obra, sino por la venta global de todas las publicadas, lo que creo que justifica sobradamente mi suposición de que ni los mismos editores pueden saber lo que ganan del precio fuerte de cada libro.

Y ahora, ya puestos en ambiente, vamos a formularnos la pregunta que motiva este artículo: ¿no pueden los libreros rebajar el precio de los libros, mermando en parte su ganancia por unidad, para recobrarla con el aumento de las ventas? Quede bien claro que no insinuamos que los libreros "deban hacerlo", sino que preguntamos si, el que quiera, no tiene derecho a hacerlo, como ocurre en la mayoría de las otras ramas comerciales, con la única excepción, quizá, de las farmacias, excepción que aprovechamos la ocasión para mostrar

nuestra disconformidad con ella; nunca hemos comprendido que si un farmacéutico, por amistad u otra razón lícita cualquiera, nos quiere dar en noventa pesetas una medicina que vale ciento no pueda hacerlo.

Pero volvamos a nuestros libros. La Unión Internacional de Editores, en su reunión de Florencia, ha dictaminado que el mantenimiento de la venta de libros al precio de catálogo (nuestros famosos "precio fuerte") se impone como una necesidad cultural y económica. Teoría que está perfectamente de acuerdo con la que, al menos oficialmente, se sostiene y practica en España.

Como se ve, el problema rebasa el ámbito nacional y se plantea con iguales características en el extranjero. Pierre Monnet ha dedicado a este tema un interesante artículo. En él sostiene que para enjuiciar debidamente el caso hay que tener en cuenta que el libro "no es una mercancía como las otras" (me figuro que igual dirán los farmacéuticos de las suyas). Uno de los argumentos que emplea es poco sólido. Se refiere a que estando íntimamente ligada la remuneración del autor con el precio del libro, cualquier disminución de éste repercutirá en aquél. Lo que no es cierto, pues ya hemos visto que el librero podía hacer la reducción exclusivamente sobre sus ganancias (no por romanticismo, sino por la teoría de ganar más vendiendo más), lo que en forma alguna afectaría al autor.

Por el contrario, es más sólida la afirmación de que el librero necesita TODA LA GANANCIA que le deja el margen comercial indicado para poder resistir sin arruinarse el peso muerto de los libros que ha de tener en existencias y que, a veces, tardan largo tiempo en venderse. Pero esta razón sólo sería válida para los libreros que efectivamente almacenan, pagándolas, grandes existencias, y no para aquellos que se limitan a recibir los libros en depósito y se apresuran a devolverlos tan pronto como ven que, antes de haberlos vendido, se aproxima el plazo de vencimiento.

Dada esta diferencia de conducta de unos libreros y otros, no hay duda de que si pudieran hacerse descuentos sobre el precio de cubierta y se entablara por tanto la consiguiente competencia entre unos establecimientos y otros serían los mejores libreros (es decir, los que toman más en serio su profesión e invierten en ella más dinero) los que saldrían perjudicados. Único argumento, a nuestro juicio, verdaderamente sólido para justificar el mantenimiento de precios fijos.

Bien entendido que consideramos buen librero el que, con arreglo a la definición de Jorge Duhamel, "no se contenta con observar a los hombres para venderles muchos libros y saear la correspondiente ganancia. Interviene en los hechos, se esfuerza en imponer a Claudel a unos, en aclimatar a Giraudoux en otros, en sembrar aquí a Gide y en injertar allí a Mauriac".

Labor que en España sería aún más meritoria, por más ardua; ya que habituar a los clientes a comprar los libros de los escritores actuales españoles al precio fuerte de sesenta pesetas es tarea de gigantes.

Por Angel Ruiz Ayúcar

JOSE LUIS FERNANDEZ-RUA: "Aventureros españoles" (Colección "Temas españoles"). Madrid.

José Luis Fernández-Rúa nos deleita, en el número 61 de la popular colección "Temas españoles", con una serie de once biografías, no por concisas menos logradas y sugeridas de compatriotas lanzados por el camino de la aventura en distintas épocas y que actuaron en los más diversos ambientes, pero de idiosincrasia muy semejante y que constituyen a modo de arquetipos de la raza. Como todo cuanto nace de la pluma del autor, este ensayo ofrece las máximas garantías y requiere sincero elogio.—L. A.

PADRES ANTOLIN ABAD Y LORENZO PEREZ, O. F. M.: "Los últimos de Filipinas. Tres héroes franciscanos". Separata de Archivo Ibero-Americano. Madrid.

El Padre Antolin Abad declara en una enjundiosa introducción que la lectura de la obra de Martín Cerezo "El sitio de Balen" y la proyección de la película "Los últimos de Filipinas" le indujeron a escribir un estudio exaltando la memoria de tres héroes franciscanos—compañeros suyos de hábito—que participaron en aquella a la vez gloriosa y amarga efeméride castrense: los Padres Cándido Gómez Carreño, Juan López y Félix Minaya, injustamente olvidados. Y añade que el azar—sospechamos nosotros, conociendo su modestia, que una concienzuda investigación—le llevó al feliz hallazgo en el Archivo de Pastrana (Guadalajara) de un estudio inédito del Padre Lorenzo Pérez sobre el tema, que reproduce en una separata del "Archivo Ibero-Americano". Huelga encarecer que tanto el prólogo del Padre Antolin Abad, cual el trabajo del Padre Lorenzo Pérez, constituyen una inapreciable aportación al servicio no sólo de los estudiosos, sino también del público en general.—L. A.

FRANCISCO VINDEL: "Un romántico autorretrato de Fortuny". Barcelona 1856. Madrid 1956.

El gran bibliófilo Francisco Vindel dedica una breve e importante exposición a relatar

cómo llegó a sus manos una edición española de la novela de Alejandro Dumas (hijo) "El mendigo hipocrita" ("Les trois hommes forts"), publicada en Barcelona en 1857 y que ilustraban 10 litografías de Mariano Fortuny—obra de juventud—, y de qué manera deduce que una de ellas constituye un autorretrato del eximio artista y la otra muestra la efigie de una de sus amadas de los años mozos. La reproducción de ambas alcanza notorio mérito artístico, y tanto ella, cual el trabajo de Vindel, exhiben un indudable interés antológico.

PILAR MOLINER MEZQUITA: "Burbujas". Madrid 1956.

Promete y recolecta ya maduros frutos en el campo literario la pluma de esta escritora, a la que cabe augurar próximos y nada vulgares éxitos. En su libro "Burbujas" incluye 20 cuentos y un epílogo, dedicado a los personajes de los mismos. La totalidad de tales relatos complace por lo original de los temas y la galanura expositiva que campea en la prosa de su creadora.—L. A.

GLORIA GOMEZ NARANJO: "Acepta tu camino..." (Cuento).—Madrid 1956.

Cuento dedicado a sus hermanitos, por quienes le escribió, con tanto cariño como fortuna, implica esta treintena y pico de páginas la demostración de que Gloria Gómez Naranjo, por su estilo sobrio, al tiempo que emotivo, y su fértil imaginación, se halla capacitada para obtener el mismo éxito en sucesivas y más ambiciosas empresas literarias.—L. A.

JOSE VALDIVIA Y CABRERA: "El muerto vivo y otros cuentos".—Madrid.

Además de a narración que lleva el título que antecede, José Valdivia y Cabrera, escritor de fácil estilo, ofrece en un breve volumen—casi un opusculo—dos relatos más de inestimable calidad, circunstancia también evidenciada en un par de obritas anteriores del mismo autor—"Cuando el padre no es padre" (cuento) y "Lluvia de flores" (versos)—, que llegan a

nuestras manos simultáneamente.—L. A.

SEMANARIO «PASEO»

Hemos recibido el número 57 del semanario «Paseo», que viene avalado por prestigiosas firmas e interesantes reportajes. Entre aquéllas destacan Roselló Pamiés, que en su «Ventana al mundo» capta semanalmente lo más interesante y trascendente de la actualidad política mundial,

y Sáenz Guerrero, con su balcón abierto a los problemas del cine. Entre los reportajes destacaremos: «Gene Tierney busca su estrella. El recuerdo de Ali Kan permanece en su corazón» y «El Tahiti-Nui llegará a Valparaíso en mayo».—André Jacob sigue por radio la aventura de sus tripulantes desde el 22 de octubre pasado.—La expedición intenta demostrar que el Océano Pacífico fué antiguamente un mar civilizador.



### LA CAUSA DE LA PAZ

De Trygve Lie, ex secretario general de las Naciones Unidas

Los libros que se han venido ocupando de los últimos acontecimientos internacionales reflejaban, de una forma más o menos clara, una tan grave deformación partidista que, en líneas generales, apenas si pueden utilizarse como testimonio.

Repentinamente nos llega, en un amplio volumen, un libro de Trygve Lie, secretario general de las Naciones Unidas durante siete años, y por tanto el hombre que ocupara desde los primeros días de 1946 la atalaya internacional más destacada del mundo.

El vio nacer la guerra fría, el periodo mecánico de los vetos, la instauración del Estado de Israel y las guerras del Oriente

BUENOS AIRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Braulio Díaz Sal.)—La literatura sobre la División Azul ha sido, como sabemos, amplia, pródiga y dispar. Pero sobre todo se hizo en España. Fuera, apenas algunos libros; con suerte desigual y enfoque... diverso. A juicio de algunos faltaba el gran libro sobre la División Azul. Recientemente aparecieron varios, y uno de ellos aquí, en Buenos Aires, cuyos méritos ha puesto de relieve ya la crítica. Es «Algunos no hemos muerto», de Carlos María Ydígoras, un español apasionado, ex combatiente de la gloriosa División, que en medio del ambiente nada propicio para



CARLOS MARIA YDIGORAS

temas españoles de hace algunos meses entregó a la imprenta sus originales y lanzó luego a la calle la edición, que consta de más de seiscientas páginas y está muy bien presentada por Editorial Arrayán.

Habría mucho que espigar en seiscientas páginas para llevar al lector la síntesis o resumen de dicha obra, considerada por varios que estuvieron en el frente antibolchevique luchando en la División, y que la leyeron ya, una verdadera historia de la presencia de España en la segunda gran guerra. «Algunos no hemos muerto» ha despertado interés, por otra parte, en los círculos intelectuales de aquí, y aparece en los escaparates de las principales librerías expuesta con frases llamativas como ésta: «La gran novela de un combatiente anticomunista». Ydígoras es un burgalés criado en tierras vascas, de donde eran sus mayores. Estudió en Madrid. A los dieciséis años ya estaba en Novgorod; luego, de regreso, «trotamundeo» por diversos países, hasta llegar a Buenos Aires, donde lo tenemos trabajando y escribiendo... Es decir, empleado y, además, dedicado a actividades literarias.

Aparte de sus colaboraciones periodísticas y de sus tareas en la revista "León", ya publicó otro libro anteriormente, titulado "Kio", que fué excelentemente tratado por los críticos.

Pero de la personalidad del autor de «Algunos no hemos muerto» hoy me importa menos que hablar de dicha novela, cuya prosa es directa y bien pulida, lo cual resulta un atractivo más para penetrar por esta selva de estampidos de cañones y ametralladoras, y para captar un ambiente helico que no por pasado deja de tener hoy su resonancia, de manera especial cuando el mismo peligro que intuían los jóvenes de la División Azul se viene haciendo más palmario y peligroso. «Algunos no hemos muerto» es un libro de dos características muy acusadas. Contiene el mensaje de un "divisionario", de un legionario de España, que lo volvería a ser en cualquier momento, y trasunta, en sus más acusados rescoldos humanos, una poesía digna de atención, y poco común en obras de su estilo, donde suele primar, por lo general, un tono "remarquiano", crudo y negativo.

«Algunos no hemos muerto» está abierta hacia el futuro. Es una obra patriótica, en ciertos aspectos, aunque el autor no se lo haya propuesto. Rezuma quietismo, españolismo o lo que, en otros sentidos, pudiera llamarse "insatisfacción", que atribuida al comunismo abre las puertas de los afanes para proseguir la lucha contra él. Hay capítulos extraordinariamente logrados en esta novela. Y no faltan, ¡son seiscientas páginas, no se olvide!, algunas pinceladas de amargura, dosificadas con habilidad a través de su desarrollo, y mezcladas con la guerra y sus infaltables romancesos...

Una novela, eso sí, española y noble. Alguien ha dicho que es "un recio relato de hondo sentido humano y español, con cuya belleza literaria puede pronosticarse un rotundo éxito". En verdad, el joven escritor se lo merece, porque sus esfuerzos—en tierras argentinas ha tenido hasta que cargar y descargar barcos...—, a medias satisfechos esta vez, merecen el más plausible estímulo. La novela la ha lanzado por sí solo, sin ayudas... salvo un prólogo sinceramente alentador, del teniente general Bermúdez de Castro, que auguró al autor sea "una de las glorias de la literatura española".

Esta es la última novedad literaria española en el Plata; con el añadido de que, en el término de dos meses escasos, ya ha entrado en máquina la segunda edición. Se trata, como queda dicho, de una novela de la División Azul, lo que conviene recalcar, y de un joven escritor español que puede llegar muy lejos todavía.

Medio, y en general, la mayor parte de los conflictos que han conducido al sistema de alianzas militares que, del Extremo Oriente a Europa, mantienen el mundo en pie de guerra.

El libro de Trygve Lie es, antes que nada, un relato sencillo, una Memoria hecha de retazos históricos que sin querer profundizar, acaso sin intentarlo, patea el espejo, la memoria y el dato sobre las más variadas situaciones internacionales. Un libro anecdótico que cobra, en su elemental e intrépida sencillez, carácter de categoría.

No sabemos, repetimos, si eso es lo que ha pretendido el autor. Más bien, por el tono del libro, diríase que no. Pero lo que ocurre «dentro de sus hojas», aunque contado en tono personal y amistoso, sin grandilocuencia alguna, asusta y asombra a ratos.

El espejo del ex secretario general de las Naciones Unidas cuenta las intrigas, las discrepancias, el oportunismo de los grandes países que, al fin y a la postre, reducen desde el principio la posible autoridad futura de las Naciones Unidas. Capítulo revelador de cómo se movían los peones—y actualísimo en los momentos actuales—es el referido al nacimiento del Estado de Israel. Las oscuras luchas, la desilusión y escepticismo de Inglaterra, que actuó de forma desconcertante en las votaciones, y, por último, el reconocimiento de Israel por Estados Unidos cuando las Naciones Unidas se preguntaban cuáles serían los pasos que debían darse, sirve de exponente, si no profundo, sí revelador del mecanismo íntimo de determinadas leyes internacionales. Viejas, por otra parte, como el mundo.

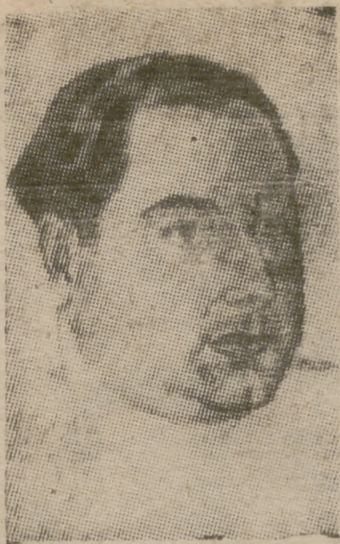
Son interesantes también las partes dedicadas a su viaje a Hispanoamérica y sus juicios, simplistas, de los hombres. Este estilo de observación, lleno de sorprendente ingenuidad y velado humor, desconcierta. Veán un ejemplo. «En Nicaragua conocí al Presidente Somoza, único dictador por aquellas regiones—habla de América Central—si se exceptúa al Presidente Rafael Trujillo Molina. Me pareció un hombre enérgico y competente... El hijo del Presidente, comandante del Ejército, había sido nombrado guía mío y me llevó de una parte a otra en automóvil y a una velocidad vertiginosa, haciendo resonar la sirena más espantable que jamás he oído...»

Juicios así, evidentemente someros y espontáneos, dan riqueza y variedad al libro y suponen para el interesado en estas materias un hallazgo importante de historia viva que puede ser conectada por él a un cuadro de mayor significación.

No quita ello, en absoluto, ningún valor al libro, sino que descubre una, en fin, de sus más ricas virtudes: la sencillez aleccionadora y minuciosa, su ingenuidad, su capacidad, aparentemente nueva, para enfrentarse con cada personaje. Es igualmente curioso e interesante, y ello al margen del libro en sí, el estudio de la personalidad del autor, que descubre importantes aspectos de sí mismo en el transcurso de las 1571 páginas.—E. R. G.



# ARREBATO



Teófilo Ortega cuenta hoy cincuenta y dos años, y puede considerarse como un desaparecido de las Letras, aplastado en los quehaceres provincianos, malgrado voluntario cuando más rica era su producción. Madrugador, ensayista, llamó la atención en seguida cuando desde su rincón palentino lanzó su primer libro "La voz del paisaje", fiel al quejido de su paisano Manrique, libro lleno de hondura, prueba de una exquisita sensibilidad. Sus restantes libros, "Nuestra luz en torno", "El teatro en el año 2000", "Sócrates", "Hervor de tragedia" y alguno más, fueron un alabanzado seguro en la vida literaria española, al que respondieron escritores como Maeztu, D'Ors y el Padre Félix García, que le dedicó un libro entero. Iniciada nuestra guerra, se entregó con efusión a la causa nacional en trabajos de Prensa recogidos en "Romancero en prosa de nuestra guerra" y "Agua viva". Después, silencio absoluto. Damos aquí uno de sus ensayos primerizos, de inquietud incontentible ante las conexiones mundiales de aquella hora.

UN día el niño rompió el secreto. Hundió sus dedos, o su cuchillo, o cualquiera cosa, en el vientre de su caballo de cartón. Hasta entonces, el caballo de cartón fue para él un juguete. Es decir, algo así como la tabla desde la que se tira al agua el nadador. Agua que en este caso es el mundo inquieto, fecundo, portentoso, de su imaginación. Abierto el vientre, pereció el caballo, desapareció el juguete. Fue reducido a un despojo. Su imaginación se deshizo en esquirlas, como se rompe la ola en espumas, cara al acantilado. Para dejar... ¿qué? ¿Qué? Nada; nada. Para dejar el vacío.

EL niño es ya hombre. Abrió con mano decidida, fuerte, el vientre de muchas cosas. Se produjo con la misma violencia infantil; si no los dedos, su cuchillo, cualquier cosa fue útil para sacar a luz o llevar la luz al secreto. Los libros, los maestros, acudieron en su ayuda, prestándole solución definitiva a muchos problemas. La misma vida, esto que llamamos la vida, que es un irse muriendo, no se mostró remisa ni perezosa. A los golpes y heridas acompañaba siempre una lección, resumiéndolo todo en experiencia,

que es saber. Los deleites le abrían tanto los ojos como las cruces lanzadas de la adversidad. Supo ganar y supo perder, que es, sobre toda sabiduría, la sabiduría superior y postrera. Cobró el diamante de su espíritu más cuerpo y conquistó más facetas al dar a su pensamiento tantas envolturas, tantos vestidos, como lenguas consiguió dominar. Supo, al exprimir las, cuanto la ciencia tiene de placer y cuánto de dolor. Sometió a la amistad a prueba, al amor a contraste. Leyó mucho; anduvo mucho; vivió en demasia. Un día, nervioso, como si una dolencia rebelde se hubiese cebado en él, se levantó agitado de su butaca en el teatro. Desde aquel momento no hubo comediante, ni proyección, ni hombre de mundo que pudiera justamente vanagloriarse de haberle tenido por espectador. Al artista, al hombre en escena, no podía soportarle porque tras de sus galas y pinturas veía con dolorosa lucidez el engaño. Presenciar el espectáculo así, una, dos horas, requiere al menos una situación de credulidad, un pasajero aunque absoluto olvido de que todo es mentira. ¡El discurso, la novela, la cortés! Todo se derrumbaba ante el tan pronto como sus ojos acertaban a vislumbrarlo. En todo ello percibía con enloquecedora claridad el tanto por ciento, que es cien por cien, de la farsa. La educación, el respeto, la mundana amabilidad, le hizo el mismo efecto que la montura debe producirle al caballo salvaje al empezar la doma. La lucidez le envolvía de tal manera que todo le parecía insoportable. Buscó en vano, rastreó sin fruto; indagó hasta por los rincones. Ni siquiera un secreto, uno, se había salvado de su penetrante curiosidad. Las cosas no fueron desde entonces para él superficies intactas, apariencias magníficas. Todo se presentaba frente a sus ojos con su interior a luz, su secreto a voces. Con su vientre abierto. Con la negra boca de lobo del espantoso vacío.

HASTA que un día... Hasta que un día, como en los buenos cuentos, su alma se embriagó con algo. ¿Una bandera? ¿Un quejido? ¿Una bofetada? ¿Una oración? —Ignoro cuál fué. Lo cierto es que su lucidez perdió terreno, como el pie que se hunde en el cenagal. Su clarividencia y dominio fueron hundiéndose poco a poco, lentamente. El ya callado dió un grito, el ya pasivo y yacente se movió y anda. Sus manos se agarraron a cualquier cosa, no sé cuál fué, como el hombre a punto de ahogarse a lo que le tiran desde la orilla, sea lo que sea. Si había en las calles por donde hubo de cruzar alguna cruda verdad, algún caballo con el vientre abierto, ni siquiera tuvo tiempo de mirarle, no ya de detenerse a comprenderlo. La menor promesa le injundia confianza, cualquier decidido gesto se le mostraba como guía ejemplar. De no creer nada, pasó a creer en todo y en todos, para todos y por todos. Se revertió su vida a lo profundo de su origen, de tal manera que un día, con sus ya expertas manos de joven, fué hasta el caballo de cartón de la infancia y firme, decididamente, rehizo los deshecho; cerró, pegándolo con un poco de goma, aquella abertura por la que un día se fué lo mejor de su vida, al descubrirse el engaño.

QUE se hizo? ¿Qué fué el grito? Es igual. Lo cierto es que levantó los brazos, elevó los ojos y desde entonces el callado habla; el inquietado se mueve; el desesperanzado, perdido en el bosque, le parece vislumbrar allá, a lo lejos, una luz que cree de una cabaña.



## CONCURSOS LITERARIOS

El Excelentísimo Ayuntamiento de Almansa, para conmemorar el 250 aniversario de la batalla que tuvo lugar en sus campos el día 25 de abril de 1707, convoca un certamen literario.

El tema será único, de carácter histórico-literario, y responderá al título de «Batalla de Almansa».

Se concederán los siguientes premios:

Primero. Del excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, dotado con 5.000 pesetas, al mejor trabajo que se presente en prosa.

Segundo. De la Excelentísima Diputación Provincial, dotado con 5.000 pesetas, al mejor trabajo que se presente en verso.

Tercero. Del Excelentísimo Ayuntamiento de Almansa, dotado con 3.000 pesetas, al mejor artículo periodístico que se publique en algún periódico o revista nacional o provincial desde la fecha de esta convocatoria hasta el día 15 de abril próximo.

Regirán las siguientes bases:

Primera. Podrán concurrir al Certamen todos los escritores y poetas de habla española con trabajos originales e inéditos.

Segunda. Es condición precisa que los trabajos estén escritos a máquina, por triplicado y a doble espacio, y que las hojas estén unidas entre sí.

Tercera. La extensión de los trabajos en prosa no excederá de doce folios, por una sola cara, y los trabajos poéticos tendrán un máximo de cien versos. Los artículos periodísticos serán de libre extensión.

Cuarta. Los trabajos serán admitidos hasta el día 18 de abril, a las doce horas, en la Secretaría del Excelentísimo Ayuntamiento de Almansa, por lo que se refiere a los concursantes a los dos primeros premios. Los periódicos o revistas en que se publiquen artículos concursantes al tercer premio serán admitidos hasta el día 19, a las doce horas, debiendo remitir igualmente tres ejemplares completos de los periódicos o revistas en que se hayan publicado.

Quinta. Los trabajos concursantes a los dos primeros premios deberán presentarse sin firmar, pero llevarán un lema, que se escribirá en sitio bien visible de un sobre cerrado, que se entregará conjuntamente, y en cuyo interior se hará constar el nombre, domicilio y residencia del autor.

Sexta. Cada autor podrá presentar uno o varios trabajos al mismo o diversos premios.

Séptima. El Jurado se reserva el derecho de declarar desiertos los premios.

Octava. Si cualquiera de los autores premiados no se presentase a recoger su premio en el acto de la fiesta que con tal motivo se celebrara, se entenderá que renuncia a él, a menos que justifique plenamente

su ausencia y envíe un representante autorizado.

Novena. Los trabajos premiados quedarán de propiedad del Excelentísimo Ayuntamiento de Almansa, que se reservará el derecho de publicación de los mismos. Los trabajos no premiados podrán retirarlos sus respectivos autores en el plazo de un mes, a contar de la fecha de la publicación del fallo del Jurado.

Almansa, marzo de 1957.—La Comisión.

### PREMIO EDUARDO F. ARAOZ

La Tertulia Vallisoletana, de Madrid, convoca los Premios Eduardo F. Araoz para 1957.

Estos premios son cinco: Poesía, Ensayo, Pintura, Escultura y Música, cada uno de los cuales está dotado con 10.000 pesetas.

Podrán optar a estos cinco premios los poetas, escritores, pintores, escultores y músicos (estos últimos, tanto compositores como intérpretes) que hayan nacido en Valladolid (capital o provincia), aunque actualmente residan de manera habitual fuera de éstas, y también quienes no habiendo nacido en la provincia de Valladolid residan habitualmente en ella, por lo menos desde el año 1950.

No se señala límite de edad para concurrir a estos premios, pero sólo serán admitidos al concurso quienes, a juicio del Jurado, puedan ser considerados como autores o artistas noveles.

El plazo de admisión de obras destinadas a este concurso terminará el día 31 de agosto de 1957.

Aunque el Jurado está ya designado por la Tertulia Vallisoletana, no se dará a conocer su composición hasta el momento en que se publique el fallo.

Quienes tengan interés por conocer las bases de este concurso pueden solicitar un ejemplar de las mismas, dirigiéndose a don Angel Lera de Isla, secretario de la Tertulia Vallisoletana, calle de Atocha, 86, Madrid.

### CONCURSO POETICO PARA NOVELES

Con la finalidad de estimular la creación literaria, «Rumbos» convoca un concurso poético publicado por autores noveles, de acuerdo con las bases que siguen:

Primera. Los originales deberán ser inéditos, y la extensión de los mismos no superior a 20 versos. Cada autor podrá presentar cuantos originales desee, haciendo constar al pie de ellos su nombre y dirección.

Segunda. Los originales se remitirán en cuartillas mecanografiadas a dos espacios, por una sola cara, a la dirección de «Rumbos», Ramblas, 23, Barcelona. El plazo de admisión finaliza el 23 de abril próximo.

Tercera. Se concederán los siguientes premios: uno de 1.500 pesetas, dos de 500 pesetas y seis de 250 pesetas cada uno.

Cuarta. Los mejores originales serán publicados y los premios no podrán considerarse desiertos. Barcelona, marzo de 1957.

## La Obra Bien Hecha

### Gabriela Mistral: EL CIELO DE CASTILLA

UNA de las cosas perfectas entre las que se posan sobre la bandeja de este mundo es el cielo de Castilla, cristal de cristales, unas veces, claro dulce; otras veces, claro duro.

Venir en la estación fea, que dura ocho meses del invierno europeo; llegar de Berlín, Bruselas o París o subir del Mediterráneo. Se dejan atrás las borras indefinibles de unas plebeyas atmósferas "industriales" y se entra en un cielo patrio, de una mentalidad a la vez terca y ligera; se cae dentro de un casco seco y luciente, que en un día limpia los ojos del mal mirar y el mal percibir y los rehabilita. Se ha llegado, de veras, al reino de las metáforas de Santa Teresa, y aquello que nos cubre es una piedra preciosa, el diamante que ella contó. Mejor que cubrir este cielo, rodea. Es tan grande, que no resulta techo, sino ámbito, hondura de campana o de valva, y también una vestimenta repentina de aseó sobrenatural que nos dignifica con sólo caer sobre nosotros.

Viajero sudamericano, que no mire la tierra, por famosa que sea la terrible meseta. Si es verídico, dirá mal de ella, y los suyos se le oirán con indignación. Si es embustero, repetirá los elogios clásicos de la aridez como clima bueno para acicatear las potencias del alma, y dirá de las verduras de este mundo que son unos regodeos viciosos de la mirada y la piel.

El viajero mira el cielo; vale el viaje él solo; tal vez no se le encuentra más en otra parte. Se necesita de una fantástica sequía del suelo para que la atmósfera llegue a tener esta castidad cabal, para que devore así vahos y nieblas.

La transfiguración teológica de este cielo significa una obra maestra de eso que llaman la geografía física. La tierra renuncia casi a toda materia espesa para que el aire se parezca lo más posible a los aires celestes, a aquellos que los músicos contaron y describieron como otra meteorología real.

El cielo de invierno es de un azul riguroso y que se diría químico—de sulfato de cobre—; no hay condensencia en esta espada en reposo que han tenido para guardar a la meseta de todas las sensualidades. Ese cielo no recibe nada de su lonja de tierra y ningún resuello industrial o zoológico. Parece pensado y logrado por los "Ejercicios espirituales" de Loyola, y es, como ellos, la voluntad

fria de un orden y de una norma absoluta. El cielo de estío—el de estos momentos—ya será menos viril y aceptará puerilidad en la jugarreta de las nubes, esos perfectos niños del cielo.

En nuestra cordillera se logra esta calidad de nube ingravida. Pero lo que allí se alcanza a dos mil metros, aquí se tiene a ochocientos.

La tierra de Castilla no se infantiliza casi nunca; no amasaron su geología ellos ni duendes bailadores y festivos. Esta es una geología de caño voluntarioso que no juega ni deja jugar con ella.

Eso, la infantilidad, aparece solamente en este breve cielo de estío. Allí van, sobre aquél, el cielo de volición pura, unos domaires como los de la prosa de Santa Teresa, guinaldeando un momento en la siesta. La noche de estío vuelve a ser lo que el cielo diurno del invierno: enjuta y rasa como el peto de un centinela fijo.

Las estrellas acribillan y se acribillan menos que en nuestra cordillera; pero siempre son la noble criatura tatuada y de bellos fuegos de los cielos más próceres.

A nosotros, americanos de unos limos fermentales, dueños de una tierra lagar que hierve en mostos de vida, es el suelo quien nos provee de la embriaguez necesaria para la oración y los actos, para el mirar y el gesticular. Los vinos heroicos de Castilla le vienen de lo alto y siempre le vinieron de lo alto, y su divino lagar sigue estando allá arriba; más ancho que cualquier llano nuestro, cierto e impalpable. De allí bajaron y bajan los ángeles del conocimiento —otros dirían querubines—. Los del consejo y los de las órdenes. La escalera de los sueños, la de Jacob, aquí no es estrella, como la hizo Murillo, ni se rompe con el guía; tiene el ancho del cielo mismo—todo el cielo es escala—y se continúa del día a la noche.

Una que no le puede amar la costra telúrica, Castilla árida, afilgida Castilla, Niobe al revés, de ojos secos, le quiere el cielo, presencia grande de su noche y purificación de sus días.

Desterrada del agro americano, sin poder ni querer olvidarlo, envidiada en verdes tierras y en verdes ácidos, criatura nacida en botánicas dichosas, sólo el cielo puede ser la parte suya en el hogar ancho de Castilla.

(Texto seleccionado de Bibliografía de Gabriela Mistral.)





# ASI TRABAJA: ADRIANO DEL VALLE

- ✻ "AL LEVANTARME SUELO TRAER RESUELTO UN POEMA O DOS EN SU VERSION PRIMERA"
- ✻ "SOY UN POETA ABSTEMIO, QUE SUSTITUYO EL AJENJO POR EL AGUA PURISIMA DEL LOZOYA"
- ✻ "MI OBRA INEDITA ES MAS CONSIDERABLE QUE LA PUBLICADA EN CALIDAD Y EXTENSION"
- ✻ LA IDEA TEMATICA ACUDE ANTES A LA MENTE DEL POETA, PERO NECESITA EL VEHICULO SILABICO PARA EXPANDIRSE
- ✻ PUDO SER ACADEMICO EN SUSTITUCION DE MANUEL MACHADO, Y NO LO FUE POR PERSONAL ESCRUPULO

Es como si Adriano del Valle hubiera rectificado, acendrado su propia medalla. Lo encuentro más conciso y apretado en sus líneas. Antes mostraba en el rostro y la apariencia el aire rotundo y vital del más epicureo de los emperadores romanos. Ahora camina hacia lo ascético. Por eso, de los dos grandes bocetos para retratos suyos, originales de Vázquez Díaz, guardados en el piso de la calle de Ibiza, yo me quedo con el del monje y hago a un lado al emperador. Porque Adriano, en ese cenit vital de los sesenta, tan propicio para la serena creación del genio, renunció a muchas cosas de pura complacencia ambiental. Tanto porque lo quiso así el necesario régimen médico como por su decidida ascensión a estadios espirituales, a los cuales nunca fué ajeno el poeta. Es este Adriano con quien converso el mismo de siempre, aunque rejuvenecido por la delgadez y la comunicación constante del espíritu. El poeta mantiene intactas todas sus capacidades de gozo estético. Ahora incluso las complementa con la pintura. Y ahí están sus cartapacios llenos de acuarelas perfectas, originales, soberbias. «No las quiero exponer —me ha dicho al sugerirselo— porque corro el riesgo de que digan de mí como pintor: "Es un muchacho que promete"». Lo cierto es que Adriano del Valle, alto, corpulento no obstante su elegante delgadez, mantiene encendida, viva y sin ambiciones pequeñas, contrastada por un toque de insobornable pureza, su antorcha lírica. El poeta trabaja cada mañana gustoso. Del lecho, casi tocada del sueño, trae la estrofa inédita capaz de inundarle el corazón durante el día. Muchas veces esa estrofa se hace carne, palabra y verso trasladada al papel. Es entonces el momento de la creación y el trabajo. Por ese momento precisamente he venido a preguntarle...

—No suelo levantarme tarde ni temprano tampoco —me dice Adriano—: unas veces lo hago a las nueve de la mañana, deseando siempre un pretexto para hacerlo a las diez. Regularmente, cuando me levanto suelo traer resuelto un poema o dos en su primera versión. Este poema va depurándose, a través del tiempo, lo más lentamente posible, empleando adrede esta lentitud...

—Sin embargo, habrá oportunidades cuando la primera inspiración sea válida. Puedo citarte los casos concretos de dos de mis últimos poemas inéditos: "Egloga de Gabriel Miró" y "Oda náutica a Huelva". La "Egloga" fué escrita en Cartagena, durante un rapto de inspiración que me duró, aproximadamente, media hora. La "Oda náutica a Cádiz" la escribí en el mismo cómputo de tiempo. Y ambos, creo, pueden figurar entre mis mejores poemas.

—Esa resolución de poema que traes al levantarte, ¿viene prendida en la mente o traes ya algunas anotaciones?

—En la cabeza y con anotaciones. Vengo mentalmente grávido y henchido del poema. Ya no me importa el ruido que me circunde o la soledad posible.

—El poema, ¿pasa de un día a otro?

—Puede estar en el telar, como tiempo máximo, una semana. En la elaboración mecánica del poema hay un momento misterioso que yo equiparo al timbre de la máquina de escribir. Llega el instante en que suena ese timbre, valga la paradoja, inaudible, que parece hacernos aquella advertencia inefable formulada por Juan Ramón Jiménez: "No le toques ya más, que así es la rosa."

—¿Quiere decir, entonces, que

tus poemas al nacer son hijos del sonambulismo o del sueño?

—Son fruto, como toda obra de arte lo es, de un trasmutado que no es el mundo cotidiano. A este respecto podríamos citar aquellos versos de Lope de Vega, tan maravillosos que parecen un tratado de estética lírica: "El viento, en su teatro sobre el aire armado, —sombras suele vestir de bulto bello..."

—Esos versos, al despertar, al escribir ya levantado, ¿se confirman o se transforman?

—Lo que pudiera llamarse "monstruo" del poema, o sea del primer borrador, difiere en poco de lo que después ha de alcanzar su versión definitiva. Aquí llega el momento quizá un poco artesano de la sustitución de una palabra por otra que sea más pura en su exactitud etimológica...

—Y esa fase, ¿la crees muy necesaria?

—Es aneja al oficio y privativa de todo escritor. Mucho más de aquel que tiene cierto sentido de la belleza del idioma, que maneja como instrumento de trabajo, con aquel amor con que el violinista puede acariciar con su arco el stradivari que a Dios le plugo poner a su alcance.

—¿Cuándo llegan a ti las emociones líricas?

—Los temperamentos emotivos, quizá muy emotivos, cualidad que yo padezco, que padecemos muchos poetas gracias a Dios, sin llegar al paroxismo juanramoniano, estamos siempre alerta como una antena, para recibir aquellas sensaciones sutiles, inaservidas para muchos que no sean poetas y que son el punto de apoyo o palanca de Arquímedes que mueve el ancho mundo, el vasto mundo universal de la inspiración...

—¿Puede haber algo que la estimule en tí?

—La "Historia de la Literatura Universal" nos habla de aquellos arquetipos como Verlaine y Edgard Allan Poe que necesitaban el estimulante alcohólico para entrar en el reino de su propia y particular fantasía. Yo te puedo asegurar que una mente lúcida y sana puede sustituir el ajeno por el agua purísima del Lozoya sin menoscabo, para toda posible inspiración. Soy abstemio y me vanaglorio de serlo. No tanto, naturalmente, como "mi hijo" Manolo "el Pollero", que, por otra parte, a pesar de vivir en un constante "delirium tremens", es un magnífico poeta.

—¿Te fijas horas precisas de trabajo?

—Cuando tengo un poema entre manos voy trabajándolo mentalmente hasta en el autobús y no lo dejo hasta concluirlo...

—Después, ¿hay lagunas en tu quehacer de poeta?

—Si el poema es extenso y me ha dejado un poco exhausto por sus retoques y perfilamientos sucesivos, puede haber lagunas de tiempo en que mi inactividad poética dure más de un mes...

—En esas ocasiones, al volver a la poesía, ¿la encuentras dura de recomenzar?

—No. Siempre me acuerdo de

—¿Cuáles son ahora tus libros poéticos, Adriano?

—Están: "Primavera portátil", "Lira sacra", "Los gozos del río", "Arpa fiel", "Misa de alba en Fátima", "Por Judá quiebran albos" y "La innombrable"...

—Estos libros, ¿te caracterizan totalmente como poeta?

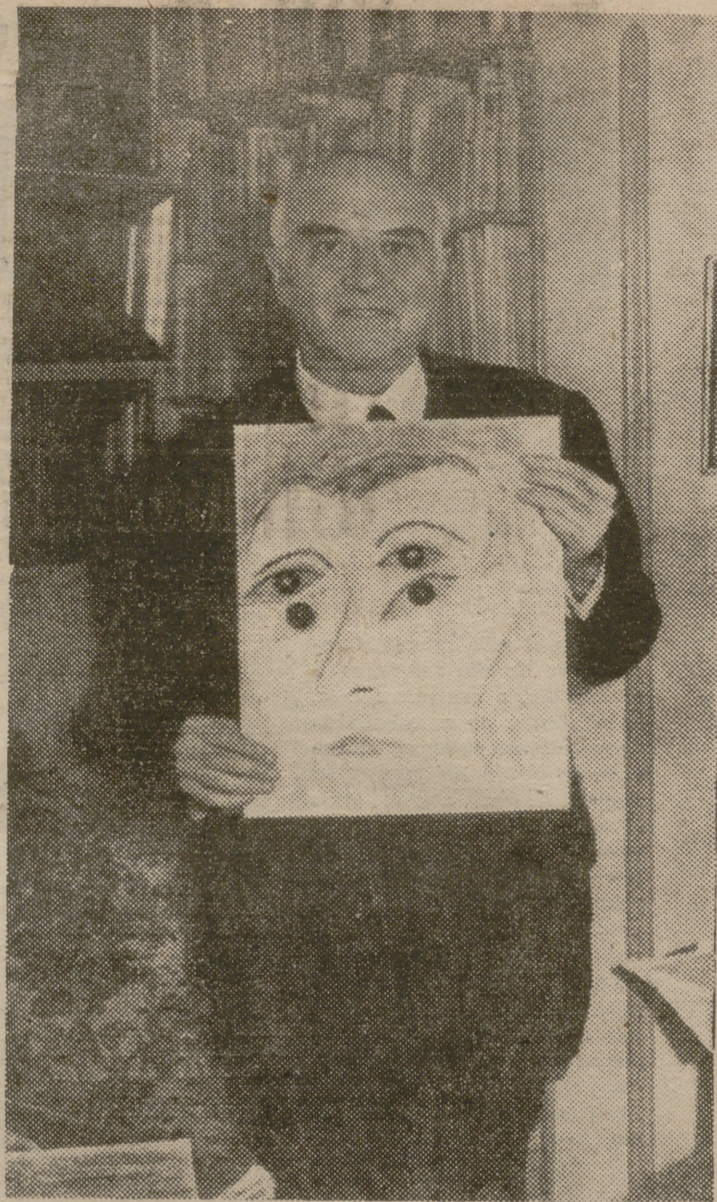
—Veras...

Adriano se levanta del butacón donde dialogamos. Me lleva a su cuarto. Allí, los libros, apilados junto al lecho, sobre las mesitas, casi llegan al techo. Hay también un rimerero de carpetas henchidas de cuartillas escritas. Es precisamente lo que me señala el escritor cuando dice:

—Si me muriese ahora, soy un poeta inédito. Mi obra inédita es mucho más considerable que la publicada en cuanto a la calidad y la extensión...

Y luego está la lamentación argumentada. Los editores dicen que el libro poético no se vende. El poeta, además de su tiempo, no va a perder el dinero en editar las propias obras; considerando dice luego:

—... Ese mundo mejor, que está integrando actualmente un slogan, sería realmente un hecho si la gente leyese más poesía de la que lee...



El poeta distrae sus ocios pintando acuarelas. Es un verdadero maestro que logró la adquisición de pintores como Vázquez Díaz. Adriano muestra aquí una de sus creaciones plásticas. El "antipolifemo" pudiera titularse, si Adriano fuera capaz de inmiscuir en su arte la Mitología.



Tan orgulloso como de sus versos está el lírico de su creación plástica. Pero, en realidad, la poesía no está ausente de estas acuarelas. Al par que las guarda en carpetas, muestra otras carpetas líricas, las que contienen sus libros inéditos.

una máxima infalible que afirma: "El primer verso lo escribe Dios."

Hemos vuelto al despacho de Adriano. Sentados de nuevo, vuelvo a preguntarle:

—Entre esos libros tuyos publicados, ¿cuál te fué el más rápido y fácil?

—Según mi criterio particularísimo para andar por casa, es "La innombrable", poema escrito en un raptó de fiebre amorosa, que alcanzó la temperatura de cuarenta grados y cinco décimas.

—¿El más mental?

—Probablemente, "Arpa fiel", inspirado en un viaje a Italia, cuyas visiones maravillosas y deslumbrantes impresioné en ese "kodak" mental que todos los poetas viajeros suelen pasear por el mundo de los paisajes desconocidos.

—¿Escribes siempre a mano? —Sí. No sé escribir a máquina. Escribo con estilográfica. Y últimamente dicto mis poemas, que así pasan directamente de la mente a la máquina, pues no llevo ninguna nota.

—¿Qué es lo primero en tu cabeza, la música o la idea de los versos? —El ritmo es casi paralelo a la idea temática. La idea temática acude antes, desde luego, pero necesita el vehículo, llamémosle así, silábico mediante el que ha de expandirse en el mundo de la creación poética.

—Has hecho una "Oda náutica" a Cádiz, ¿conoces la "Oda marítima" de Alberti? —Sí. Y, según el criterio o juicio crítico de Julián Pemartín, que es una de las autoridades infalibles en materia de repética, no tiene nada que ver con la de

Alberti, a no ser el nombre de Cádiz. Me impuse este riesgo deliberadamente. Y además no olvidé un solo momento, pues lo tengo en mi biblioteca, que José María Pemán dedicó con su "Señorita del Mar", un libro completo, a Cádiz.

—En estos momentos de impaciencias juveniles hacia la Academia, ¿cuál es tu postura?

—Te voy a contar algo inédito, que sólo conocen José María Pemán, mi mujer y yo; gracias a Dios, yo no pongo a los muertos por testigo.

—Veamos. —Cuando murió Manuel Machado fui de los primeros íntimos amigos que acudieron a la casa de la calle de Churrucá. Por tantos motivos me impresionó la vista de aquel gran poeta encerrado en su caja, con hábito de franciscano que inmediatamente, súbitamente, primero como amigo suyo y segundo como poeta que se vanagloriaba de su impagable amistad, se me ocurrió la idea de que aquel glorioso muerto no debía permanecer más tiempo en aquella humilde y honrada morada; pensé que el gran poeta debía ser velado en la Academia Española de la Lengua. Y tal como lo pensé se lo propuse a José María Pemán, a la sazón presidente de la misma. La nobleza y generosidad de José María Pemán acogieron mi idea con un entusiasmo y cordialidad que estaban a su ilustre altura.

—¿Se llevó el cadáver de Manuel Machado a la Academia? —Aquella misma noche se efectuó el traslado. Y aquí viene el

meollo de la contestación a tu pregunta. En el momento del entierro José María Pemán, todo emocionado, me cogió fuertemente del brazo, diciéndome algo inesperado: "Adriano: ese sillón que deja vacante nuestro querido amigo Manuel Machado tienes que ocuparlo tú..."

—¿Cuál fué tu reacción?

—Me sorprendí y negué en rotundo y ante su insistencia sincera y persuasiva, para que no creyese que en mi negativa había un posible desdén para la Academia que presidía, justificué mi "no" rotundo con este razonamiento: "Considero que el puesto de académico de la Española de la Lengua es de tal dignidad intelectual que hay que vestirlo en aquello que pudéramos llamar la posición vital del hombre, por muy poeta que éste sea, en el mundo cotidiano. Soy director de "Primer Plano", debo estar continuamente en los estudios de cine, alternar en un plano social muy distinto de aquel plano intelectual puro en que debe desarrollarse la vida de un académico. Soy padre de familia numerosa. Gracias a don Tomás de Bordegaray, presidente del Consejo de Administración del Banco de Vizcaya, a cuyas órdenes trabajé como representante de una de las más importantes factorías de maquinaria agrícola de España durante veinte años, tengo la Delegación para España del Anuario Financiero de Bilbao..."

—¿Y dónde están los inconvenientes para el puesto de académico, Adriano?

—Se los expresé así a José María Pemán: "¿Cómo crees que el delegado de una entidad económica, obligado a visitar despachos comerciales, corra el riesgo de estampar en sus tarjetas, en una mescolanza impura con su función, el título honroso "de la Real Academia Española"?"

—¿Eso fué todo?

—Eso fué todo. Un criterio acaso excesivo de pureza me impidió ir a la Academia cuando estaba a la puerta: Ahora, ya no lo espero. Hay muchos que esperan. Están en fila...

El tema académico cede. Adriano del Valle me habla de un generoso proyecto suyo; el homenaje a Salvador Rueda, precursor del modernismo poético. Ha dado cuerpo y entidad a una idea del escritor malagueño José Maqueda Alcalde. Quiere Adriano que los restos del poeta Rueda se trasladen a la cripta de la catedral de Málaga, como se dispuso para los de Falla en la catedral de Cádiz. El lírico me habla entusiasmado de la idea. Recuerda a Rueda, su persona y su obra. Constató cómo el poeta del "Arpa fiel" mantiene esta fidelidad al arpa suya y a la de los demás. Al salir, en el pasillo, veo una fotografía de Eugenio d'Ors con esta dedicación autógrafa: "A Adriano del Valle, buhonero de la Primavera." Que la frase de "Xenius" cierre esta entrevista.

Julio TRENAS

(Fotos Mamegam.)



De la cama se trae el lírico, todavía prendido en las últimas brumas del sueño, el poema. Es una emoción que ya logra su primera forma en la mente. Luego hay que trasladarla al papel y perfeccionarla en correcciones sucesivas.



# ARCO de CUCHILLEROS



## El 28 de marzo y todos los días

DESAPARECEN los deudos más cercanos a nuestro corazón, y el tiempo suaviza el recuerdo dolorido. En mucho menos de dieciocho años las heridas quedan cicatrizadas, aunque perduren los sentimientos íntimos. Sin embargo, aquel Madrid 1936-1939 no se desdibuja—y mucho menos se borra—un instante de la memoria de los que sufrieron su largo y penoso cautiverio.

Aquel 28 de marzo de 1939, en cuya mañana repararon nuestras banderas y en el que los soldados victoriosos de Franco—de los que tantas noticias maravillosas nos había dado la bendita radio «Estadística», alimento ambicionado por los esperanzados cautivos—entran hasta el corazón de la capital.

Tres buenos alcaldes a través de los dieciocho años vistieron de nuevo la capital y borraron todas las huellas, permitiendo que el Madrid 1957 apareciera como si aquí no hubiera pasado nada.

Hoy, Madrid ha vuelto a su habitual alegría, y se muestra resplandeciente, como una de las capitales más bellas y mejor cuidadas del mundo, pese a los defectos que suponemos comunes a todas ellas. Bajo su sol—el mismo de aquella mañana del 39—han entrado en el Palacio de Oriente el alcalde y su concejo, para expresar al Jefe del Estado la adhesión fervorosa del pueblo madrileño y para significar a Su Excelencia la profunda gratitud del Ayuntamiento, así como para exponerle la satisfactoria situación de la hacienda municipal.

Y esta situación viene a ser como el reflejo del esfuerzo realizado durante los dieciocho años. Es para recordarlo cada 28 de marzo y todos los días.

R. ORTEGA LISSON

## FALLO DEL PREMIO PERIODISTICO DE EL CORTE INGLES

El pasado lunes, día 25, se reunió por la tarde el Jurado que había de fallar el premio nacional instituido por El Corte Inglés.

Estaba compuesto por los señores don Aquilino Morcillo, don Juan Pujol, don Rafael García Serrano, don Emilio Romero, don Ramón Sierra, don José María Zuloaga, don Antonio de Miguel, don José J. Sanchis y don Ramón Arces, jefe de asuntos generales de la Dirección General de Prensa, por delegación del director general.

De los 41 trabajos presentados fueron seleccionados los firmados por don Eugenio de Rioja por su trabajo titulado "Dame, una tienda y moveré el mundo", publicado el día 25 de febrero en la Hoja Oficial del Lunes, de Oviedo, al cual se adjudicó el primer premio, de 25.000 pesetas.

El segundo premio, de 10.000 pesetas, fue concedido a don Juan Francisco Puch por su trabajo "El comercio, puente que une la producción y el consumo", publicado en el diario PUEBLO, de Madrid, el día 26 de febrero.

La entrega de los premios se efectuará el día 1.º de abril en el domicilio social de El Corte Inglés.

## La adquisición de ganado domado

El "Boletín Oficial del Estado" ha publicado una orden del Ministerio del Ejército por la que se dan normas para la compra de ganado domado durante el año actual.

# tertulia

BENIDORM, EN MADRID

NO es la primera vez—y espero que tampoco sea la última—que el nombre de Benidorm aquí se trae a colación. Guardo de esta maravillosa playa tantos y tan inolvidables recuerdos, que a uno le parece hasta imposible que las gentes jueguen a playas y a veraneos, existiendo como existe Benidorm, que además tiene la enorme gran ventaja de que, siendo universalmente conocida, aún no está del todo invadida... El turismo, lo mismo que el movimiento—dicen—se demuestra andando. De acuerdo. Pero también haciendo cosas. Y Benidorm, y en la persona de su digno alcalde, don Pedro Zaragoza, está llevando a cabo una obra a todas luces sencillamente admirable.

No contento con saber de las urbanizaciones muchísimos secretos, lanzó la idea de convocar los premios de Prensa "Ayuntamiento de Benidorm" llamados, que ayer el señor conde de Mayalde, y en presencia del delegado nacional de Prensa, señor Correa Veglisson; el gobernador civil de Alicante, don Evaristo Martín Freire; el director de PUEBLO, don Emilio Romero, y todos los concejales del Ayuntamiento de Madrid, entregó a los periodistas galardonados, es decir, a Juan Carlos Villacorta y a nuestro querido compañero de Redacción Carlos Herráiz.

Ya que no podemos ir a Benidorm, la playa natural y más cercana a Madrid, Benidorm vino a Madrid para proclamar, y en voz alta, por boca de su alcalde, que Benidorm se siente cada día más orgulloso de esta deferencia, pero, sobre todo, de la presencia allí de tantos madrileños. Hizo aún más Benidorm. Como todos los años, entregó para los pobres de Madrid más de 19.000 pesetas, producto de una verbena que también todos los años allí se organiza.

Es así, con hechos de auténtica proyección nacional, como las cosas debieran hacerse siempre. Hace setenta años, Cannes era una playa olvidada y, desde luego, desconocida. A fuerza de estímulos y de inversiones, hoy Cannes goza de universal prestigio. Hay gentes que creen que el turismo es una cosa o un movimiento que marcha solo. Y esto es un error lamentable. Marcha si se sabe darle forma práctica.

Benidorm, afortunadamente, hace las cosas muy bien hechas. El acto de ayer celebrado en el Ayuntamiento de Madrid es una buena prueba de ello. Bueno es que cantemos de Benidorm las excelencias y felicitemos a los compañeros galardonados, sin olvidarnos, naturalmente, de la labor que con tanto acierto viene llevando a cabo don Pedro Zaragoza, alcalde de Benidorm, la playa más cercana, natural y bella de Madrid...

### SOBRE UN ACIERTO

De un tiempo a esta parte constato con alegría que en las inauguraciones o en las clausuras de las exposiciones que merecen, naturalmente, la pena, un crítico o un comentarista de arte—que cosa sinónima, pero igual no es—pronuncian unas palabras o leen unas cuartillas.

Poco a poco la costumbre se ha ido extendiendo, y puede decirse sin ningún género de dudas, que ha quedado abierto un público diálogo entre una masa selecta de público y los artistas, responsables directos de esta moda para mí tan grata.

Ayer, y en el salón de exposiciones del Ateneo de Madrid, tuvo lugar el acto de clausura de la Exposición del pintor Francisco Arias. Allí leyó unas cuartillas—llenas de intención y de claridad—Manuel Gallego Morell, profesor de la Universidad de Madrid y distinguido colaborador de PUEBLO.

Mucha gente, pero sobre todo muchos artistas, que quisieron de esta manera asociarse al éxito de la Exposición. Una clausura tiene algo de nostalgia. Pero así y todo, nos queda el consuelo de que la obra queda. Y la de Francisco Arias, seguro estamos de ello, quedará, que es lo que vino a decir—y yo comparto—, con palabras, repito, llenas de intención y claridad, Manuel Gallego Morell.

### GRACIAS, DOCTOR ZUMEL

Habíamos dejado al amigo—contable de un acreditado restaurante—cerca de las dos de la madrugada. A las ocho de la mañana sufría ataque terrible de apendicitis con todas las agravantes.

Y en seguida—y esto es lo que importa, creo yo, destacar—, prescindiendo de otros múltiples quehaceres, y aun de su rica y acreditada clientela, he aquí que el bisturi del doctor Zumel hace el milagro de devolver a la vida a nuestro amigo, que estuvo a un milímetro de la muerte.

Es costumbre—sobre todo en ciertas piezas teatrales—tomar lo que vulgarmente se dice el pelo a los médicos. (tratándose del doctor Zumel la cosa casi es imposible, pues luce espléndida calvicie). La cosa es absurda, pero real. Yo hoy, si he traído a colación este gesto de este nuestro afamado doctor es porque lo creo un acto y un gesto de estricta justicia. Y además, naturalmente, porque, gracias a Dios al doctor Zumel y a su mágico bisturi, podremos continuar tomando vasitos de vino con nuestro amigo, que es lo que nos gusta, sobre todo ahora, que estamos en la estación más deliciosa del año. Más deliciosa, naturalmente, y en Madrid, que tampoco manca cosa es. De acuerdo?

Miguel UTRILLO



### PORTADAS

TODAS las semanas "Blanco y Negro", la preciosa revista, publica en su número, que aparece, como es sabido, los domingos, una portada y varias láminas en colores.

Ahora, en sus salones de la calle de Serrano, se ha inaugurado una Exposición, a la que concurren gran número de artistas, los mejores del país, con láminas para las portadas y las láminas del interior, para el concurso abierto por la prestigiosa revista para premiar las mejores. Hoy, por la tarde, sin gran aparato, con toda sencillez, la Reina y la princesa de Asturias estuvieron a visitar la Exposición, en donde se exhiben más de trescientas obras. Después, con el señor Luca de Tena, pasaron las reales personas a los talleres, donde vieron diversas operaciones

de la confección del número de "Blanco y Negro", y, entre otras, meter en color las planchas, las de las portadas y las de las láminas.

### TELEGRAMAS

De Soría, de La Coruña y de otras provincias españolas han empezado a llegar telegramas. Son cortos de texto, pero energéticos, estos telegramas, en los que se protesta contra la subida, bueno, subidita tan sólo, ya que no es más que de cinco centimos, que se quiere llevar a cabo en el precio del tabaco, ya del cigarrillo, ya del puro, a partir del próximo primero de abril.

### BODA ESQUIMAL

Esta mañana hubo boda en el Retiro. Si: la de un esquimal y una esquimala de los del grupo que allí se exhiben por una peseta. Los esquimales han de-

cidido unirse por el santo lazo del matrimonio. Bueno, en este caso el lazo del matrimonio ha consistido tan sólo en que han danzado y cantado los amigos y parientes de la feliz pareja, y éstos han corrido, jugando al escondite, entre las frondas del hermoso Parque madrileño, al que acudido bien puede decirse que una multitud a presenciar la "ceremonia" de la boda.

### CIEN PESETAS Y CATORCE AÑOS

Esta tarde, en las Salesas, María Pérez ha sido condenada a catorce años y ocho meses de presidio por la falta, bueno, algo más habrá que llamarla, de haber falsificado unos cuantos billetes, bastantes cuantos, de a veinte machacantes.

Juan SAMPELAYO

SE NECESITAN AYUDANTES Y OFICIALES BARNIZADORES DONA BERENGUELA, 26 (2.224)

# PUEBLO NOTICIAS

## PREMIOS «CAS-CORRO»

La «muestra» convocada por Galerías Cascorro ha sido un éxito total. Más de doscientos pintores llevaron sus cuadros. La tónica fué de calidad y exigencia artística. Superó, con mucho, a algunos Salones de Otoño. Las pegadas se presentaron a la hora de dictar el fallo. El Jurado era muy abundante. Integrado por personas representativas en lo literario o artístico. Hubo dos retiradas. Una, la del señor Prados López, después de la primera reunión; otra, antes del escrutinio celebrado el martes, la del dibujante y pintor Antonio Casero. Aunque abundaban los paisajes, los dos premios convocados por la Galería recayeron en cuadros «de figura». El primero se lo lleva un retrato de muchacho del buen pintor murciano José María Falgas. El segundo, el bello lienzo «Niña de las trenzas», de Mercedes Brinquis.

## CONCURSO DE «RUMBOS»

Me alegra la nueva actividad emprendida

## ADQUISICION ANTES DEL VOTO

El escritor Luis Antonio de Vega tenía elegido un cuadro para votar como primer premio suyo. Cuando acudió a la Galería anteayer, se encontró con que el cuadro no estaba.



—Lo hemos vendido—informó el gerente de la sala—. Concretamente, lo ha comprado don Juan Pujol. La venta a tan inteligente comprador supone, sin duda alguna y como pensamos todos, un premio antes del premio.

por «Rumbos». Pareja Flaman, animador de la revista, y la editorial de este título, se trasladó a Barcelona, donde acaso sea más positiva su actividad comercial como editor. Pero Manolo no cesa en su tarea protectora de escritores y líricos nuevos.

Ahora convoca un concurso poético para noveles. Cada original será a b o l u t a m e n t e inédito, y la extensión de los mismos no podrá exceder de los veinte versos. El plazo de admisión finaliza el 23 de abril. Hay tres

premios: el primero, de 1.500; dos de 500 y seis accésits de 250 pesetas cada uno. Los mejores originales serán publicados, y los premios no podrán ser declarados desiertos. Los originales deben ser enviados a «Rumbos», Ramblas, número 23, Barcelona.

## ESTRENARA PASCUAL

La compañía de Mercedes Collado y Fernando Valdés, que tan brillante jira realiza por las provincias catalanas, acaba de in-

corporar a su repertorio la comedia de Jesús Pascual «El ángel está en la cumbre», de la que se espera el éxito crítico y comercial a un tiempo. Pascual, hombre multifacético, ha conquistado triunfos como escritor, y en calidad de conferenciante y director de cine. Ahora asoma al teatro como autor por primera vez. Esperamos que le acompañe la suerte.

## COMO DEBE DE CIRSE

Recogí que en la comedia dada a González Heróles alguien dijo, refiriéndose a Raimundo de los Reyes: «Es Raimundo de Sicas». Ahora, el poeta protesta:

—Oye: que en una excursión periodística, un compañero, refiriéndose a mí, dijo eso de «Raimundo de Sicas». ¡Y yo no estoy conforme!

—¿Por qué, hombre? —Porque, en todo caso, él es quien debería ser «Vittorio de los Reyes».

Julio TRENAS

(Ilustración de Belión.)

## Audiencias del ministro de Asuntos Exteriores

El ministro de Asuntos Exteriores ha recibido en audiencia diplomática al embajador de la Gran Bretaña, sir William Ivo Mallet, y al ministro del Irán, señor Yadollah Azadi.

Asimismo recibió el ministro la visita del arzobispo de Tánger, monseñor Francisco Adegunde Dorrego, O. F. M.

Teléfono PUEBLO: Número 25-61-32

## El señor Oriol y Urquijo, nuevo director general de Beneficencia

El "Boletín Oficial del Estado" publica decretos del Ministerio de la Gobernación por los que cesa en el cargo de director general de Beneficencia y Obras Sociales don Manuel Martínez de Tena y se nombra a don Antonio María de Oriol y Urquijo; cesa en el cargo de presidente de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española don Manuel Martínez de Tena, y se nombra a don Antonio María de Oriol y Urquijo.

## Hoy, segundo festival infantil "Bazar"

Hoy, jueves, a las seis de la tarde, se celebrará el II Festival Infantil, organizado por la revista «Bazar», al que pueden asistir todos los niños suscriptores.

Este festival consistirá en una representación de «guinoli», a cargo de Juan Antonio Villarejo, la actuación de los miembros de la Sociedad Española de Ilusionismo Jhoé Burk, José Vega y Carlos Fayalero y en un sorteo de regalos que realizará Manolo Bermúdez (Boliche).

Cada niño, que tendrá que ir provisto de la tarjeta de invitación y del cupón núm. 2 de «Bazar», recibirá a la entrada una bolsa de caramelos y un número para el sorteo.

# HOROSCOPO DE PUEBLO

Por Carroll RIGHTER

(PARA MAÑANA)

(Marzo 21 a abril 19)

**ARIES**  
Salga hoy por un tiempo y piense en cómo puede usted aumentar su productividad y su bienestar, introduciendo reformas en su trabajo. Actúe con mucho cuidado.

(Abril 20 a mayo 20)

**TAURO**  
Usted puede conseguir la cooperación de amigos y personas conocidas para sus proyectos y anhelos, si usted da a ellos la oportunidad de expresar sus ideas. Hágalo ahora.

(Mayo 21 a junio 21)

**GEMINIS**  
Las cuestiones sociales requieren hoy su atención. Un miembro de su familia puede molestarse porque usted presta atención a otra persona. Explique bien lo que usted se propone hacer.

(Junio 22 a julio 21)

**CANCER**  
Su mente bulle hoy con ideas sobre cómo diseñar nuevos métodos para funcionar con mayor eficacia y mayor rendimiento de trabajo. La ocasión es favorable para un viaje.

(Julio 22 a agosto 21)

**LEO**  
Los problemas económicos pueden mantenerlo ocupado todo el día y por la noche. Es preciso que usted solidifique loscimientos materiales de su vida. Luego, concéntrese en sus afectos.

(Agosto 22 a septiembre 22)

**VIRGO**  
Este es un buen día para reunirse con sus compañeros y con sus adversarios. Discuta con ellos sus puntos de vista diferentes. Trate de llegar a un acuerdo.

(Septiembre 23 a octubre 22)

**LIBRA**  
Ahora es el momento de poner manos a la obra, atendiendo a esa acumulación de detalles menores, pero que es necesario quitar del camino. Así economizará tiempo y energías.

(Octubre 23 a noviembre 21)

**ESCORPION**  
Aproveche su capacidad de atracción para conseguir varios de sus objetivos. Realice todos aquellos aspectos que son agradables en su personalidad.

(Noviembre 22 a diciembre 22)

**SAGITARIO**  
Pase usted revista hoy a sus propiedades, a los asuntos de su hogar. Anote las fallas. Tome las decisiones para remediarlas. Luego, atienda a sus intereses románticos.

(Diciembre 23 a enero 20)

**Capricornio**  
Haga hoy todo lo posible para complacer a sus familiares, a sus vecinos, a sus amigos íntimos y a las personas relacionadas con usted en el mundo de los negocios.

(Enero 21 a febrero 19)

**ACUARIO**  
Fíjese en cuál es su situación económica. Pague sus cuentas, cobre sus deudas. Reexamine su presupuesto y haga las reformas precisas. Fortalezca sus puntos débiles.

(Febrero 20 a marzo 20)

**PISCIS**  
Este es un buen día para pensar en cómo mejorar sus relaciones con las personas que le importan a usted. Después, póngase en contacto con un hombre influyente que puede ayudarle.

## SI SU HIJO NACE MAÑANA...

Su hijo será una de esas personas preocupadas de escudriñar los misterios de la Religión, de la vida y del universo. La curiosidad intelectual de su hijo le llevará lejos, si usted le provee la educación y el equipo necesario para su desarrollo.



## Información religiosa

Viernes día 29.—Las Cinco Llagas de N. S. J. C. Santos: Jonás, Baraguisio, Cirilo, Segundo.

Misa de la Feria, color morado.

## "MENSAJE DE CRISTO AL MUNDO DEL TRABAJO"

Conferencias cuaresmales, para mujeres, dirigidas por el reverendo Padre Gómez Acebo, S. J., que se celebrarán durante los días 1 al 6 de abril, a las ocho de la tarde, en la S. I. Catedral.

## Avisos varios

### ACTOS PARA HOY

A las siete.—Aula de Cultura: Doctor don José Alcina: «Las bases de la antropología. Estructura técnica de las sociedades humanas».

—Instituto Francés: Recital de piano a cargo de Germaine Leroux.

—Ateneo: Recital de piano a cargo de Teresa Comas.

A las siete y media.—Instituto Hispanoárabe de Cultura: Doctor Joseph Schacht, sobre «Le Mozab y les morabites».

A las ocho menos cuarto.—Escuela Superior del Ejército: Don Valentín Andrés Álvarez: «Economía de guerra y análisis estructural».

A las ocho.—Mesa de Burgos: Revista oral «Metis».

—Real Academia de Farmacia: Doctor Salvador Rivas Goday: «Características fitoclimáticas de la Península Ibérica y modificaciones microclimáticas».

—Colegio de Médicos: Doctores Perera y Prats y Ferrnán Pérez: «Cajal, poeta», y «Cajal y la fotografía en colores».

—Instituto de Psicología Aplicada: Doctor Federico Sotro: «El Rorschach en enfermos psicóticos».

—Colegio de Médicos: Sesión extraordinaria de la Sociedad de Pediatría sobre el tema «Problemas que plantean en España las deformidades congénitas».

—Consejo Superior de Investigaciones Científicas: Padre Laburu (S. J.): «Catolicismo y psicoanálisis freudiano».

A las ocho y media.—Instituto de Cultura Hispánica: Diálogo sobre el libro «El Greco y Toledo», de don Gregorio Marañón.

—A las nueve de la noche.—Jefatura del Distrito de la Arganzuela, Revista hablada «Arganzuela», número dedicado al XVIII aniversario de la liberación de Madrid, con el siguiente sumario: Editorial: «La Victoria», por Emilio Romero, director del diario PUEBLO. Página primera: «Madrid visto a distancia por un militar», por Angel Campano, delegado provincial de Ex Combatientes. Página segunda: «Poesía de la guerra española», por Juan Guardán. Página tercera: «¿Cómo fue para usted la Liberación de Madrid?», entrevistas rápidas con Carina M. Unciti, Ricardo Calvo y Perico Chicote. Página cuarta: Intervención del delegado nacional de Ex Cautivos, excelentísimo señor marqués de la Valdavia.

Entre las páginas de la revista se interpretarán los Himnos de Infantería, de Falange y de Oriamendi, con comentarios hechos por el camarada Tomás Gallego.

## CONCURSO-OPOSICION PARA ESCUELAS DE LA SECCION FEMENINA

La Regiduría Central de Educación de la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S. abre un concurso para ocupar las nuevas plazas de escuelas de niñas de Huelva, Málaga, Zaragoza, Barcelona y otras.

El plazo de admisión de documentos finaliza el día 30 de abril.

Las pruebas se harán en cada provincia y serán eliminatorias. Las que aspiren a plazas en poblaciones de más de 10.000 habitantes deberán

tener aprobadas las oposiciones correspondientes.

Las pruebas para las directoras consistirán en un ejercicio escrito y otro oral, y para las maestras, en un ejercicio escrito sobre formación política y un ejercicio práctico.

## PREMIO SESAMO DE NOVELA CORTA

Se amplía hasta el día 10 de abril el plazo de admisión de originales para el concurso Sesamo de Novela Corta, que será fallado el día 15 de mayo.

El Jurado está formado por los siguientes señores: Don Melchor Fernández Almagro, don Alejandro Núñez Alonso, doña Mercedes Salisachs, don Rafael García Serrano, don Ignacio Aldecoa, don Carlos Fernández Cuenca y don Vicente Carredano, actuando como secretario don Juan Manuel Vega Pico.

## EXPOSICION DE LA PINTORA NILDA M. CASELLI

En el Instituto de Cultura Hispánica se ha inaugurado una Exposición de obras de la pintora argentina Nilda M. Caselli, que presenta un nutrido catálogo.

## FIESTA DE LOS ANTIGUOS ALUMNOS DE ARENEROS

La Asociación de Antiguos Alumnos del Colegio de Areneros asistirá el domingo a su misa anual en la capilla del Colegio. Seguidamente se reunirá para el desayuno, y por la tarde, a las seis y media, se celebrará en el salón de actos del Instituto Ramiro de Maeztu (Serrano, 127) un festival a beneficio de las Conferencias de San Vicente y Obra de Valdevivar, con actuación del cuadro artístico de la Asociación.

## CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 299.

## Farmacias de guardia

Jesús del Gran Poder, 1 (Usara); paseo de Santa María de la Cabeza, 47; glorieta de Atocha, 8; Los Madrazo, 1 (esquina a Cedaceros); Cervantes, 22; Atocha, 25; Gutenberg, 20; Moreto, 15; Condes de Torrealanz, 33 (final de O'Donnell); Lombía, 7; Ibiza, número 44; Marqués de Mondéjar, 29; Hermosilla, 85; Alcalá, 82; Don Ramón de la Cruz, 81; Ayala, 19; calle de Recoletos, 6; Serrano, 186; Núñez de Balboa, 74; Alonso Heredia, 22; avenida de los Toreros, 41; Canencia, 31; Juan de la Cierva, 19 (cerca cine Covadonga); López de Hoyos, 7 (entre Serrano y Castellana); avenida de La Habana, 107 (antes carretera de Chamartín); Argensola, 12 (cerca de Génova); Fuencañal, 114; García Morato, 34; Eloy Gonzalo, 31; Ponzano, número 41; Raimundo F. Villaverde, número 31; Bravo-Murillo, número 128; Colón, 6; Infanzones, 24; plaza Mayor, 17; Preciados, 19; carrera de San Jerónimo, 1; Luna, 6; San Bernardo, 55; Blasco de Garay, número 5; Fernando el Católico, 12; Cea Bermúdez, 13; Gaztambide, 23; Granja, 4 (parque Metropolitano); Trémpes, 22 (Dehesa de la Villa); Lope de Haro, 10 (entre Covadonga y Bravo Murillo, 231); Quintana, 18; paseo de la Florida, 15; Toledo, 66; ronda de Segovia, 25; Antonio Leyva, 17 (a 100 metros del puente de Toledo); José María Rey, número 47 (barrio Tercio Viejo); Doctor Espina, número 14 (Carabanchel Bajo, detrás de las Clarisas), avenida de Muñoz Grandes, número 19 (Carabanchel Bajo); plaza de Bami, 26 (Ventas); carretera de Aragón, 118; Alfarir, 23 (Casa de la Virgen, barrio de la Concepción); carretera de Canillas, 9; Capitán Blanco Argibay, 80 (antes Valdeacederas, Tetuán); Mesón de Paredes, número 8; paseo de las Delicias, 124; bloque Empresa Municipal de Transportes, casa 23, G; plaza Mariano Lañaza, 2 (alto Extremadura); avenida de Monte Igueldo, 14 (Puente de Vallecas); Doctor Lozano, 10 (Puente de Vallecas); avenida de San Diego, número 61 (Puente de Vallecas); y San Miguel, 2 (alto del Arenal, Puente de Vallecas).

# Imposición de la Cruz de San Raimundo de Peñafort a los cronistas de Tribunales señores Zulueta, Pujol y Torre Enciso

## LA EFECTUO EL DECANO DEL COLEGIO DE ABOGADOS

El presidente del Consejo General de los Colegios de Abogados de España y decano del de Madrid, don Manuel Escobedo, ha impuesto la Cruz distinguida de San Raimundo de Peñafort a los cronistas de Tribunales don Carlos Zulueta, del diario «Ya»; don Aurelio Pujol, de «Madrid», y don Cipriano Torre Enciso, de PUEBLO. El acto, que se celebró en el Colegio de Abogados, fué presidido, junto con el señor Escobedo por el decano del Colegio de Procuradores, don Carlos Salas, y los miembros de la Junta de gobierno de aquél, y asistieron también numerosos abogados, procuradores y periodistas.

El canciller de la Orden de San Raimundo y magistrado del Tribunal Supremo, don Saturnino López Peces, leyó la disposición del ministro de Justicia concediendo a los citados señores las condecoraciones de Cruz y a insignias han sido costeadas por los abogados y procuradores de Madrid.

El señor Escobedo expresó su satisfacción por presidir este acto por delegación del ministro de Justicia. Dijo que los cronistas de Tribunales están vinculados a la profesión jurídica por su diario y brillante trabajo. Destacó que la abogacía y el periodismo persiguen una misma finalidad: la de servir a España rindiendo culto a la verdad.

Finalmente, el señor Pujol, en nombre de sus compañeros, ex-



El presidente del Consejo General de los Colegios de Abogados de España y decano del de Madrid, don Manuel Escobedo, ha impuesto la Cruz distinguida de San Raimundo de Peñafort a los cronistas de Tribunales señores Zulueta, Pujol y Torre Enciso.

## La Santa Sede erige canónicamente al Instituto Social León XIII

El arzobispo de Granada, presidente de la Comisión Episcopal para Asuntos Sociales, ha recibido recientemente el decreto de erección, que dice así:

«La Sagrada Congregación de Seminarios y Universidades de Estudios, en atención a la solicitud enviada por el arzobispo de Granada, presidente de la Comisión Episcopal para Asuntos Sociales, llamado León XIII, que promovido por esta Sagrada Congregación fué creado en 1950, con el fin de formar en la auténtica doctrina católica a los alumnos, e instruirles teórica y prácticamente en el bien espiritual y temporal del pueblo cristiano, transcurrido su primer quinquenio con excelentes resultados para la Iglesia y el Pueblo, constituye, erige y declara erigido perpetuamente al meritorio centro de estudios sociales, llamado Instituto Social León XIII, sito en Madrid, confiriéndole personalidad moral a tenor de los cánones 100-102 C. I. C. con los consiguientes derechos, oficios y privilegios que a tales personas morales corresponden conforme a lo prescrito por el derecho.

Dado en Roma, Palacio de San Calisto, el 25 de febrero de 1957, fiesta de San Matías Apóstol.—Firmado: El prefecto cardenal J. PIZZARDO.

## NOTAS DE SOCIEDAD

### NATALICIO

Asistida por el doctor Iglesias Puga, ha dado a luz una preciosa niña la señora de Linares (don Antonio), de soltera Trini Gran-ger. A la niña se le impondrá el nombre de María de la Trinidad.

El número del teléfono de PUEBLO: 25-61-32

## SERVICIO MILITAR DE CONSTRUCCIONES

### Zona de Madrid

### CONCURSO

Se anuncia para el suministro de dos quemadores de aceite pasado con destino a obra sita en cinturón de Madrid.

Los pliegos de condiciones y modelo de proposición, a disposición de los interesados en las oficinas de la Zona, calle del Marqués de Cubas, núm. 21, piso 1.º, todos los días laborables, de diez a doce y de dieciséis a dieciocho horas.

El plazo de presentación de pliegos termina el próximo día 8 de abril, a las doce horas.

Madrid, 28 de marzo de 1957.—El teniente coronel jefe de la Zona.

# TEATRO

## ESPAÑOL: «Nuestro fantasma», comedia de Jaime de Armiñán.

De llegar por vía normal a la feliz coyuntura de su estreno, la comedia de Jaime de Armiñán «Nuestro fantasma» es muy posible que hubiera sido mirada con lente de aumento dispuesta hacia el lado de la complacencia. Pero se asoma al juicio público desde el camino, a la vez triunfal y comprometido, del galardón de un premio que, vinculado a un nombre gloriosísimo en los anales del teatro español, requiere la lupa en su enfoque más minucioso: tema, arquitectura, diálogo, originalidad. Si añadimos a tal análisis concienzudo y lógico el capítulo de las camarillas, los defraudados y los ávidos—que también, por fortuna, existen—de calidades poco frecuentes, es comprensible, ya que no disculpable en algunos aspectos, el clima de efervescencia y división de opiniones que, apuntando anteriormente, canceló la representación.

Existen en Jaime de Armiñán condiciones indudables y excelentes que le llevarán sin duda al éxito rotundo. Y que esbozadas con generosidad quedan; mas hay que reconocer que en la obra que con la máxima expectación se ha estrenado ahora, gran parte de aquéllas fueron limitadas al esbozo. No existe la altura argumental que exige o debiera exigir el concurso que la premio, saltan a la vista las reminiscencias del estilo de Jardiel Poncela, el asunto carece de novedad—sería harto prolijo espigar entre sus antecedentes—, y el diálogo, aunque ingenioso, se queda en un casi inclassificable término medio, que a veces evoca a Pitigrilli y otras las páginas de «La Codorniz».

Un espectro o supuesto espectro de mujer, por maquinación extraña de un criado y de una joven que no sabemos a la postre si es una sentimental o una aventurera, irrumpe en una casa habitada por hombres solos y obra sobre sus ilusiones y sus almas, anhelantes, como todas, de dicha y de irrealdad. La trama, ya que no inedita, puede verse que es fértil en recursos. Y así, el autor los aprovecha en cuanto a la pintura de unos tipos de los que es el mejor el del viejo coronel héroe de la guerra de Cuba. El primer acto entretiene e intriga, el segundo exhibe elogiadas escenas, y en el tercero la comedia se esfuma, también cual aparición de ultratumba, quizá para no desmentir al proverbio árabe de que quien juega al fantasma termina por serlo.

Francamente buena la interpretación, a cargo de Nani Fernández—única femina en el reparto—, Guillermo Marin, Alfonso y Carlos Muñoz, José María Seoane, José Bruguera—el mejor del equipo masculino—, Carlos M. Tejada, Ferrandis, Canovas, Martín y Guizarro; el bello decorado de Burgos y la dirección artística de José Tamayo. Jaime de Armiñán, insistimos, evidencia talento, una hondura de pensamiento y un dominio de la técnica presentativa que no tardarán en dar más significativos y maduros frutos.—ARDILA.

## Inauguración del teatro Recoletos

En el paseo de Calvo Sotelo —antes Recoletos—se alza este nuevo, lindo y confortable teatro, del que en más de una ocasión hemos hablado a los lectores. Una «avant-première» de gala congregó en la sala del Recoletos a un público distinguido y selecto, para presenciar en sesión privada el estreno de la comedia dramática de Luis Escobar «Fuera es de noche».

Los arquitectos han aprovechado felizmente el espacio del nuevo local, creando una sala muy elegante, con dependencias no menos bellas y bien decoradas. El nuevo teatro Recoletos inicia en Madrid el experimento de los teatros de bolsillo, ya muy difundidos en el extranjero y con los que se atiende a favorecer un principio importantísimo en el teatro: el de la inmediatez, es decir, la proximidad de los actores al público. Si, como también parece, el público de teatro constituye cada vez más una minoría selecta, hay motivos bastantes para suponer que a este ensayo le acompañará la buena fortuna.

El aforo no llega a las 300 localidades, distribuidas en dos plantas. Carmen Troitifo y Manuel Benítez y Sánchez-Cortés son los iniciadores y directores de esta empresa teatral, cuya primera temporada se inicia bajo el patrocinio de la Dirección General de Cine y Teatro.

El público de la gala de anoche dedicó grandes aplausos a la comedia «Fuera es de noche», de Luis Escobar—agradecidos con discretas palabras por Manuel Benítez—; al autor y a los intérpretes: Mary Carrillo, Cándida Losada, Enrique Rodrigo, Carmen Seco, Enrique Diosdado, Julio Núñez, Rafael Bardem... Reseñada así la función inaugural, reservamos para mañana la nota crítica correspondiente a «Fuera es de noche», que hoy se estrena para el público.

## Importante éxito de la superrevista de la compañía vienesa

«Campanas de Viena», la superproducción, de gran espectáculo, montada por Arthur Kaps y Franz Joham, se mantiene brillantemente durante sus últimas representaciones en el teatro Madrid. El público llena el local y sigue celebrando con nutridos aplausos el éxito artístico de los intérpretes de la revista, todos ellos verdaderamente notables en sus respectivas intervenciones, como repetidas veces hemos publicado y comentado en nuestro noticiario teatral.

Este interés del público por la producción de Los Vieneses acompañará a la obra hasta las próximas funciones de despedida de la capital. El cartel de las mismas marcará entonces la proximidad de la cifra 300 de programación en la temporada madrileña, lo cual supone, tratándose de un teatro de la cuadratura del Madrid un triunfo verdaderamente excepcional, que, analizado por la estadística correspondiente, calcula en muchos miles de espectadores los que el espectáculo «Campanas de Viena» ha llevado al gran coliseo donde actúa.

Y da margen para asegurar que Los Vieneses volverán la temporada de invierno próxima a deleitarnos con sus magníficos espectáculos de gran vistosidad escénica.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Domingo 31, a las cinco de la tarde, seis novillos de don José Matías Bernardos, de Salamanca, para FERMIN MURILLO, LUIS SEGURA y MIGUEL MATEOS «MIGUELIN», de Algeciras, nuevo en esta Plaza.

Carnets: mañana, viernes, todo el día. Localidades públicas: sábado y domingo. Taquillas: Victoria, 9.

## SOLUCIONES A LA PAGINA DE ENTRETENIMIENTO Y HUMOR

### CRUCIGRAMA NUMERO 23

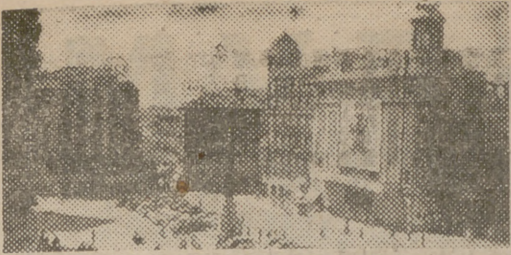
HORIZONTALES.—1: Cono. Loto. 2: IB. Reo. eC.—3: N. Aal. A. 4: Eco. Raras.—5: Oro. Set.—6: Ulema. Ser.—7: N. Ino. O.—8: aF. Sal. Se.—9: Negó. Emir.

VERTICALES.—1: Cine. Unan.—2: Ob. Col. Fe.—3: N. Oré. G.—4: orA. Omiso.—5: eaR. Ana.—6: Lolás. Ole.—7: O. Res. M.—8: Té. Ate. Si.—9: Ocas. Roer.

### DAMERAMA NUMERO 23

Una afirmación es el postulado de la verdad conscientemente establecido para que sea la fuerza motora en la manifestación de la vida.—Jacobó Boheme.





### ASI TRIUNFAN LOS JOVENES

## Lorenzo Frechilla (29 años), autodidacto, viajero y galardonado escultor

Piedra, mármol. Lorenzo Frechilla coge el cincel y arremete contra el bloque. Ese bloque pétreo, oscuro, satinado, todo uno, que reluce bajo el cielo. El artista—arremangada la camisa, mostrando al aire sus acordonados brazos—hunde su instrumento en la materia y comienza a golpear sus entrañas. De aquella pasividad van surgiendo siluetas de niño, de mujer, o un equilibrio de formas sin representación especial.

Y el granito cobra vida y semblanza. Dialoga con esa expresividad que le comunica este escultor. Con esa fuerza. Unas veces se presenta el personaje atezado a la materia, sin despegarse de la masa; otras, el estilización de su figura es tal que se diluye casi en los espacios.

Lorenzo Frechilla, incansablemente, amasa el barro, hunde su gubia en la madera o su cincel en el granito, y crea formas. El viejo de mejillas asenderadas y barbas con estrías, la doncella y, en ocasiones, la completa escenificación de un paisaje.



SU PERSONALIDAD

rias, que le impresionan vivamente. Aquellas figuras colosales, de cráneos ovalados y ojos en almendra. Esculturas hieráticas, maravillosas, en granito negro muy pulimentado.

—Soy un admirador de la estatuaria egipcia, como también me agrada mucho las representaciones escultóricas de arte negro que vi en París. En mi viaje a Londres conocí a un gran artista, Henry Moor. Luego, de regreso a Francia, en una sala particular, efectué mi primera Exposición.

Cuarta etapa—Brasil y Frechilla. Brasil, con su paisaje exuberante y sus rascaeielos de hormigón y vidrio frente al castellano austero. El escultor reside en Río de Janeiro durante un año, y expone en una sala de Copacabana.

—Fue una experiencia maravillosa. El arte azteca, las primitivas manifestaciones artísticas de los indios me parecieron extraordinarias.

### SUS MERITOS

En la inauguración de la Exposición de Antonio Valencia estaba Lorenzo Frechilla. Contemplaba, en los cuadros, los fondos terrosos, los toques cromáticos, la racialidad de aquellos tipos mestizos, con mezcla de tribu guájira. Ambulaba charlando con otro pintor, Capuleto. El es un gran amigo de Capuleto y de Pablo Wilfrido.

Y es que Lorenzo Frechilla vive ahora en Madrid. Tiene un estudio encristalado y bonito en la calle Carlos Maurras. Trabaja con música de Bach, como fondo. Junto a su esposa, Ana María Calvo; una chica encantadora, con aire de japonesa, y que decora con gusto cacharros de barro.

Ultimamente, Lorenzo ha ganado uno de los primeros premios por el proyecto del monumento nacional a la Vendimia. Labrada en piedra estaba, representada la ofrenda que, a Jesús, hacía la Humanidad, las figuras surgían del bloque y formaban una bonita composición de volúmenes planos y equilibrados. Luego, la obra se remataba por un esbelto obelisco de varios metros.

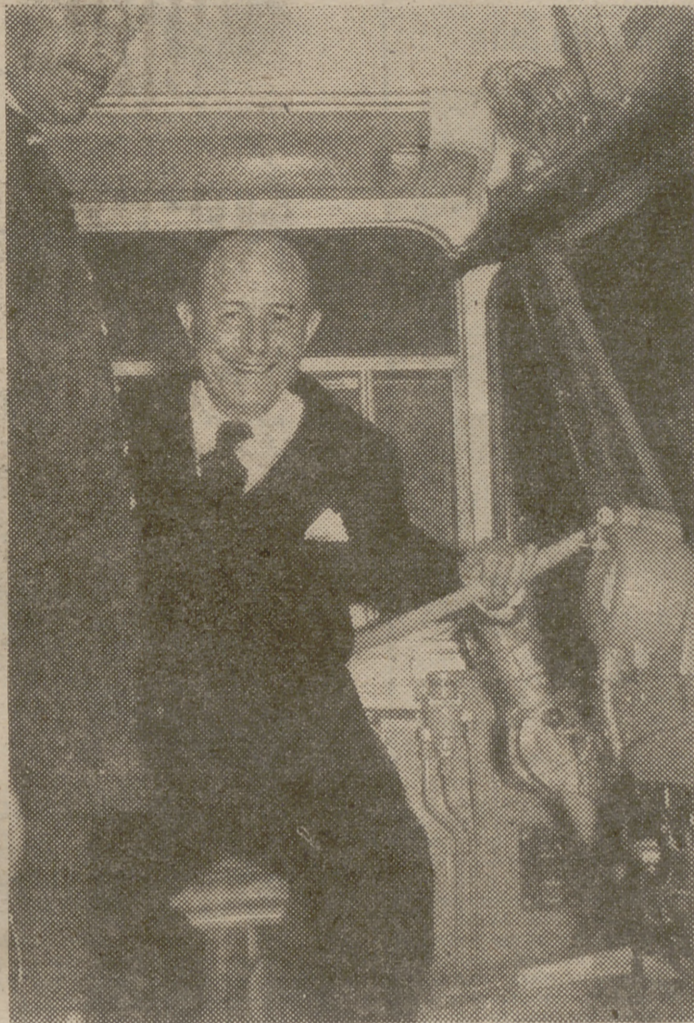
Visito el estudio de Frechilla y observo sus obras: una bailarina casi etérea; una figura orante, en que el artista, buscando un equilibrio, suaviza la textura de la cabeza para fijar la atención en las manos inmensas y cruzadas, y el Cristo en la Cruz.

—Esto todavía lo estoy bajando. Pretendo que la figura de Jesucristo y el mármol constituyan un todo. Que se pase, con suavidad, de una a otra cosa. No quiero que la cruz sea un simple recuadro a la figura.

El es un admirador de Rodin, Miguel Angel, y de los españoles Oteiza, Ferrant, Ferrera y otros... Es un castellano nato antiguo campeón de 100 metros lisos, que se ha hecho a sí mismo magnífico escultor.

CARMEN DEBEN

## El Alcalde condujo uno de los nuevos autobuses



Fueron inauguradas por el conde de Mayalde—como anunció PUEBLO—las subcentrales eléctricas de Puerta Bonita y Chamartín. Bendijo las nuevas instalaciones el obispo auxiliar de Madrid-Alcalá, doctor García Lahiguera, revestido de pontifical, y a la ceremonia asistieron el presidente de la Diputación, marqués de la Valdavia; el presidente del Consejo de Administración de la R. E. N. F. E., señor Peña Boeuf; el director general de Ferrocarriles, señor Aguinaga; el director del Instituto Nacional de la Vivienda, señor Valero Bermejo; el Consejo de Administración de la

## A la vista de la renovación del transporte de superficie, el Metro comienza a dar su batalla

A l tiempo que el transporte urbano de superficie se encamina hacia una rápida y definitiva solución—hoy no había las clásicas colas en los discos de autobuses 1 y 2—, los subterráneos se disponen a dar la batalla. El «metro», que ha sido eficiente para un Madrid de hace veinticinco años y que lo es en su reducida red de ferrocarriles, quiere ponerse a tono, y proyecta la construcción de la línea Ventas-Arturo Soria y la prolongación de la línea de Argüelles para llevarla hasta la plaza de la Moncloa, con salida a la Ciudad Universitaria. Todos estos proyectos son parte del gran plan aprobado por la Comisión Coordinadora nombrada a tal efecto, cuya primera actuación va a ser la ya mencionada prolongación de la línea Tetúan-Plaza de Castilla, que está pendiente de la adjudicación del concurso de las obras.

Esta primera ampliación medirá, aproximadamente, un kilómetro. Su presupuesto es de treinta y cinco a cuarenta millones de pesetas.

La segunda actuación, más remota, pero también de inmediata ejecución, Puente de Valdecas-Palmera, con una longitud similar a la anterior y un presupuesto muy parecido, es el comienzo del proyecto Via de Poblados, que unirá Valdecas, carretera de Valencia y Arturo Soria.

## El subsecretario de Asuntos Exteriores italiano llega mañana a Madrid

En representación de su Gobierno asistirá a la inauguración del nuevo Instituto Italiano de Cultura

PROCEDENTE de Roma llegará el viernes, día 29, a las 16.20 horas, con el avión KLM, al aeropuerto de Barajas el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Alberto Folchi, el cual viene en representación del Gobierno italiano a la inauguración de la nueva sede del Instituto Italiano de Cultura, calle Mayor, 86.

El subsecretario, señor Folchi, que es acompañado de su esposa y que durante su permanencia en Madrid será huésped del Gobierno español, visitará a los ministros y a los subsecretarios de Asuntos Exteriores y de Educación Nacional, efectuará, en los cuatro días de su permanencia en España, una visita turística a la capital, a Toledo y a El Escorial, y pondrá en Canillas, con la intervención del excelentísimo señor nuncio apostólico en España, monseñor Antoniutti, la primera piedra del Asilo de Ancianos de la Sociedad Italiana de Beneficencia.

El señor Folchi nació el 17 de junio de 1897 en Roma, donde reside actualmente. Es abogado y profesor de Universidad. Combatió en la primera y en la segunda guerra mundial, ganándose varias condecoraciones. Es consejero nacional de la Asociación Nacional de Combatientes y Veteranos.

En 1948-1949 fué secretario de la Democracia Cristiana, en Roma; consejero nacional del mismo partido y presidente de su Comisión de estudios de política exterior; presidente, asimismo, del Instituto Nacional de Asistencia de Empleados de Corporaciones Locales.

En 1953 fué elegido diputado por la circunscripción de Roma-Viterbo-Latina-Frosinone, con 27.901 votos preferentes, y forma parte de la II Comisión de la Cámara: Asuntos Exteriores.

Desde el 8 de julio de 1955 es subsecretario del Ministerio de Asuntos Exteriores en el actual Gabinete presidido por el profesor Segni.

Es autor de una interesante publicación de palpitante actualidad, titulada «Europa Unida. Los Tratados para la Euratom y el Mercado Común», que ha alcanzado ya la segunda edición.

### El «flash» de hoy

## LA MAÑICA SE RETIRA DEL MEDIO MILLON



Otra vez, emoción en el concurso del medio millón. La manica de Huesca, «taquimeca» de la Delegación Provincial de Sindicatos, llevaba el tema de Cervantes. Pero se retiró al ganar las ciento veinticinco mil pesetas. «No quiero seguir más. María Auxiliadora, nuestra patrona, habrá tenido ayer hasta misas de mis paisanos. Ahora ya está bien... Y todavía no sé el destino que tendrá el dinero. Mi hermano, que me acompañó, quiere que le regale una «Vespa». De momento, las primeras pesetas nos las gastaremos en ver el espectáculo de Antonio... Y ahora, a volver a leer el Quijote, de agradecimiento. ¡Desde el mes de noviembre, encerrada preparando el tema de Cervantes!»

### «El Cid» sigue sobre su cabalgadura



Eduardo Moreno Malasaña daba ágape en su casa de Cagnares, cuatro. Su madre lloraba de emoción. «El dinero es muy tentador, claro; pero lo único que nos importaba era el amor propio. Y hay que ver que está sereno en la radio, con lo nervioso que se pone por la mañana en casa. El jueves descansará. Y después, de nuevo a sus estudios.»

Eduardo tiene un hermano «hinch» al máximo del Madrid. Su padre lo es de los toros y de «El Litri», concretamente, Eduardo, que avanza hacia el medio millón para superar a Salvat, si ganase no piensa escribir ningún libro. «Eso está bien para los escritores, no para los concursantes». Aún conserva el primer libro del Cid, que cayó en sus manos: un pequeño tomo que le recomendó el maestro en la escuela. Y, como si tal cosa, sigue en su trabajo de cada día, despachando bolsos en su tienda. Moreno Malasaña ya es un hombre que tiene pendiente de su actuación a toda la España radiofónica.

## Operación ruinas

### LOS VECINOS ABANDONAN EL 110 DE FRANCISCO SILVELA

A casa 110 de la calle de Francisco Silvela está declarada en ruinas. Los vecinos van desapareciendo poco a poco y se van desperdigando por los distintos barrios y colonias extremas que circundan Madrid.

Doña María Chacón Rodríguez, portera de la casa, una mujer entrada en años, pero bien conservada, ante las cuartillas:

—La casa se declaró ruinoso oficialmente hará cosa de dos años. Pero este número de Francisco Silvela estaba ya expropiado por Obras Públicas para el ensanche de la calle del General Mola.

—Este estado de cosas, ¿encierra un peligro inminente?

—Desde luego. Muchísimo; a pesar de que los muros están apuntalados, se van agrietando cada vez más, y los vecinos han conocido leves temblores. Tenga en cuenta que es una casa de siete

pisos, lo que aumenta considerablemente el peligro.

—¿Cuántos vecinos quedan aún?

—De los veintisiete que eran, quedan sólo diecinueve.

—¿Adónde irán?

—Van a repartirse por todo Madrid. Unos, al Puente de Valdecas; otros, a la Colonia del Pan Bendito, en Carabanchel Bajo, y otros, a la Colonia del Zofío, en Usera.

—¿Supone esto un gran trastorno para ellos?

—El Ministerio de Obras Públicas ha indemnizado a cada vecino con seis mil doscientas pesetas. Todos son obreros, y este cambio les producirá la lógica necesidad de acomodar de nuevo sus vidas.

—¿Cuándo se marcha usted?

—Francamente, aún no sé cuándo ni dónde. Pero, desde luego, saldré la última. Como los capitanes de los barcos.

TELEFONO DE PUEBLO: 25-61-32



# cine

## Los premiados por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood

HOLLYWOOD (Urgente), 28. Yul Brinner ha obtenido el Oscar concedido por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood al mejor actor del año.

El Oscar a la mejor actriz fue ganado por Ingrid Bergman. Dorothy Malone y Anthony Quinn han obtenido los Oscar concedidos a los protagonistas que han desempeñado los mejores papeles secundarios, como actriz y actor, respectivamente.

El Oscar al mejor guión fue concedido a Robert Rich, por "El Bravo"; el premio a la versión mejor adaptada, lo obtuvo James Poe, con John Farrow y S. J. Perelman, por "La vuelta al mundo en ochenta días".

El premio al guión más original fue concedido a Albert Lamorisse, por "El globo rojo".

Jay Livingston y Ray Evans obtuvieron el premio a la mejor canción, por "Lo que sea será", de "El hombre que sabía demasiado".

El premio al mejor documental corto fue obtenido por "La verdadera historia de la guerra civil" y el premio al mejor documental lo obtuvo "El mundo del silencio".

"El señor Maggo Saltarín" ha obtenido el Oscar a la mejor película de dibujos.

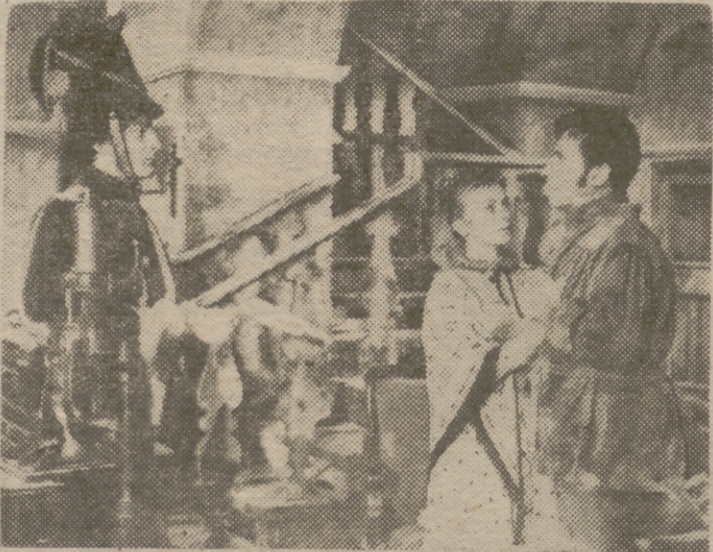
El premio al mejor sonido fue concedido a Carl Faulkner, por "El rey y yo", y el premio al mejor vestuario para película en blanco y negro, a Jean Louis, por "El Cadillac de oro sólido".

El premio al mejor vestuario para película de color lo obtuvo Irene Sharaff, por "El rey y yo", y el premio a los mejores efectos fue concedido a John Fulton, por "Los diez mandamientos".

La película italiana "La Strada" logró el premio a la mejor película extranjera. Este

film ha sido producido por Dino de Laurentis y Carlo Ponti.

El premio al mejor director lo consiguió Georges Stevens, por "Gigante". (Efe.)



He aquí una escena de "Casa Ricordi", la gran película que trae al cine las páginas más grandiosas e interesantes del siglo de oro de la música italiana, cuyo estreno, anunciado para mañana viernes en el Lope de Vega, se espera con la máxima expectación

La cinematografía nos obsequia y nos deleita con esta grandiosa película italiana, que será estrenada mañana, viernes, en el suntuoso local Lope de Vega, y que constituye un brindis y un homenaje al arte musical. Este film nos ofrece las mejores composiciones de una época que jamás se olvidará; su argumento es humano; su desarrollo, el más perfecto que se ha conseguido en cine hasta nuestros días. Todo ello, bajo la sabia dirección de Carmine Gallone, el gran director de "Casa Ricordi", con los intérpre-

"Casa Ricordi" nos presenta el máximo esplendor de la ópera italiana

tes más famosos del séptimo arte, como son: Marcello Mastroianni, que entarna magistralmente el papel de Donizetti; Marta Toren, la famosa actriz sueca, que nos hace vivir el tipo de Isabella Colbran, y un sinnúmero de artistas que avaloran la magnífica producción que presenta Mercurio Films. El technicolor es magistral, y los amantes de la buena música podrán deleitarse sus oídos con esta formidable película, que se presenta con todos los honores en el local de auténticos éxitos, cine Lope de Vega.

# COLISEUM

HOY

¡La película más audaz de todos los tiempos!

## ¿CON QUIEN ANDAN NUESTRAS HIJAS?



¡Sea de los primeros en recibir su crudo mensaje! ¡Sorpréndase antes que nadie de su sinceridad y de su audacia!

AUTORIZADA SOLAMENTE PARA MAYORES

LA SESION ESPECIAL DE LA TARDE ESTARA PATROCINADA POR LA HERMANDAD DE NUESTRA SEÑORA DE FATIMA Y SU RECAUDACION IRA DESTINADA A SUS FINES BENEFICOSOCIALES, SIENDO PRESENTADA LA PELICULA POR EL REVERENDO PADRE ANDRES AVELINO ESTEBAN, CONSILIARIO DIOCESANO DE LAS MUJERES DE ACCION CATOLICA

Distribución: COLUMBUS FILMS

## POMPEYA PALACE

HOY, GRANDIOSO ACONTECIMIENTO



# LA PRADERA

en Technicolor

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

Semana de cine

"apto para menores"

ESTA ORGANIZADO POR EL CENTRO MUNICIPAL DE ORIENTACION PEDAGOGICA Y EXTENSION CULTURAL

Para ser incluida en el programa de Fiestas de San Isidro, ha sido organizada, por el Centro de Orientación Pedagógica y Extensión Cultural—que dirige el teniente de alcalde delegado de Enseñanza e Internados—, un festival cinematográfico infantil bajo el título "La semana de cine apto para menores".

Esta semana tendrá la doble finalidad de proporcionar a los niños de las escuelas públicas una serie de películas para celebrar estas fiestas, y en otro aspecto, destacar—con tres premios—aquellas realizaciones cinematográficas que merezcan, en todo su valor, la calificación de aptas para la infancia.

Tres jurados discernirán los premios según su especial constitución. Uno, formado por niños y niñas seleccionados de grupos escolares, elegirá el «Premio de la infancia»; un segundo, constituido por inspectores, directores y maestros, señalará el «Premio de los educadores»; y un tercero, integrado por padres de familia, votará el «Premio de la familia».

Las películas que serán proyectadas en el festival ofrecerán a los pequeños espectadores: documentales, dibujos, aventuras de caballistas y otras producciones cuyos asuntos dé interés al recreo y formación de la infancia.

Durante la semana se celebrará un original concurso de niños «gordos», «pecosos» y de «pelo pancha», previamente seleccionados en las audiciones de Radio-Escuela del C. O. P. E. C., para tratar de formar una «pandilla» radio-cinematográfica, capaz de realizar las verdaderas aventuras de un cine infantil.

## UNA PELICULA INOLVIDABLE



El realismo de las impresionantes escenas recogidas por las cámaras cinematográficas para "La pradera", dejarán huella imborrable en el espectador, que pocas veces puede contemplar películas tan interesantes como esta sensacional creación de Walt Disney que hoy se estrena en los cines Pompeya y Palace

PUEBLO ESPECTACULOS

SUPLEMENTO EDITADO PARA SU VELADA del VIERNES

## "Cine-Club Madrid"

Una nueva sesión del "Cine-Club Madrid", con dos películas francesas. La primera, "Les noces de sable" ("Bodas de arena"), eminentemente poética, con comentarios de Jean Cocteau. Dirigida por André Zwoboda, la cinta ofrece el interés de estar rodada casi en su totalidad por nativos y en escenarios naturales. Excelente la fotografía, de André Bac, con unos planos valientes y sugestivos. Muy acertada la música de George Auric, que logra un clima exacto en cada escena.

"Les visiteurs du soir" ("Los visitantes de la noche") es la segunda de las películas exhibidas. Una historia de amor y de muerte dirigida por Marcel Carné, que aunque antigua—creemos que fue estrenada en 1941—ofrece gran interés desde todos los puntos de vista. Interpretada por Arletty, Maria Dea, Jules Berry, Alain Cuny y Fernand Ledoux, fue presentada en su versión original.

## El film más audaz de la temporada: "¿Con quién andan nuestras hijas?"

Ha cabido al Coliseum el orgullo de presentar en España, a través de Columbus Films, la película que ha sido la sensación de los últimos años en la América española: "¿Con quién andan nuestras hijas?" es, puede afirmarse, la película más atrevida del año..., pero también le más ejemplar, la más moral, la más positivamente eficaz en la tarea

de abrir los ojos a miles de padres acerca de los peligros de la moderna sociedad en torno a sus hijas, jóvenes y bonitas. El revuelo que formó en América al ser estrenada se reproducirá en Madrid. ¡Usted será de los primeros en comprenderlo apenas admire esta película distinta, valiente, cruda y emocionante, que estrena hoy el Coliseum.



# LOPE DE VEGA

## Mañana, viernes,

## ESTRENO

MARTA PAOLO MARCELLO  
TOREN • STOPPA • MASTROIANNI  
MIRIAM DANIELLE  
BRU • DELORME



Director CARMINE GALLONE

### Las páginas más grandiosas e interesantes del Siglo de Oro de la música italiana!

APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS

# Guía del MOTOR

DECIR

## MOTOCICLETAS



ES DECIR

### “NON PLUS ULTRA”

Adquíralas en los establecimientos de

MIGUEL V. PASTRANA  
Núñez de Balboa, 55 - Tl. 251977  
Barceló, 15 - Tl. 231475  
Cea Bermúdez, 27 - Tl. 348374

MADRID

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

BISCUTER 200-A

El Ministerio de Industria ha autorizado el precio de venta del Biscuter 200-A en 33.250 pesetas. Las características de este coche utilitario español son: motor monocilíndrico de dos tiempos Villiers; caja de cambio con tres velocidades y marcha atrás; equipo eléctrico por volante, que alimenta una batería de seis voltios, y motor de arranque 52-3.

OSSA. Motocicletas Ossa de 50 c. c. y 125 c. c. Agencia oficial: Z. MATEOS. O'Donnell, 4.

JUNTA GENERAL DE "LA MECANICA"

Esta Mutuallidad celebrará su habitual almuerzo de hermandad el día 7 de abril, esperándose que el acto revista la grandiosidad de todos los años, al reunirse centenares de mecánicos, acompañados de sus familiares.

RONDINE SPORT en 24 meses, sin interés. La moto eterna. Marqués de Urquijo, 17.

MONTESA. Agencia oficial: Victor Pradera, 13.

## ELECCION DE SORIANO

El Real Moto Club de España se reúne hoy en junta extraordinaria de socios, de la que saldrá oficialmente elegido como presidente el campeón de España de regularidad, Luis Soriano. El excelente piloto motociclista posee magníficas dotes para desempeñar el difícil cargo, comenzando su labor política por rodearse de elementos representativos de la diversidad de opiniones que existe en el Club, con el fin de hallar fórmulas electrificadas.

## SEGUNDA FASE DEL CAMPEONATO DE CASTILLA

El III Campeonato de Castilla entrará el domingo próximo en su segunda fase, con la celebración de una prueba, con el siguiente recorrido: Chalef, Las Rozas, Galapagar, Colmenarejo, Valdemorillo, Navalagamella, Fresnedilla del Rey, Robledo de Chavela, proximidades de Cebrosos, Hoyos de Pinares, Navalperal de Pinares, Las Navas del Márquez, Santa María de la Alameda, Zarzalejo, Peralejo, Valdemorillo, Villanueva del Pardillo, carretera del Escorial y Chalef. Los promedios oscilan de 36 a 45 kilómetros por hora para los "scoters" y automóviles hasta 1.000 c. c., de 40 a 51,429 kilómetros por hora para las motocicletas hasta 100 c. c. y sídecars hasta 250 c. c. y de 45 a 51,429 kilómetros por hora para las motocicletas solas superiores a 100, sídecars de más de 250 y automóviles de más de 1.000 c. c. LUJKE

## IMPORTANTE EMPRESA

automovilística necesita buenos oficiales fresasores, mandrinadores, rectificadores, taladradores, verificadores y chapistas. Escríbid historial y pretensiones: Apartado 6.097. (3.805)

# Los problemas de las Administraciones de Loterías serán tratados en una Asamblea sindical

Una numerosa comisión de loterías, integrada por representantes de las Administraciones de Loterías de las capitales más importantes de España ha visitado al jefe nacional del Sindicato de Activistas Diversas, a fin de que se hallan encuadradas, a fin de que el jefe nacional convoque, en breve plazo, una Asamblea de carácter nacional, en la que serán examinados los problemas que tienen pendientes las Administraciones de Loterías. En principio, la convocatoria se ha fijado para los días 22 y 23 del próximo mes de abril.

## HABLAN LAS LOTERIAS

Las loterías de toda España quieren una Asamblea en la que se discutan y resuelva, de una vez para siempre, los muchos y graves problemas que tienen planteados. Por ejemplo, el referente a las comisiones que percibimos—nos dice doña Amparo Domech Herrera, presidenta del comité que realiza las gestiones—. En España, gracias a una sabia política, todos los españoles han experimentado un aumento en sus salarios. Nosotras seguimos con el 2 por 100 de siempre.

—Pero ¿venden ahora más que antes? —Vendemos todo y, naturalmente, ya no podemos vender un papel que sólo nos dan en 10 por 100 más de papel del que nos daban el año pasado. No compensa de la inevitable subida que ha experimentado todo. —Otros problemas son de orden legislativo.

—Hay una ley de 1932 por la cual el papel que se nos da como consignación puede devolverse si no se ha vendido. Pero si se pide más, la compra hay que efectuarla ya en firme. Eso quiere decir que, si no se vende, hay que quedarse con él y jugar. La ley que menciono no se había llevado nunca a la práctica. Pero desde hace algún tiempo se cumple al pie de la letra, tanto es así que para la devolución del papel consignado se confronta la numeración, lo cual obliga, en muchas ocasiones, casi siempre con perjuicio para todos, a vender primero el papel comprado en firme y luego el que nos dan por consignación.

—¿Otros problemas que tienen planteados?

—El de la sucesión. Cuando una de nosotras tiene una hija soltera, lógico es que esa hija se dedique íntegramente al pequeño negocio. Luego, a la muerte de la titular, que puede ocurrir cuando su hija no esté en condiciones de intentar otro trabajo, ésta se encuentra con que no tiene oficio ni beneficio. Creemos que debe estudiarse una ley para que la hija soltera que viva con su madre y trabaje con ella en la Administración pueda heredar el negocio.

Y otro motivo, no menor, es, según doña Amparo, crear un clima de unión entre las loterías, conocerse, aprender a tratarse, pues hasta el momento no existe un solo lazo de unión entre ellas, lo cual hace que las iniciativas se pierdan por falta de efectividad.

# CARTELERA de ESPECTÁCULOS

## GACETILLAS

### «CARLOTA»

de Miguel Mihura. 12 abril, estreno. Infanta Isabel.

YEPES Y ESTEBAN SANCHEZ. EN EL CONCIERTO DE LA ZARZUELA

Con la Orquesta de Cámara de Madrid. Dirección: Odón Alonso. Estreno mundial. «Concierto guitarra y orquesta», Vivaldi. «Concierto Aranjuez». «Concierto piano y orquesta», Chopin. Lunes 3 abril, 7 tarde. Localidades, a la venta para este concierto.

### CIRCO PRICE. ¡NUEVA COMPANIA!

Mañana, viernes, 29. Circuitos Carcellé presenta: Dino y Elvi (los famosos olímpicos sudamericanos). Celito y Charly (los famosos y dislocantes payasos del Medrano, de París). Moreno (el «as» internacional de la ventriloquía). Les Grans (los sensacionales perchistas del Olimpia, de Londres). The Ribas (los audaces gimnastas americanos). Los muñecos caballistas. Osos caucásicos, etc., y hasta 80 artistas magníficos. ¡Precios corrientes!

### ORQUESTA NACIONAL ARGENTINA.—SORIANO

Mañana, viernes, 6.45. Palacio Música. «Gruta Fingals», Mendelssohn; «Sexta», Schubert; «Rapsodia portuguesa», Halffter (pianista, Soriano); «Dafnis», Ravel.

### 130 REPRESENTACIONES TRIUNFALES

de «Toda la verdad». Infanta Isabel.

## TEATROS

### Funciones para mañana:

ALBENZ. — 7-11: Grandioso éxito de la superrevista de gran espectáculo Beldades... y mentiras, por la Cia. de Mujeres o Bíasas. (Venta anticipada sin aumento.)  
ALCAZAR. — (Revistas Casal-Andrés) 7 tarde: El cosaco y el rajá. II noche: Homenaje a los autores, con la 100 representación y brillantísimo fin de fiesta.  
CALDERON. — (39-13-33.) 7 y 11: Lola Flores presenta su espectáculo de Arte Español. Últimos días.  
CIRCO PRICE. — (21-63-19.) 7-11: Circuitos Carcellé presenta su nueva y grandiosa compañía circo internacional. Dino y Elvi. Les Grans. Moreno. Seminario la (híndie torso de bisonte). The Ribas. Los muñecos caballistas. Les Compens. Sandy. 2 Ruibars. Celito y Charly. Osos caucásicos, etc. (80 magníficos artistas.) ¡Precios corrientes!

COMICO. — (Revistas maestro Cabrera). 7-11: 4 locos en pijama (de Torrado y Cabrera). Noche: Homenaje a Amparo de Lerma. Sensacional fin de fiesta.

ESPAÑOL. — (Compañía titular. Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche: Nuestro fantasma, de Jaime Armiñán. Premio Lope de Vega. Guillermo Marin, Nani Fernández, José María Seoane, Carlos Muñoz, José Bruguera, Alfonso Muñoz y Antonio Ferrandis.

FUENCARRAL. — Viernes, 11 noche. (Cia. teatro radiofónico.) Estreno: En nombre del hijo.

INFANTA ISABEL. — (Compañía titular. Primera actriz: Isabel Garcés. Dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: 127 y 128 representaciones triunfales del mayor éxito mundial del teatro policíaco. Toda la verdad. 12 últimos días. 12 abril, estreno: Carlota, de Miguel Mihura.

LARA. — 7-11: ¿Dónde vas, Alfonso XII (de Juan Ignacio Luca de Tena), por Lola Membrives y Cia, titular. Éxito clamoroso. Tolerada. 77 y 78 representaciones.

LATINA. — 7-11 (compañía revistas de Mary Begoña, Antonio Garisa): Las 7 mujeres de Adán. MADRID. — (21-56-94.) 7-11: 29 semanas de Los Vieneses en Campanas de Viena. Magnífica producción de Kaps y Jobam. Últimas semanas.

MARAVILLAS. — 6.45-10.45: Celia Gómez en El águila de fuego (Rigel, R. de Castro, Francis López). 771-772 representaciones. Venta anticipada.

MARIA GUERRERO. — (31-76-94.) Mañana, viernes, 11 noche, estreno de Los pobrecitos, de Alfonso Paso. Dirección: Claudio de la Torre.

MARTIN. — (Revistas Muñoz Román). 6.45-10.45: La chacha, Rodríguez y su padre. (Protagonista: Queta Claver.) El éxito sensacional de la temporada.

RECOLETOS. — (Paseo de Calvo Sotelo, 16. Tel. 26-98-78.) 7 y 11: Enrique Diosdado y Mary Carrillo en Fuera es de noche, de Luis Escobar, con Cándida Losada y la compañía titular. Venta anticipada de localidades y abonos.

REINA VICTORIA. — (Luna-Tordesillas.) 7-11: Dos y dos son cinco. ¡Divertidísima!

ZARZUELA. — (21-43-41.) Éxito apoteósico de Antonio con su ballet español. Viernes, 11 noche. Sábado, 7 tarde y 11 noche. Domingo, 7 tarde y 11 noche. Domingo, 7 tarde y 11 noche. Venta anticipada sin aumento.

## CINES

### SESION NUMERADA

Amaya.—Red invisible.  
Avenida.—La vida es bella.  
BARCELÓ.—7-11: La panade-

ra y el emperador (Romy Schneider). Agfacolor. Autorizada.

Beauture.—Calle Mayor.  
Bulevar.—Red invisible.  
CALLAO.—7-11: El amor llega en verano (Vittorio de Sica, Abbe Lane, Giovanna Ralli). 4.ª semana. Sábado, función especial 4.30 tarde.

CAPITOL.—7-11: Bandido (Robert Mitchum, Ursula Thies) Technicolor.

COLISEUM.—7-11: Un film sensacional. ¿Con quien andan nuestras hijas? En maravilloso Eastmancolor.

GRAN VIA.—7-11: Duelo de razas (Dana Andrews). Technicolor. CinemaScope.

LOPE DE VEGA. — (47-20-11.) 7-10.45: Casa Ricordi (Marta Toren, Paolo Stoppa, Marcello Mastroianni). Technicolor. Tolerada. Luchana.—Calle Mayor.

MUNOZ SECA. — (21-90-47.) Continua, 11 a 6. Numeradas, 7-11: Si no amaneciera (Charles Boyer, Olivia de Havilland).

PALACIO DE LA MUSICA. — 6.45: Concierto. 11: Maniqués de París. Technicolor. Mayores.

PAZ.—7-11: Angela (Raf Vallone). Estreno figurado. Pompeya.—Escándalo en Milán.

PROGRESO.—7-11: Roberto el diablo (Mara Conchi Mahor, Germán Cobos). Eastmancolor. Tolerada.

REAL CINEMA.—7-11: Angela (Raf Vallone).

REX.—(Tel. 47-12-37.) Continua, de 11 a 6. Numerada, 7 y 11: Si no amaneciera (Charles Boyer-Olivia de Havilland-Paulette Godard).

RIALTO.—7-11: La hija del embajador (Olivia de Havilland, Myrna Loy). CinemaScope. Technicolor. 8.ª semana.

Romy A.—Susana y yo.  
Romy B.—Maravilla.

SAN MIGUEL.—7-11: La panadera y el emperador (Romy y Magda Schneider). Agfacolor. Tolerada.

UNIVERSAL CINEMA.—7-11: La panadera y el emperador (Romy Schneider). Agfacolor. Tolerada.

### SESION CONTINUA

Actualidades.—Requlebro.

ALBA.—(27-07-85.) Reformado, selecto. Continua 10 mañana: Cerco de fuego, Inferno de los héroes.

Albarrán.—No hay crimen impune y Tres horas para vivir.  
Alicá.—Cuatro páginas de la vida y La zapatilla de cristal.

Alcántara.—Malaca y Scaramouche.  
Alexandra.—Calle Mayor.

Alhambra.—La conciencia acusa y Cuando suena el tam tam.  
América.—La gata y Atraco en las nubes.  
Apolo.—El malvado Carabel y Cita en el sol.  
Aragón.—Japón bajo el terror del monstruo y Embajadores en el infierno.

Argel.—Veinte mil leguas de viaje submarino e Infierno de los héroes.

ARGUELLES.—Continua 5: La panadera y el emperador (Romy Schneider). Agfacolor. Autorizada.

Arizona.—Héroes del 95 y El pirata Barbanegra.  
Astoria.—Travesía peligrosa y Picnic.

Astur.—Chica para matrimonio y Serenata en el Valle del Sol.

Avemaría.—Amor maldito y El misterio de una desconocida.  
Avenida (Vallecas).—El torero y Wichita.

Ayala.—Mañana será otro día y El Padre Pittillo.

Azul.—Jeromín y Sexto continente.  
Beatrix.—Requlebro.

Beccera.—La bruja.  
Béquer.—Cerro de odio y La bruja.

Bellas Artes.—La sombra de una mujer.  
Bellas Vistas.—La reina mora y Orgullo de raza.

Bellón.—La mujer soñada y Pan, amor y...  
Benavente.—Calle Mayor.

Bilbao.—La sombra de una mujer.  
California.—Peligros de juventud y Pasos en la niebla.

Carretas.—Nunca es demasiado tarde y El hijo de Lagardère.

Castilla.—La patrulla del coronel Jarekson y Muchachos de Viena.

Cervantes.—La chica del barrio y El cantor de Méjico.

Colón.—El destino de Juana Morell y Rapsodia.

Covadonga.—Solo el cielo lo sabe y Atraco en las nubes.  
Cristal.—El ídolo e Infierno de los héroes.

Chamarín.—Han robado un tranvía y Su majestad de los mares del Sur.  
Chamberi.—El malvado Carabel y Cita en el Sur.

Chiki.—La chica del barrio y Pacto de honor.  
Chueca.—Complementos y Napoleón.

De la Rosa.—La huída y Estambul.  
Delicias.—Brumas de traición y Vuestro servidor Blake.

Doré.—Carretera 301 y La ferretería domada.  
Elcano.—Nube de sangre y Cuando llega la marabunta.

España.—Espadas cruzadas y Veracruz.  
Espronceda.—La vida en un bloc y Ahora y siempre.

Europa.—La mujer más guapa del mundo y El valle de la venganza.  
Excelsior.—Cuando los mundos chocan y El bigamo.

Felipe II.—Corazón de león y Embajadores en el infierno.  
Flor.—La ciudad en sombras y El príncipe estudiante.  
Florida.—El Padre Pittillo y Julio César.  
Frutos.—El mercader de Venecia y Un tranvía llamado Desco.

Iris.—Hombres olvidados y La gran noche de Casanova.

Lavapiés.—Corazón de hielo y Carriño, ¿por qué lo hiciste?

Lepanto.—El caballero del Mississippi y Alejandro el Magno.  
Lido.—El cantor de Méjico y La sombra de una mujer.

López de Hoyos.—Mi amor brasileño y Un tranvía llamado Desco.  
Lusarreta.—Cleopatra y La herida luminosa.

Madrid.—Relato policíaco y La chica del barrio.  
Metropolitano.—Vuestro servidor Blake y La bruja.

Montecarlo.—La pradera sangrienta y El ferrocarril.  
Montera.—Ahora y siempre.

Montaña.—Un conflicto en cada esquina y Tamboros lejanos.

MONUMENTAL CINEMA.—Continua 5: Han robado un tranvía y Un traje blanco (Miguelito Gil). Autorizadas.

Mundial.—Pacto de silencio y Chica para matrimonio.  
Muñoz Seca.—Si no amaneciera.

Murillo.—Serenata en el Valle del Sol y Chica para matrimonio.  
Narváez.—Lola Torbellino y Ahora y siempre.

Odeón.—El cantor de Méjico y La sombra de una mujer.  
Olimpia.—Hondo y El rey loco.

Oraa.—Ahi viene Martin Corona y El tesoro de Bommel.  
Palace.—Escándalo en Milán.

Palacio del Cine.—Calle Mayor.

PANORAMA.—10 mañana: Red invisible (Ruth Roman, Sterling Hayden). Tolerada.

París.—La condesa de Castiglione y La bruja.

Peñalver.—La bruja.  
Pez.—Justicia corsa y La faraona.

Pizarro.—El millonario y La espada de Montecristo.  
Pleyel.—La gran mentira y Chica para matrimonio.

Postas.—El capitán fantasma y Sissi.

Praga.—Amenaza en la kasbah y Sissi.

Príncipe Alfonso.—El americano e Intriga extranjera.  
Príncipe Pio.—Eugenia Grandet y La bruja.

Quedeu.—El americano e Intriga extranjera.  
Roma.—Caballero a la medida y Vivir en paz.

SAINZ DE BARANDA.—4: Duelo en el fondo del mar. Infierno de los héroes (José Ferrer). Ambas, CinemaScope-Technicolor. Tolerada.

Salamanca.—Roberto el diablo.  
SAN CARLOS.—5: Su alteza el ladrón (technicolor), La bruja (Marina Vlady).

San Cayetano.—Sin la sonrisa de Dios y Wichita.

SAN DIEGO.—(Pte. Vallecas.) 5: Beau Brummell, La niña de la venta (Lola Flores, Manolo Caracol). Technicolores.

San Francisco.—Hereditero en apuros y La legión del desierto.

Savoy.—También yo te quiero y La bestia magnífica.

Sevilla.—El indiano y Rose Marie.  
SOL.—10 mañana: La ciudad de los sueños, La ventana indiscreta (technicolor), James Stewart, Grace Kelly).

Tetuán.—El asesino anda suelto y Fedra.

TIVOLI.—5: Red invisible (Ruth Roman, Sterling Hayden). Tolerada.

Toledo.—Cita en el sol y El malvado Carabel.

Urquijo.—Sissi e Infierno de los héroes.  
Usara.—El rey loco y Aquí hay petróleo.

Vallehermoso.—La vida en un bloc y Ahora y siempre.

Velázquez.—Los cinco mil dedos del doctor T y Hoguera de odios.  
Ventas.—La guerra de Dios y El triunfo de Búfalio Bill.

Vergara.—La sombra de una mujer.  
Victoria.—Lola Torbellino y Ahora y siempre.

Voy.—L'air de Paris (en versión original).  
Cinema X.—La gran tentación y Tarde de toros.

## SALAS DE FIESTAS

FONTORIA.—Tarde y noche, las mejores atracciones y orquestas.

J'HAJ.—Extraordinario éxito de la gran orquesta Rítmos de Cuba, con Raúl del Castillo, Ceco Fernández, la gentil artista de la canción Mariola y Los 8 locos del Rock and roll. Tarde: 25 pesetas.

MOULIN ROUGE.—(Mo'ín e Rojo.) Tribulete, 16. La sala más típica y castiza de Madrid. Noche: 35 pesetas.

TEYMA.—Dos orquestas. Grandes atracciones, con Rosita Ferrer y Little John.

## OTROS ESPECTACULOS

FRONTON RECOLETOS.—11 noche: Oroz III-Alsúa, Ituarre II-Begoña V-Aguirre. Antes otro a cesta.

## “La Pradera”, tabu osa creación en technicolor de Walt Disney

Ya conocen ustedes las sorpresas que suele dar Walt Disney cada vez que aparece su nombre en la pantalla. Por eso, cuando se anuncia una de sus películas el público está completamente seguro de que va a ver algo que merezca la pena.  
En esta ocasión se trata de «La pradera», una de sus obras más ambiciosas. Su rodaje duró tres años, y doce operadores, a las órdenes de Walt Disney, gastaron más de setenta y cinco kilómetros de película virgen, hasta conseguir todo lo que deseaba: la vida íntima de los animales salvajes en libertad, de las gigantescas planicies que la Naturaleza sitió entre el Mississippi y las Montañas Rocosas; el Méjico y en Canadá.  
«La pradera», en technicolor, que Cifesa presenta hoy en los cines Pompeya y Palace, es, en verdad, algo excepcional, que pone ante el espectador el mundo maravilloso de los animales, sorprendidos en sus luchas y en sus idilios, por la magia de Walt Disney.



# MARTIN OCAÑA

UNA NOTICIA

ARGENTINO, EX LEGIONARIO, PINTOR DE AFRICA Y ENDEREZADOR DE ENTUERTOS, QUE EXPONE EN MADRID

UNA OPINION

EN EL ARTE, CUANDO INTERVIENE EL CEREBRO, SE DEJA DE TENER SENTIDO HUMANO DE LAS COSAS

Le delata el acento argentino. Si no, este sensacional pintor de Africa que expone en el Circulo de Bellas Artes podría pasar fácilmente por un arabe más. Quizá sea mimetismo. Tal vez se trate de afición. Pero aunque lleva muchos años en Ceuta, su acento descubre la patria en la que nació, hará tal vez unos cuarenta años, hijo de padres españoles.

—Vine a España para estudiar pintura, en Sevilla. Un día decidí pasar mis vacaciones en Ceuta. Me entusiasme la ciudad y allí continué.

Antes, Martín Ocaña, de regular estatura y ojo avizor de cada pregunta, escuchándola con desconfianza siempre, fue legionario. Luchó en la Legión durante nuestra guerra. Después volvió a sus olvidados, forzosamente, pinceles. Es un enamorado de Africa.

—Yo veo en Africa —sigue respondiendo a pregunta tras pregunta— el futuro del mundo. Es distinto a cuando fuimos a América, a descubrirla, y les hicimos adaptarse a nuestra cultura. La asimilaban tan bien que nos han conducido a esto: la era atómica, a que cualquiera de esas terribles armas pueda estar a merced del primer loco que se disponga a destruir el mundo.

Descansa en su larga parrada. Estamos ante el artista y lo que importa es el arte. Ya va adquiriendo más seguridad en la respuesta, más confianza en el reportero:

—Y, artísticamente, el arte negro es interesantísimo, tiene una fuerza extraordinaria. Por ejemplo, el señorío de las figuras sudanesas, exquisitas, con movimientos de "ballet". Irradian fuerza, una especie de aureola que es lo que nos atrae de las personas, que éstas contagian a los ambientes en que viven. Y yo intento captar, de las ciudades y las cosas, esa fuerza que irradian.

Después el tema es Ceuta. La considera importantísima, "porque es el nexo entre Africa y Europa. Una ciudad que, lamentablemente, se está destruyendo, porque requeriría mucha más atención, está rodeada de Aduanas por todas partes. Y es lamentable porque se trata de la unión, como le he dicho, entre un Continente, el europeo, que se está hundiendo, y uno que nace, el africano. Porque América ha llegado ya al máximo y su hora ha pasado ya."



No cree tener influencias de nadie, "aunque el ser humano vive de recuerdos y nada nuevo se crea. Pero en mí, poco a poco, fué saliendo lo que yo quería decir con la pintura, que es exaltar al máximo al ser humano y a una serie de fuerzas que dimanan de él. Una fuerza rara, extraña, distinta y a pesar de su propia personalidad."

Una nueva pregunta. Unos momentos para atender a una visitante de la Exposición, que dice constantemente "aquella es la casa de fulanita", y la respuesta:

—En el arte, en cuanto interviene el cerebro, deja de tener ese sentido humano de las cosas. La pintura, como toda creación artística, debe salir del corazón. Por eso, yo, cuando pinto y veo conseguido algo de lo que me proponía, me siento impaciente, quisiera terminar en aquel mismo instante la obra, comienzo a pensar en el próximo cuadro.

Es quizá esta una de las razones por las cuales el retrato, una de sus especialidades, tiene para él una parte arisca. "El ideal sería terminarlo en una sola sesión, cuando se reflejó la personalidad del retratado. Lo ingrato es tener que volver sobre el lienzo porque los colores lo requieren así. Y es que ni la dificultad cuenta tanto como el corazón, porque en cuanto se tiene oficio desaparece. Entonces es cuando hay que procurar que no se bifurquen las emociones, que ninguna cosa

del corazón sea interceptada por el cerebro."

Para nuestro entrevistado el corazón manda. Porque "si el arte no es emoción, ¿qué es? Pintar no es otra cosa que interpretar lo que se ve a través de nuestra propia sensibilidad. De no ser así ya no existe el arte. Recuérdese a los grandes maestros, a un mismo Miguel Angel, que en la plaza pública mostraba al pueblo su obra para que la aplaudiese o la rechazase. Hoy, ¿puede opinar el pueblo soberano? Ni los mismos entendidos lo hacen, porque al enfrentarse a una pintura cerebral temen a equivocarse en sus juicios."

—¿Es que cree —preguntamos— en el pueblo como supremo juez? —Yo creo en aquel pueblo. No creo en la gente muy culta que no se atreve a opinar. ¿O es que las obras de ahora tienen menos importancia que aquellas de Miguel Angel, Donatello y tantos otros maestros que se sometían al juicio popular?

Después nos muestra un reportaje suyo, con una reproducción de "La Carroza", de Dalí y un grabado del siglo XVI, que él conserva.

—¿Son iguales, ¿verdad? Pues, como este grabado, los tengo por docenas. ¿Qué lamentable que a cierta gente la tengan ahora por ídolos, incluso en la Escuela de San Fernando!

Antonio D. OLANO

(Fotos Mamegam.)

## TRIBUNALES de Madrid

### La notificación de despido depositada en la portería tiene validez

La acción de despido injustificado caduca a los quince días siguientes de aquel en que se hubiera producido, nos dice sustantivamente el artículo 82 de la ley del Contrato de Trabajo en su texto refundido. Esta acción de caducidad plantea algunos problemas curiosos cuando se produce como consecuencia de notificaciones no llevadas a cabo en forma directa en la persona afectada por el despido. La reciente sentencia del Tribunal Supremo de 7 de marzo del año en curso ha resuelto un caso en el que se planteaba la discusión en torno a la validez o invalidez de las notificaciones en el caso de despido a un tercero extraño a la relación de trabajo.

#### LOS ANTECEDENTES DEL SUPUESTO

En una céntrica cafetería madrileña, el trabajador protagonista de los autos prestaba sus servicios como primer "maitre" y jefe de personal del referido establecimiento. Su retribución se basaba sobre un mínimo garantizado de 4.000 pesetas mensuales y un 10 por 100 de los beneficios. De acuerdo con las normas establecidas por la Dirección General de Trabajo, se autorizó a este establecimiento el cierre durante los meses de verano, y para lo cual la empresa siguió el oportuno expediente ante la Delegación de Trabajo. Al producirse este hecho, la dirección de la cafetería notificó por carta certificada al citado trabajador que quedaba despedido. Esta comunicación fué recibida, días después de su imposición en Correos, por el portero de la finca, en ausencia del operario del cuarto que ocupaba en la referida finca, y que en aquella fecha estaba de veraneo.

En el acto del juicio, celebrado ante la Magistratura de Trabajo número 6 de Madrid, la empresa demandada alegó la excepción de incompetencia de jurisdicción y a la vez, en caso de que ésta no prosperara, la de caducidad de la acción del actor para reclamar contra el despido del que había sido objeto. El Tribunal de instancia, en su fallo, y sobre la consideración de las circunstancias que concurrían en los hechos declarados probados, desestimó la primera de las excepciones, y al admitir la segunda, esto es, la caducidad de la acción, absolvió a la empresa de la demanda y declaró caducada la acción del operario para reclamar contra el despido de que había sido objeto.

#### EL PROBLEMA DE LAS NOTIFICACIONES

La ley procesal civil preceptúa que las cédulas de notificación, además de cumplir determinados

requisitos en cuanto a su contenido, han de ser entregadas a la persona interesada, pariente más cercano, familiar o criado, siempre que tenga más de catorce años, que se hallare en la vivienda, y si no hubiera nadie en ella, al vecino más próximo que fuere habido.

En base de haberse producido una interpretación errónea en el alcance que tiene este requisito de las notificaciones, a juicio del actor, éste instó el oportuno recurso de casación por infracción de ley ante la Sala de lo Social del mencionado Tribunal.

La Sala, desestimando la pretensión del actor recurrente, no dió lugar al recurso, manteniendo la caducidad de la acción entablada y confirmando en todos sus efectos la resolución dictada en su día por la Magistratura de Trabajo.

En el único considerando del fallo se establecía que, comoquiera que en el recurso no se impugnaban los hechos declarados probados, resultaba inadmisibles la pretensión del recurrente, pues la invocación que hacía de no haberse cumplido el trámite procesal de la notificación, según previene la ley, no puede interpretarse parcialmente como se hace en el recurso, pues la propia ley adjetiva señala que el que debe ser notificado, al no ser hallado en su domicilio, cualquiera que sea la causa o ausencia de su domicilio, se le notificará en el acto y sin necesidad de mandato judicial alguno, y como en el caso de autos fué el portero de la finca el que se hizo cargo de la notificación del despido, al ser él el que recibió la carta enviada por la empresa, y no haberla dado al destinatario hasta que éste se personó de regreso de su vacación, hecho ocurrido casi un mes después, es evidente que el plazo de los quince días de caducidad para reclamar por despido había ya expirado, sin que pueda aceptarse el criterio del recurrente, según el cual aquel plazo empieza a contarse desde la fecha en que regresó de sus vacaciones y se enteró entonces del despido. Y es rechazada tal postura porque ello sería y equivaldría tanto como dejar el plazo de caducidad del despido al arbitrio del despido, y que sea de aplicación otra jurisprudencia, que al estimar este problema de las notificaciones el notificado contestó de su puño y letra que estimaba injusto el despido, circunstancia que en el caso de autos no se da. Esa y no otra es la razón de la forma expuesta en que deben notificarse providencias, autos y sentencias, para terminar con la malicia de los litigantes, que podrían aprovechar la ausencia de sus domicilios para retrasar la acción de la justicia.

Jaime MURILLO RUBIERA

## Recurso contra una pena de muerte

### Se invoca que el homicida es un psicópata

Juan Antonio Delgado Soto, según hechos que se declararon probados por la Audiencia Provincial de Huelva, era persona carente de freno moral para encauzar sus torcidas inclinaciones. Había sido educado en un ambiente familiar corrompido. Y es un psicópata, aunque con discernimiento para distinguir entre el bien y el mal. Padece, además, cierta cojera por haber padecido parálisis infantil.

Había prestado, en varias ocasiones, servicios domésticos a su vecina Mercedes Marin Jiménez, jorobada y de débil constitución física. Por tal motivo, conocía muy bien las condiciones de la casa, sita en la calle Corazón de Jesús, del pueblo de Cala, donde aquella habitaba. Y entró en la vivienda con el fin de pedirle unas prendas que Mercedes le había ofrecido. El suceso ocurrió el 20 de abril de 1956, sobre las ocho y media de la noche.

Para penetrar en el domicilio de Mercedes, pasó por un patio y quitó la retranca de una puerta, introduciendo el brazo por un hueco. Sabía el procesado que un tal «Negrete», vecino de dicho pueblo, en aquella hora acostumbra a salir para echar el pienso a una caballería que cuidaba. Esperó a que esto ocurriera, y cuando llegó Mercedes, se dirigió a ella. Solicitó que le diera las ropas ofrecidas. Y como ella le dijera que no las tenía, entonces le pidió dinero, cuando se hallaban en el mismo portal de la casa. Ella subió a la habitación; pero al poco rato bajó para manifestarle que tampoco disponía de dinero...

Fué en aquel instante cuando surgió en el encausado, al ver defraudadas sus pretensiones, la idea de apoderarse de las cosas de valor que hubiera en la casa. Se abalanzó sobre Mercedes y le apretó el cuello hasta hacerla caer al suelo como asfixiada. Después pasó al cuarto de al lado y cogió un reloj, con el cual golpeó la cabeza de la mujer y arrastró su cuerpo inerte al patio y luego, la arrojó a un pozo, pereciendo Mercedes ahogada.

Realizado el crimen, volvió Juan Antonio a la vivienda, registró los muebles para buscar dinero y, al no encontrarlo, se

apoderó de una maleta con prendas de vestir, tasadas en 673 pesetas. Inmediatamente huyó por la puerta trasera de la casa y ocultó lo robado en un huerto, donde más tarde fué recuperado por las autoridades.

Estos hechos se consideraron como integrantes de un robo con homicidio, con la agravante de desprecio de sexo y de morada. Fué condenado el procesado a pena de muerte y a pagar 50.000 pesetas de indemnización a los herederos de la víctima.

Contra esta sentencia se interpuso recurso de casación por infracción legal y basado en que el encausado era un enfermo sin voluntad para rectificar su conducta.

#### Homicidio en Tetuán de las Victorias

Ante el Supremo también estaba señalada la vista de un recurso contra una resolución dictada por la Audiencia madrileña, por la que se condenó a Albino González Díaz por el delito de homicidio.

Junto a una fuente pública de Tetuán de las Victorias rieron, el 19 de septiembre de 1954, Petra y Mercedes. Acompañaba a ésta su novio, Isaías. Las mujeres no llegaron a las manos; pero el novio intentó agredir con un cinturón de monedas a Petra. En aquel instante llegó Soledad, hijastra de Petra. Y se incorporó al grupo el marido de ésta y el procesado, quien salió en defensa de su hermana, Mercedes. Para ello, Albino cogió por detrás al marido de Soledad, lo alzó en alto y lo arrojó contra el suelo. Al siguiente día falleció el atacado de tan violenta forma.

Durante la riña colectiva resultaron con heridas leves tres mujeres.

El fiscal estimó que Albino era responsable de un homicidio, con la atenuante de no haber querido causar un mal tan grave, y le impuso la pena de seis años y un día de presidio y la obligación de abonar 50.000 pesetas de indemnización a los herederos del finado.

La defensa del recurrente alude a argumentos con el fin de ob-

tener una sentencia más ajustada a Derecho.

Cipriano TORRE ENCISO

... es aquel en que trabajamos penosamente y sin resultado. Nuestro cerebro no coordina... no retiene... ¡se esfuerza inútilmente...!

... es aquel en que trabajamos penosamente y sin resultado. Nuestro cerebro no coordina... no retiene... ¡se esfuerza inútilmente...!

Ayúdele a superar estos obstáculos tonificando su mente con

★ ACIDO GLUTAMICO  
★ VITAMINA B,  
★ FOSFORO

los tres componentes de

FOSGLUTEN  
RECONSTITUYENTE CEREBRAL

## ANUNCIOS POR PALABRAS

LOS ANUNCIOS DE ESTA SECCION PUEDEN REMITIRSE A PUBLICIDAD DE "PUEBLO" ESCRITOS A MAQUINA O CON LETRA CLARA, ADJUNTANDO SU IMPORTE: 1 PESETA POR PALABRA. MAS 0,50 DE TIMBRE, EN SELLOS DE CORREOS O EN PAPEL MONEDA

#### AGENCIAS

CANCELACIONES antecedentes penales. Certificación n.º 5. "Otosso". Preciados, 17.

#### AUTOMOVILES

ESCUELA "España". Enseñanza conducción automóviles garantizada. Carnets Alfonso XII, 58.

#### CONSULTAS

IMPOTENCIA. Ultimos tratamientos. Puencarral, 6. (15.256.)

#### ENSEÑANZAS

PROFESORA. Balles. Gaztambide, 26, bajo.

#### GRABADOS

CUADROS, marcos, molduras, láminas, estampas. Precios baratísimos. Jherr. Velázquez, 124.

#### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Merino. Puencarral, 23.

#### MOTOS

MOTOCICLETAS Lube, Villos, Huracán. Finanzauto. Velázquez, 42. Atocha, 62.

#### TRANSPORTES

TRANSPORTES Extremadura. Calle Palencia, 29. 33-42-38, 33-39-27.

Teléfono PUEBLO: Número 25-61-32



## Compañía Metropolitana de Madrid, S. A.

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Compañía tenedores de las acciones número 1 al 636.000, y de los poseedores de las cédulas de fundación no presentadas al estampillado, que a partir del día 2 de abril próximo se pagará a las citadas acciones, contra entrega del cupón número 82, el dividendo complementario correspondiente al ejercicio de 1956, y a las cédulas de fundación no estampilladas, contra entrega del cupón número 31, el dividendo anual, también por dicho ejercicio.

Los pagos se efectuarán en las oficinas centrales y sucursales del Banco de Vizcaya y del Banco Español de Crédito.

Al propio tiempo se comunica a los señores accionistas poseedores de las acciones números 116.001 al 146.000, que al quedar desprovistas de cupones, una vez percibido el rescatado con el número 82, les serán facilitadas nuevas hojas de cupones por los Bancos antes citados, previos los requisitos necesarios. Es indispensable para ello que soliciten el impreso de petición correspondiente, que les será entregado por dichos Bancos, a los que deberá ser devuelto debidamente extendido y acompañado del talón de canje que figura unido a las acciones.—El secretario del Consejo de Administración, Carlos de Eizaguirre.

## Compañía Urbanizadora Metropolitana, S. A.

### PAGO DE DIVIDENDO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Compañía, que a partir del día 2 de abril se distribuirá a la totalidad de las acciones el cinco por ciento, libre de gastos, como complemento del dividendo del ocho por ciento correspondiente al ejercicio del año 1956, y su cobro podrá verificarse a partir del día de hoy, en la BANCA LOPEZ QUESADA de Madrid.

Este dividendo corresponde al ejercicio de 1956, y su cobro podrá verificarse a partir del día de hoy, en la BANCA LOPEZ QUESADA de Madrid. Madrid, 27 de marzo de 1957. El vocal-secretario, Juan López-Quesada y Morano.

## Compañía Inmobiliaria Metropolitana, S. A.

### PAGO DE DIVIDENDO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Compañía poseedores de las acciones números 1 al 691.200 que a partir del día 2 de abril se abonará el complemento de dividendo correspondiente al ejercicio del año 1956, a razón de 25 pesetas líquidas por acción, contra entrega del cupón número 46.

Las acciones números 691.201 al 798.336 cobrarán los intereses corridos del 6 por 100 correspondiente a los meses de octubre a marzo, ambos inclusive, a razón de 15 pesetas líquidas por acción, contra entrega del cupón número 46.

### SUSCRIPCION DE ACCIONES

Asimismo se pone en conocimiento de los señores accionistas que el Consejo de Administración, haciendo uso de las facultades que tiene conferidas por la Junta general extraordinaria de accionistas celebrada el día 2 de abril de 1954 y la Junta general ordinaria de accionistas celebrada el día 26 de marzo de 1957, ha acordado ampliar el actual capital social de 399.168.000 pesetas en 39.917.000 pesetas más, o sea hasta la cifra de 439.085.000 pesetas, mediante la emisión de 79.834 acciones, números 798.337 al 878.170, ordinarias, al portador, talonarias, de 500 pesetas nominales cada una.

Se reserva a los accionistas poseedores de las acciones números 1 al 798.336 el derecho preferente de suscripción, a razón de una nueva por cada diez antiguas, al tipo del 120 por 100.

La suscripción se efectuará en las oficinas central y sucursales del Banco de Vizcaya de Madrid y Bilbao, durante todo el mes de abril próximo, contra entrega del cupón número 47 de las acciones números 1 al 798.336 y el pago del importe total del nominal de las acciones suscritas y el de la prima exigida.

Las acciones cuya suscripción se ofrece tendrán derecho a suscribir en las nuevas ampliaciones de capital, y cobrarán un interés fijo del 6 por 100 anual, libre de impuestos, a partir del día 1 de mayo próximo hasta el día 31 de diciembre de 1959, en cuya fecha entrarán a disfrutar de los beneficios de la explotación.

El secretario del Consejo de Administración, Carlos de Eizaguirre.

# FINANZAS

	Del día	Difer.		Del día	Difer.
<b>FONDOS PUBLICOS</b>					
Int. E. D. C. B. A.	80,45	+ 0,15	Idem 1951	87	- 2
Exterior F. E. D.	99,25	=	Altos Hornos 1949	86	+ 0,25
Amort. 3 % C. B. A.	81	=	Idem 1954	98	=
Idem abril 1952	98,60	=	Idem 1955	98	=
Idem nov. 1951	98,25	=	Bonos Nva. Mont.	97	=
Idem julio 1951	90,30	=	Telefónica 1. <sup>a</sup>	94	=
Idem junio 1951	98,60	=	Idem 2. <sup>a</sup>	86,50	+ 0,50
I. Colonización	93,40	=	Sriace	90,50	=
Renfe	97,10	=	M. Peñarroya	92	=
Avant. Madrid 1923	76	+ 2	<b>ACCIONES</b>		
Idem 1931 int.	74	=	Bancarias		
Idem Ensanche	74	=	Cred. Ind.	260	- 2
Idem 1946	75,50	+ 0,25	Idem nuevas	985	-15
Emp. Majzen	90	=	España	828	- 6
Emp. Marruecos	58	=	Hipotecario	450	=
Cédulas hipot. 4 %	73,50	=	Central	305	- 4
Idem A	84	- 1	Esp. Crédito	925	- 5
Idem B	80	+ 2	Gral. Comercio	395	- 5
Idem C	77	+ 1	Gral. Americo	788	- 7
Idem 4 % exentas	89,75	+ 0,25	Ibérico	727	=
Idem 5 %	106,50	=	L. Quesada	730	=
Cred. Local Interpr.	92	=	Merc. e Ind.	470	- 10
Idem con lotes	98,75	+ 0,05	Pop. Español	635	=
Idem nuevas	96,50	=	Eléctricas		
<b>OBLIGACIONES</b>					
Leonesas 1. <sup>a</sup>	88	=	Viesgo	295	+ 5
Iberduero 1954	92	=	Langreo ord.	300	=
E. Langreo 6 %	92	=	Idem pref.	300	=
H. Esp. 5.50 %	77	=	Leonesas	245	+ 9
Idem 6.50 %	91,25	+ 0,25	R. Zaragoza	166	=
H. Cant. feb. 1951	77	=	Fecsa	290	+ 5
Idem dic. 1951	77	=	Fenosa	262	+ 2
Chorro 1. <sup>a</sup>	90	=	H. Cant. ord.	257	+ 4
Chadé 6 %	100	=	Chorro	342	- 1
Alberche 5 %	77	=	Española	120	=
Idem 6 %	80	=	Iberduero ord.	345	+ 5
Sil. B.	91	=	Idem 3.5 %	342	-31
Idem C	95	=	Idem 6 %	335	+ 5
Sevillana 13. <sup>a</sup>	90	=	Idem 6 % nuevas	312	- 8
Idem 14. <sup>a</sup>	92	=	Idem 6 % novisimas	1.290	-40
Real Madrid 1. <sup>a</sup>	90	=	Moncabril	188	- 2
Pelguera	93	=	Idem cupón	220	-17
I. Aragonesas 1954	88,75	=	Nansa	185	+ 2
Explosivos 1950	87	- 2	Sil	280,50	+ 7,50
			Sevillana	200	+ 9

## URRIZOLA, S. A. MADRID

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria que se celebrará en su domicilio social el próximo día 27 de abril, a las diecisiete horas, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación del acta anterior.
- 2.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y cuentas referentes al pasado ejercicio, cerrado al 31 de diciembre de 1956.
- 3.º Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio de 1957.

Madrid, 26 de marzo de 1957. El Consejo de Administración.

## FINANZAUTO, S. A.

### DIVIDENDO ACTIVO

En cumplimiento del acuerdo tomado por la Junta general ordinaria celebrada el día 26 de los corrientes, el Consejo de Administración ha dispuesto repartir a las acciones números 1 al 30.000, ambos inclusive, un dividendo del 13 por 100, con impuesto a cargo de los accionistas, en total 57,85 pesetas por acción.

Este dividendo corresponde al ejercicio de 1956, y su cobro podrá verificarse a partir del día de hoy, en la BANCA LOPEZ QUESADA de Madrid. Madrid, 27 de marzo de 1957. El vocal-secretario, Juan López-Quesada y Morano.

## Del día Difer.

Idem nuevas	190	+ 7
U. E. Madrileña	246	+ 5
Idem nuevas	243	+ 5
Agricultura		
Rústicas	170	+ 2
<b>Alimentación</b>		
El Águila	610	+ 5
Azuca. General	209	+ 4
Ebro	500	-15
<b>Construcción</b>		
Constr. y Cont.	180	+ 3
P. Valderrivas	550	-20
Luso-Esp. Porcel.	150	- 2
Hidrociivil	158	- 2
Gral. Española	120	=
Idem cupón	25	+ 0,50
Dragados	25	+ 5
Idem cupón	314	- 1
Vallhermoso	185	+ 10
Enclinar Reyes	145	+ 5
Aspe	135	=
Bami	97	- 1
El Carmen	190	=
Fisa	110	- 2
Menfis	235	-10
Metropolitana	262	-15
Idem nuevas	220	+ 9
Urbis	685	-15
Urb. Metropolitana		
Inversión Mob.		
Ind. y Naveg.	157	=
Gral. Inversiones	235	=
Mimeras		
Rif	740	+15
Felguera	454	+ 3
Guindos	325	+ 5
Ponferrada	835	+ 2
Monopolios		
Campa	210	+ 5
Idem cup.	285	+15
Tabacalera	210	=
Navg y Pesca		
C. Naval ord.	255	- 3
Idem pref.	258	- 2
Pebsa	146	- 2
Trasmediterránea A.	254	- 2
Trasatlántica	345	- 4
I. Marítima		
Papel y Artes Graficas	272	- 3
Pap. Reunidas		
Químicas		
Cros	866	+16
I. Aragonesa	283	- 7
Idem cup.	118	- 2
Explosivos	420	=
Esp. Azoe	50	=
Hidro-Nitro	240	+10
I. Nitrógeno	295	- 5
Quím. Canarias ord.	670	- 5
Aux. Ferroc.	770	+ 8
Idem nuevas	730	+15
Química Norte	365	+ 2
Resinera	212	=
Seguros		
Fenix	4.500	-300
Siderometalúrgicas		
Altos Hornos	410	+10
Idem nuevas	397	+12
Aux. Ferroc.	575	+10
Seat	288	+13
C. Metalúrgicas ord.	212	=
Idem pref.	212	=
Fasa	410	- 5
I. Santa Bárbara	270	=
M. Metalúrgicas ord.	220	+ 9
Idem dif.	195	+ 5
Maq. Terrestre	205	- 5
Mat. y Constr.	260	+ 5
Telefonía y Radio		
Marconi	152	+ 7
Idem nuevas	470	=
Telefónica	335	+10

## LA JUNTA GENERAL DE M. S. DE PONFERRADA

Bajo la presidencia de don Luis de Ussia y Gavaldá ha celebrado esta empresa su junta general para aprobar los resultados de 1956, excelente ejercicio con aumento en todas las actividades, que ha permitido una mejora del 3 por 100 en el dividendo del año pasado.

El presidente pronunció su tradicional y documentado informe sobre la marcha de las distintas secciones. Por lo que a la Hulla se refiere, la producción pasó de 1.273.000 a 1.317.000 toneladas, siendo de destacar el alto rendimiento logrado por obrero-día, superior al de Alemania, que es el país europeo de más alto índice.

En el sector ferroviario, el tráfico del ferrocarril de la Compañía tuvo un movimiento de viajeros 434.000, y 2.15 millones de toneladas de mercancías. Y en cuanto a la sección eléctrica, las centrales térmicas produjeron 23,1 millones de kilovatios-hora, cubriendo todas las necesidades.

Muy interesantes fueron las noticias sobre la producción de mineral de hierro, habiéndose enviado a puerto 327.000 toneladas, y quedando preparadas para embarque otras 110.000. Señaló el presidente la insuficiencia de transporte de la Renfe, y dijo que, dadas las excepcionales posibilidades del coto Wagner y las reservas últimamente descubiertas, el Consejo había decidido ir a la instalación de una planta siderúrgica. También expresó que cuando esté justificado, y en su momento oportuno, se ampliará el capital social. Que ya habrá motivos de inversión no sólo en cuantos proyectos habían surgido en su informe, sino en otros existentes, pero a los cuales no se había referido.

El brillante informe del señor Ussia fue cálidamente aplaudido por la Asamblea de accionistas, aprobándose seguidamente por aclamación todas las propuestas del Consejo.

Textiles  
Fefasa ..... 268 + 5  
Snlace ..... 430 +10  
Transportes  
Metro Madrid ..... 194 =  
Idem nuevas ..... 190 =  
Trany. Granada ord. .... 48 - 2

## Compañía Transatlántica Española, S. A.

### AMPLIACION DE CAPITAL

La Junta general extraordinaria de accionistas celebrada en Barcelona el día 21 del corriente ha aprobado la ampliación del capital social mediante la emisión de 236.572 acciones preferentes, que, con arreglo a las disposiciones vigentes, se ofrecen a los actuales accionistas de la Compañía en derecho preferente de suscripción, del que podrán hacer uso hasta el día 30 de abril próximo inclusive.

Los títulos de las nuevas acciones gozarán de iguales derechos políticos y económicos que los de la misma clase actualmente en circulación, y tendrán derecho a dividendo a partir del día 1.º de mayo próximo.

En el acto de la suscripción se efectuará el desembolso total de su valor nominal, más la prima y gastos de ptas. 125 por cada título, realizándose en la proporción de 13 títulos nuevos por cada 20 de los antiguos, y para ello los actuales tenedores deberán formalizar la suscripción como sigue:

Acciones ordinarias: Presentarán 20 cupones núm. 11.  
Acciones preferentes antiguas: Presentarán 20 cupones núm. 31.  
Acciones preferentes (serie A), representadas por extractos de inscripción: Presentarán éstos para que se les libren los resguardos de derechos que les corresponden, en dicha proporción.

Tanto los cupones como los resguardos de derechos podrán ser utilizados para la suscripción de nuevos títulos o bien para negociación en Bolsa en su caso.

Todas las operaciones relativas a esta emisión podrán realizarse en las oficinas de la Compañía en Madrid y Barcelona y en los siguientes Bancos y sus respectivas Sucursales:

Banco Exterior de España, Banco de Vizcaya, Banco Ibérico, Banco Mercantil e Industrial y Banco Atlántico.

Barcelona, 26 de marzo de 1957.

T. U. PUERTO: 25-61-32

# CURSO DE FRANCES

## CONVERSACION

L'arrivée à l'hôtel (La llegada al hotel)

### VOCABULARIO

FRANCES	PRONUNCIACION	ESPAÑOL
La chambre	la CHANbr	La habitación, el cuarto
Le lit	IE li	La cama
La salle de bains	la sal de BIN	El cuarto de baño
Le cabinet de toilette	IE kabine de tuálét	El cuarto de aseo
L'étage (1)	leta <sup>3</sup>	El piso, la planta
Le prix	IE pri	El precio
La fiche	la FICH	La ficha
L'ascenseur (1)	lasANSér	El ascensor
Le client	IE kliAN	El cliente
Libre	libr	Libre
Beaucoup (2)	boku	Mucho
Retenu (2)	rEtenU	Reservado
Ou (2)	u	O
Etranger	etrANJe	Extranjero, forastero
Veillez	vèlle	Sírvase, sírvanse

### PRONUNCIACION

1) L'étage y l'ascenseur pueden, naturalmente, emplearse sin el artículo l', y en este caso hay que modificar la prononciación que señalamos en la segunda columna. Ejemplos: Le troisième étage (IE truaSiém etaJ), "el tercer piso"; cet ascenseur (sé lasANSér), "este ascensor"; un ascenseur (UN nasANSér), "un ascensor"; les ascenseurs (de lasANSér), "los ascensores"; etc.

2) No confundan la (u) española con la (U) francesa, ya explicada en varias ocasiones. ¡Ojo, pues, con: Beaucoup (boku), retenu (rEtenU), ou (u).

Ligazones de nuestra conversación de hoy: L'arrivée à l'hôtel (larive a lo-tel); nous avons... (nu savON); c'est bien (sé biIN); nous sommes espagnols (nu som Séspañol); pour des étrangers (pur de SetRANJe); s'il vous plaît (sil vu plé); vous avez l'ascenseur (vu save lasANSér); nous allons... (nu salON).

Por fin, recuerden que indicamos con letras negritas el énfasis, o sea la parte de cada palabra que hay que pronunciar con más fuerza. Ejemplos: Le cabinet (IE kabine), insistiendo en (-ne); la toilette (la tuálét), insistiendo en (-lét); etc.

### OBSERVACIONES

LE lit, "LA cama", es masculino en francés y femenino en español, mientras LA salle de bains, "EL cuarto de baño", es femenino en francés y masculino en español. ¡Siempre ese dichoso espíritu de contradicción para fastidiar a los alumnos... y a los profesores! Le client "el cliente" tiene por femenino la cliente (la kliANT), "la cliente". Asimismo, étranger, "extranjero", se transforma en étrangère (etrANjère), "extranjera". En cuanto a libre, "libre", es al mismo tiempo masculino y femenino, como en castellano.

No deben confundir où, "donde", con ou, "o", cuya prononciación es exactamente igualita (u), diferenciándose únicamente por el acento... cuando se escribe ¡claro está! La salle de bains, "el cuarto de baño", y le cabinet de toilette, "el cuarto de aseo", nos dan unas cuantas palabras más, si los descomponemos: la salle (la sal), "la sala"; le bain (IE biN), "el baño"; la toilette (la tuálét), "el aseo".

Veamos ahora los giros nuevos: Beaucoup DE chambres, "muchas habitaciones"; beaucoup es invariable y significa, pues, "mucho, mucha, mu-

## FRANCES

—Bonjour, monsieur. Avez-vous des chambres libres?  
—Nous avons beaucoup de chambres retenues; mais je vais regarder... Désirez-vous une chambre à deux lits ou deux chambres à un lit?  
—Nous désirons deux chambres à un lit.  
—Hé bien... oui! Nous avons deux chambres libres: une chambre avec salle de bains au troisième étage et une chambre avec cabinet de toilette au cinquième.  
—¿Quel est leur prix?  
—Pour la chambre du troisième étage, c'est neuf cents francs par jour, et pour la deuxième sept cents francs.  
—C'est bien. Voici nos passeports, car nous sommes espagnols.  
—Vous parlez très bien le français pour des étrangers! Veuillez remplir ces fiches, s'il vous plaît... Vous avez l'ascenseur derrière vous, à droite. Et vos valises?  
—Elles sont à la consigne de la gare; mais nous allons les chercher maintenant.  
—Non! Non! Nous allons chercher aux gares les bagages des clients.

## ESPAÑOL

—Buenos días, señor. ¿Tiene usted habitaciones libres?  
—Tenemos muchas habitaciones reservadas; pero voy a mirar... ¿Desean una habitación de dos camas o dos habitaciones de una cama?  
—Deseamos dos habitaciones de una cama.  
—Pues... ¡sí! Tenemos dos habitaciones libres: una habitación con cuarto de baño en el tercer piso y una habitación con cuarto de aseo en el quinto.  
—¿Cuál es su precio?  
—Por la habitación del tercer piso son novecientos francos por día, y por la segunda setecientos francos.  
—Está bien. He aquí nuestros pasaportes, pues somos españoles.  
—¡Ustedes hablan el francés muy bien por ser extranjeros! Sírvanse llenar estas fichas, por favor... Tienen el ascensor detrás de ustedes, a la derecha, ¿y sus maletas?  
—Están en la consigna de la estación; pero vamos a buscarlas ahora.  
—¡No! ¡No! Nosotros vamos a buscar a las estaciones los equipajes de los clientes.

## GRAMATICA

Contracciones del artículo.—Au (o), "al"; aux (o), "a los, a las"; du (du), "del"; des (de), "de los, de las". Las contracciones au y du, sin embargo, no tienen lugar cuando a continuación viene una vocal o una "h" muda. Por otra parte, aux y des se ligan con

Por J. L. DUMONTIER-BEROULET

LECCION 16



## LADRON HERIDO AL HUIR

### DISPARARON SOBRE EL FUGITIVO DOS SERENOS

Ayer noche, a las once aproximadamente, se oyeron dos detonaciones en la calle de los Hermanos Melvas (Colonia del Puente de Vallecas). Fueron originadas por disparos de pistola de dos serenos que habían dado el alto a un individuo sospechoso y que trataba de huir ocultando algo bajo la chaqueta.

Uno de los disparos hirió en una pierna a Diego Domínguez Hidalgo, que era el individuo en cuestión, que cayó en una zanja. Fue detenido y llevado a la Casa de Socorro, donde confesó que había entrado en unas obras y había robado algunos materiales.

Los médicos de guardia le apreciaron herida producida por arma de fuego en una pierna. Seguidamente pasó a disposición de la autoridad judicial.

## Atropellada por un coche

Sabina de la Fuente Cabrera, de sesenta y nueve años, domiciliada en Antonio Arias, 16, sufre lesiones de pronóstico grave que le fueron causadas en la citada calle, sobre las trece horas, al ser atropellada por el coche conducido por Julián Isasi Martínez, domiciliado en Mateo López, 23.

## Más de 100.000 pesetas sustraídas en un hotel de la avenida de Alfonso XIII, núm. 266

Fermin López Gómez, domici-

liado en Alcalá, 8, denuncia robo en el hotel de su propiedad sito en avenida de Alfonso XIII, número 266, al que hace ocho días no iba, de lámparas de bronce, candelabros, cubiertos, apliques metálicos, ropas, enseres y otros efectos, así como 21.000 pesetas en billetes de Banco, valorando todo en unas 100.000 pesetas. Los autores penetraron rompiendo el cristal de una ventana del primer piso, sin observar violencia en la puerta de entrada, que necesariamente cree que fue abierta para salir con los efectos.

## Roban en un almacén de electricidad

Félix Pérez Yañó, domiciliado en Pico de Almanzor, 8, denuncia, como encargado de la empresa de electricidad de Joaquín Moro, sucesivos hurtos de placas de latón por valor de 11.740 pesetas, en la instalación que efectúan en los Nuevos Ministerios.

## Colisión entre autobús particular y un coche

Francisco Ballesteros Ortiz, domiciliado en San Ildefonso, 12, sufre lesiones de pronóstico reservado, a consecuencia del choque del autobús conducido por Severiano Moreno Soler, domiciliado en Pico Ocejo, 22, de la empresa Trabal, con el coche conducido por Juan Barrachina, domiciliado en Goya, 133, ocurrido en Fernán González esquina a O'Donnell, a las diez horas del día 27.

## LAS GUAPAS DE HOY



91 Nané Barré tiene un lindísimo perfil, moderno y atractivo, que la hacen merecedora indiscutible de lucir nuestro título de guapa de hoy. El color de sus ojos es verde y su melena, rubia y rizada. Las medidas de la bella: 1,73 de estatura y 60 kilos de peso



92 "Soleares" es una cordobesa linda y orgullosa de haber nacido en esta tierra bonita, un poquillo misteriosa y de leyenda. Y "Soleares" es, sencillamente, guapa quizá por ser de allí y por tener ojos negros y melena oscura y revoltosa. Las medidas que nos envía son: 1,55 de estatura y 50 kilos de peso

## Personal de la R. E. N. F. E. evita una catástrofe ferroviaria

BARCELONA, 28.—A causa de la avería en el eje de uno de los vagones del tren de mercancías DV-2, procedente de Manresa, que fue advertida por el personal del mismo convoy y comunicada por medio de banderines a los maquinistas fué parado dicho tren en el kilómetro 332 entre las estaciones de Vilade-

## En Méjico, catorce personas resultaron muertas en dos explosiones de dinamita

### ENTRE LOS MUERTOS FIGURAN SEIS BOMBEROS Y SU JEFE

### MAS DE DOSCIENTAS PERSONAS HERIDAS

MEJICO, 28.—A causa de dos tremendas explosiones de dinamita ha quedado reducido a escombros un bloque de casas de adobe, y han resultado muertas 14 personas. Se calcula que otras doscientas personas, en su mayoría curiosos que seguían de cerca las operaciones de salvamento de los bomberos entre las ruinas de las casas, han resultado heridas como consecuencia de una segunda explosión, que se produjo un cuarto de hora después de la primera.

El doctor Roberto Gómez, dirigente de la Cruz Roja mejicana, ha declarado que de momento han sido extraídos los restos de 14 personas. Dichos restos habían quedado esparcidos en una zona de más de 500 metros de extensión en el sector afectado por las

explosiones, en las proximidades del aeropuerto internacional de la capital.

Se teme que haya que lamentar más muertos.

Las explosiones se produjeron en un almacén donde se guardaba dinamita. Los efectos se dejaron sentir también en el aeropuerto, donde quedaron rotos numerosos cristales.

En el lugar donde se levantaba el almacén sólo queda un cráter de seis metros de profundidad, y en un radio de 200 metros, casas, árboles y todo cuanto se elevaba sobre el nivel del suelo han quedado reducidos a escombros.

Entre los muertos figuran siete bomberos, uno de ellos, el jefe del Cuerpo, perteneciente al aeropuerto. (Efe.)

## Uno de los procesados en el juicio Montesi sufrió un ataque epiléptico durante la vista

### DECLARACIONES DE TESTIGOS

VENECIA, 28.—Un procesado de poca monta en el juicio por la muerte de Wilma Montesi, Michele Simola, a quien se acusa de falso testimonio, sufrió un ataque epiléptico en la vista durante la declaración de un testigo. No parece que deba relacionarse el ataque con el desarrollo del proceso, ya que Simola sufrió tales ataques en otras ocasiones. Le prodigó los primeros cuidados un general de Sanidad, que se encontraba en la audiencia como testigo, y luego fué trasladado a la enfermería de la cercana prisión de Santa María la Mayor.

Entre los testigos del día figuraron Federico Alessandrini, director adjunto de «L'Osservatore Romano», y P. B. Vicentini, vicepresidente de la Red estatal italiana de Radiodifusión. Las manifestaciones de uno y otro se refirieron a los rumores circulados en marzo y abril de 1954 en el sentido de que Gianpiero Pic-

cioni era responsable de la muerte de Wilma Montesi.

A continuación, otro testigo, Natali, negó haber recibido jamás confidencias de Ugo Montagna acerca del caso Montesi. Insistió en que las noticias que él mencionó en 1954 eran «las que circulaban por toda Roma».

En fin, el general de Sanidad, profesor Pazzi, declaró que Montagna lo tuvo oculto en su casa de Roma durante la ocupación alemana, cuando se le buscaba para detenerlo, y que él considera a Ugo Montagna como un perfecto caballero. (Efe.)

## ATRACO PERFECTO

NUEVA YORK, 28.—Complementando las noticias que dimos ayer acerca del sensacional atraco llevado a cabo en un hipódromo del Estado de Nueva York, comunicamos que el F. B. I., que no cesa en la persecución de los audaces delincuentes, tiene pruebas que le inducen a creer que éstos se dirigen a Europa, ignorando cuál es el país elegido como meta de su destino. Han sido curados telegramas a la Interpol para que obre en consecuencia. Quedamos pendientes de poder dar noticias más concretas haciendo referencia al punto donde se hayan encaminado los autores del atraco más sensacional de nuestra época.

## RADIOS

Directamente del fabricante al cliente

24 PLAZOS

sin entrada ni fiador

HELIOS RADIO

San Bernardo, 42, entresuelo

Teléfono 314651

SE VENDE A PROVINCIAS

SOLICITEN CATALOGOS

## VOTO PARA

### "La guapa de hoy"

A favor de la guapa señorita

.....

.....

Núm. ....

.....

Voto enviado por .....

(Nombre y apellidos.)

.....

Domicilio .....

.....

## "HELENE CURTIS"

patrocina el concurso, ofrece magníficos premios y regala belleza a la mujer

La famosa firma de productos de belleza "Helene Curtis", conocida mundialmente, sobre todo por las mujeres bonitas, se ha ofrecido amablemente a patrocinar nuestro popular concurso "La Guapa de Hoy".

A través de su concesionario exclusivo en España, R. Company, ofrece a la ganadora del certamen un magnífico cargo en su empresa, que le permitirá recorrer los distintos países del mundo.

Es una gentileza de "Helene Curtis" hacia las muchachas bonitas españolas. "Helene Curtis" regala belleza a la mujer en cada uno de sus maravillosos productos, garantizados por muchos años de estudios y experiencias.